


**E X C L U S I V O**

El acta del acuerdo secreto en Aerolíneas Argentinas

# UN PACTO BAJO EL ALA

Página/4



Página/12
el país a diario

Buenos Aires, domingo 26 de julio de 1992

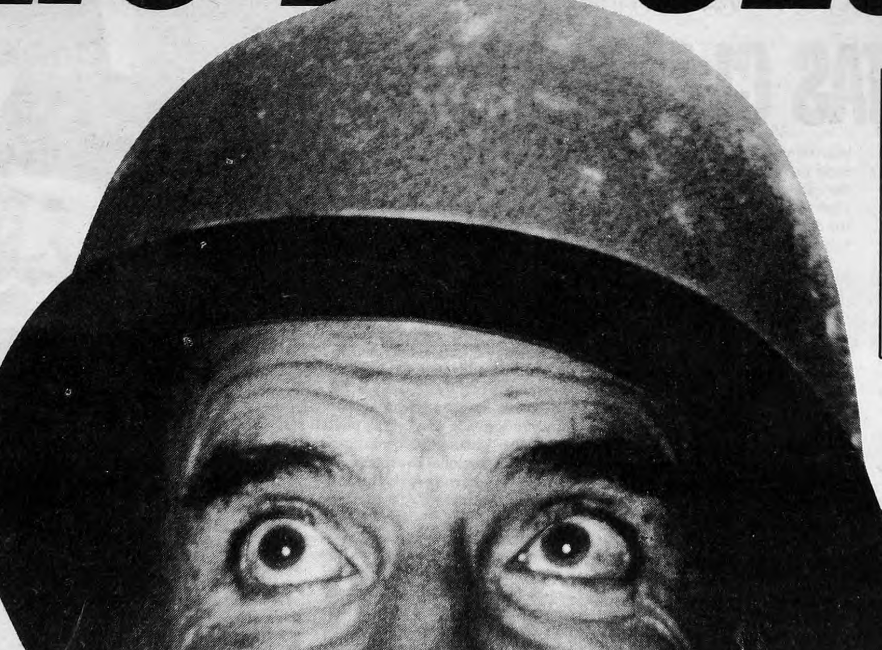
Año 6 - Nº 1588 - Precio de este ejemplar: $ 1,40 Recargo venta interior: $ 0,10. En Uruguay: N$ 5000

MENEM EN EL FRENTE DE GUERRA

## El presidente Carlos Menem viaja mañana a Croacia y se propone visitar el destacamento argentino pese a las precarias condiciones de seguridad

Página/2/3

# ALTO EL FUEGO





## BANDERA

"En 1780, tres siglos después de llegar Colón a América, José Gabriel Condorcanqui, Tupaj Amaru, se puso al frente de su pueblo y sublevó a miles de indígenas, desde el valle del Cusco hasta las costas de Arica y la frontera del Tucumán. Los vientos de esta gran rebelión quitaron el sueño a los virreyes españoles de Lima, Buenos Aires y Bogotá. En el ejército de desarrapados de Tupaj Amaru iban miles de indios de las minas de Potosí mezclados con miles de esclavos negros que servían en las haciendas y en los obrajes. Tupaj Amaru fue capturado por los españoles y descuartizado en la plaza del Cusco. Poco después, Tupaj Catari recogió su bandera. También fue asesinado. Pero antes de morir, dijo: 'Volveré y seré millones'."

(Texto publicado en el reverso del afiche titulado "Se buscan / 500 desengaños", difundido por el movimiento indigenista de Bolivia a propósito del Quinto Centenario del primer viaje de Cristóbal Colón.)

**ENCUESTA EXCLUSIVA**

Las finanzas de los partidos

Página/6/7

## INFORMES

## Ultimos preparativos para el viaje de Menem

# MAMBRU SE VA A LA

Si la ONU mantiene el permiso otorgado, mañana el presidente argentino viajará a Zagreb, respondiendo a una invitación oficial, para luego trasladarse a la zona donde acampan los efectivos nacionales que forman parte de la misión internacional de paz en el territorio donde pelean croatas y serbios. Las milicias irregulares tienen armamento de todo el mundo, incluyendo fusiles FAL de la Argentina. La sombra de Al Kassar.

**El presidente Carlos Menem descenderá mañana al infierno de la guerra civil en Croacia, cuyas milicias enfrentan a los enemigos serbios con armas y pertrechos de varias nacionalidades, incluyendo fusiles FAL de la Argentina. Aunque al cierre de esta edición aún seguía pendiente el último visto bueno de las Naciones Unidas —que monitorea las condiciones de seguridad— Menem confiaba en aterrizar en Zagreb y visitar a las tropas nacionales que se hallan en el ex territorio yugoslavo en misión de paz. Si recorre las calles, reconocerá, seguramente, en las manos de los milicianos croatas que patrullan los cuarteles unos imprevistos fusiles argentinos llegados de forma clandestina a los Balcanes.**

En efecto, la Argentina no está representada en el enfrentamiento serbio-croata sólo por los militares que participan en la misión de paz de las Naciones Unidas o por la inminente llegada del jefe de Estado. Eduardo Febbro, enviado especial de **Página/12**, pudo comprobar que armas, fusiles, granadas y voluntarios argentinos intervienen en los combates. Expertos europeos sostienen que el tráfico de armas sigue rutas paralelas, a veces únicas, con el de las drogas. Será por eso que todos recuerdan que Monzer Al Kassar estuvo varias veces en Yugoslavia, antes del actual conflicto y, por supuesto, de ser detenido en España (para más información, ver esta misma página).

El enviado de este diario pudo dialogar personalmente con un miliciano croata que patrullaba un cuartel en las afueras de Zagreb portando un FAL (fusil argentino liviano) y orgulloso de que "el llamado de nuestra nación se oiga hasta en las Pampas". Para el soldado, la llegada de las armas argentinas por vía clandestina era otra forma de solidaridad de sus compatriotas en todo el mundo, el "pozo común de la memoria croata". La comunidad croata en la Argentina, por supuesto, rechazó la posibilidad de que en los envíos de ropa y medicamentos dirigidos a su país vaya camuflado otro tipo de cargamento (ver aparte).

Los FAL son utilizados sobre todo por los "irregulares" croatas que participaron en el bloqueo de los cuarteles federales ocupados por los serbios y en los grupos espontáneos de defensa que se formaron alrededor de los hospitales amenazados por el enemigo. Fuentes croatas en la Argentina afirmaron, por el contrario, que los milicianos se armaron mediante el secuestro de los pertrechos que poseían las tropas federales.

Sin pensar en estas oscuras transacciones, Menem se preparaba entusiasmado para el viaje mientras asistía ayer a los Juegos Olímpicos que tienen su sede en Barcelona, aunque su ministro de Defensa, Erman González, se haya pronunciado en contra, tanto por temor a un eventual atentado como por las consecuencias que tendrá en las relaciones diplomáticas, dado que, inevitablemente, la visita se interpretará como la toma de partido en favor del bando croata.

La Argentina fue uno de los primeros países en reconocer a Croacia como nación y el presidente de ese país, Franjo Tudjman, insistió en invitar a Menem a Zagreb, la capital, donde ambos mantendrán una entrevista, siempre que las Naciones Uni-

## Croatas niegan todo

La guerra civil que afecta a la ex Yugoslavia ha obligado a la colectividad croata, radicada en la Argentina, a aceitar los mecanismos de ayuda a su país de origen. María Rasic, integrante de Caritas Croatas Cardenal Stepinac, comentó a **Página/12** que "se mandaron varios cargamentos de ropa y medicamentos" y descartó de plano la posibilidad de que la colaboración haya incluido armamentos. "Allá no tenían nada, pero de a poquito fueron incautando armas al Ejército Federal", aseguró Rasic, miembro de la entidad que centraliza las donaciones de todas las organizaciones croatas del país. En el Ministerio de Defensa también se desestimó la posibilidad de que hubieran otorgado alguna autorización para enviar material bélico al este europeo.

Rasic informó que "ya mandamos más de 1000 kilos en medicamentos y varios cargamentos del mismo volumen de ropa, sobre todo de abrigo porque allá el invierno fue muy duro". La representante de Caritas explicó que "hemos recibido muchas donaciones de laboratorios y de empresas", pero dio por tierra con la versión que incluía armas entre el material embalado. "Ese tema nunca se mencionó en la colectividad. Jamás se pensó tampoco", enfatizó Rasic. Caritas Croatas estaba preparando ayer otro envío para satisfacer las necesidades de sus compatriotas. Desde hace un año, la ex Yugoslavia viene desangrándose en sucesivos enfrentamientos entre las distintas etnias.

## El mapa de los traficantes

# LAS RUTAS CLANDESTINAS

***(Por E. F.)*** **La ex Yugoslavia se convirtió en los últimos cinco años en uno de los más grandes y jugosos emporios de la venta de armas y el tráfico de drogas, a medida que la crisis política sumergía en una recurrente guerra civil y en la definitiva disolución a la Federación creada a la salida de la Segunda Guerra Mundial. Argentina no está ausente de este nuevo mercado en ninguno de ambos rubros y contó para ello con la ayuda de un flamante compatriota: el sirio devenido argentino Monzer Al Kassar, actualmente detenido en España (ver aparte).**

Las autoridades de la aduana de Belgrado, consultadas por **Página/12**, confirmaron hace varios meses el arribo de containers repletos de armas y pertrechos de guerra provenientes de "los dos grandes puertos atlánticos de América del Sur, Brasil y la Argentina". Según informaciones convergentes de Yugoslavia y del resto de Europa, la proporción de armas llegadas del Cono Sur se elevaría a unas 10 toneladas de material "atlántico" —Argentina y Brasil— y a unas 50 toneladas del Pacífico, es decir, Chile.

Las primeras entregas de armas llegadas de la Argentina al conflicto croata entraron en los Balcanes por las costas albanesas, según fuentes del gobierno federal yugoslavo, quienes también encasillaron en la categoría de "canal de acceso" a algunos puertos italianos.

Efectivamente, la Justicia italiana había efectuado algunas investigaciones sobre la penetración de cargamentos "sudamericanos", pero las primeras pistas fueron desapareciendo de a poco. Perdidas en el maremágnum de pertrechos militares que prácticamente invadieron el ex territorio yugoslavo, las armas del Cono Sur han empezado a preocupar a los expertos, porque ven tras ellas el rastro de la droga: por la misma ruta viajan fusiles y cocaína.

Investigaciones realizadas por organismos como el Observatorio Geopolítico de las Drogas (OGD), con sede en París, señalan que la ayuda al bando croata llegada desde puertos brasileños y argentinos —a diferencia de la que se origina en Canadá, Africa del Sur o Líbano— consistió, no tanto en armas o dinero, como es la norma en los otros casos, sino en el envío de grandes cantidades de cocaína, luego comercializada en París, Ginebra, Basilea y otros mercados europeos.

El periodista suizo Pascal Auschlin, uno de los más grandes especialistas europeos en el tráfico de armas y drogas, describe esta "red blanca de la solidaridad" como "un apresurado pero exitoso puente humanitario con fines bélicos" (ver aparte). Esa operación preocupa más que nunca a las autoridades de la CEE: una nueva ruta de la cocaína que parte de América del Sur e ingresa en el Viejo Continente por los Balcanes, convertidos en un nuevo Líbano, mucho más difícil de controlar por la multiplicidad de identidades y el apoyo que recibe cada uno de los bandos desde todas partes del mundo.

En el caso croata, los expertos aseguran que la ayuda surge de las comunidades de esa nacionalidad esparcidas por el mundo. Los contactos estrechos entre los terroristas croatas neonazis y el pasado régimen del general Augusto Pinochet eran conocidos. Como muestra basta el nombre de Vlado Svescen, uno de estos personajes que colaboró con Pinochet y que fue asociado al cargamento de 11 toneladas de armas chilenas encontradas en Budapest en el pasado mes de noviembre con el inocente rótulo de "ayuda humanitaria para Croacia".

Con todo, la principal ruta de las armas es la costa adriática, y muchos observadores de los servicios de información occidentales interpretaron los encarnizados bombardeos del Ejército Federal sobre la ciudad de Dubrovnic como un intento de cortar el tráfico. Allí, **Página/12** pudo comprobar la existencia de un combinado multinacional de armas exhibido por los defensores de Dubrovnic, una vieja plaza medieval, donde no faltaban los fusiles y las granadas argentinas, portadas ostentosamente por milicianos croatas.

El embargo contra la entrega de armas decretado por la ONU en setiembre del año pasado no tuvo ningún efecto. Ese mismo mes, fue descubierto un Boeing de un batustán sudafricano en el aeropuerto de Zagreb con 20 toneladas de material militar a bordo, embaladas por la empresa Armscor. Los cristianos libaneses de extrema derecha ayudaron a los croatas con regulares envíos a través de la compañía suiza Intore A.G. y una firma chipriota.

La magistratura italiana descubrió a fines de 1991 un tráfico de armas con destino a Croacia por un valor de 50 millones de dólares, organizado por un comerciante de la península y un israelí, Sholomo Oren. Los precios que manejaban eran extremadamente bajos: 290 dólares por un Kalachnicov, 30.000 dólares por un misil Stinger fabricado en Estados Unidos. Un catálogo completo incluía obuses y granadas españolas, roquetas antitanque soviéticas, granadas racimo chilenas y fusiles argentinos.

Dos meses después, Belgrado denunció la venta de 20.000 kalachnikovs por parte de Hungría. Treinta días después, el Ejército Federal yugoslavo incautó 20 toneladas de armas livianas y municiones en el puerto adriático del Bart, un cargamento que hubiera equipado a 100.000 hombres.


AFP

**Yugoslavia, convertida en un inmenso mercado de armas y drogas.**
*Los traficantes viajan de todo el mundo, incluída la Argentina.*

al frente croata

# GUERRA

das no pongan un veto a último momento.

Los observadores de la ONU miran con preocupación el viaje en base a la experiencia del mandatario francés, François Mitterrand, quien visitó el 28 de junio pasado Sarajevo y sufrió un atentado. Mitterrand aumentó enormemente su prestigio en el mundo por la valentía de su expedición, rápida y secreta, y Menem quiere repetir la experiencia. Incluso ayer declaró en Barcelona que la cultura argentina "es muy francesa", quizás para recordar a todos el paralelo entre su gesto y el de su colega Mitterrand.

Su idea es llegar a Zagreb mañana —ya que hoy recorrerá la Expo Sevilla 92—, reunirse con Tudjman y luego acercarse por tierra a Grubisno Polje, en Eslovenia Occidental, donde se hallan acantonadas los 865 hombres del Batallón Ejército Argentino (BEA) que integran las fuerzas de paz de las Naciones Unidas, al mando del general Martín Zabala, comandante de uno de los cuatro cuerpos en que fueron agrupados los "cascos azules". Oficiales de la Fuerza Aérea y de la Armada también participan en la misión internacional, así como 30 hombres de la Gendarmería que patrullan las calles de Croacia como parte de un servicio policial dispuesto por la ONU.

La otra alternativa que se barajaba en España, si es que las Naciones Unidas retiran a última hora su autorización para el viaje, era efectuar un rápido reconocimiento aéreo de la zona y devolver al Presidente argentino a tierra segura. Para ir a Zagreb, Menem quiere que le ratifiquen que después podrá llegar hasta los cuarteles argentinos. En realidad, a la comitiva oficial no le interesa aclarar estas indefiniciones: la falta de precisión respecto de la visita es una de las varias formas de garantizar la seguridad del mandatario —a cargo del jefe de la Casa Militar, brigadier Andrés Antonietti— frente a posibles atentados.

En cualquier caso, el ministro Erman González, los jefes del Ejército, Martín Balza, y del Estado Mayor Conjunto de las Fuerzas Armadas, almirante Emilio Ossés, así como el canciller Guido Di Tella, y los embajadores en la ONU, Jorge Vázquez, y en Austria, Jorge Taiana, tienen previsto quedarse en territorio croata para manifestar el "respaldo político" a la labor de los militares argentinos, que tal vez Menem sólo pueda dar desde el aire, antes de emprender el regreso a la más previsible Buenos Aires.


AFP

**Carlos Menem escucha al rey de España, en uno de los últimos actos de la II Cumbre Iberoamericana.**
*Algunos ministros temen por la seguridad presidencial en el frente de guerra, pero él insiste en viajar.*

## ARMAS Y DROGAS

**(*Por E.F.*) Las rutas de las armas que desembarcaron en el conflicto croata preocupan en Europa porque han comenzado a ser utilizadas para el tráfico de drogas. El periodista suizo Pascal Auschlin, autor de dos libros sobre ambas operaciones, *Contre-Enquête* y *L'Etat Marchand*, es uno de los pocos occidentales que se sumergió en los entreverados caminos de esa parte de Europa del Este para profundizar lo que denomina "la filial de los Balcanes", es decir, el tráfico de drogas y armas organizado por los albaneses del Kosovo. Su investigación lo condujo a encontrar pistas latinoamericanas que no esperaba encontrar en esa parte del mundo: según afirma, algún núcleo de las comunidades croatas en Argentina y Brasil habría aportado armas y cocaína a su tierra natal para enfrentar a sus enemigos serbios.**

—*Desde hace varios meses se habla de una "ruta americana" que existió durante la guerra en Croacia y que suministró bajo diferentes formas ayuda a las milicias croatas. ¿Cómo explica la intervención de América latina en un conflicto que aparentemente no le concierne?*

—Hay que comprender que en América latina hay una diáspora croata muy importante. En su mayoría son croatas ex nazis que se escaparon al final de la Segunda Guerra Mundial y se establecieron en América latina, principalmente en Argentina, Chile, Uruguay y Brasil. Estas familias son muy ricas. Cuando estalló la guerra en Croacia, los croatas que vivían en América latina no pudieron, como los demás, suministrar armas inmediatamente y terminaron entregando cocaína, droga. En esta operación, los dos países más citados son Argentina y Brasil. Estos dos países de la costa atlántica jugaron un papel importante a lo largo del conflicto inaugurando, por otra parte, una ruta que antes no existía y que ahora preocupa a los europeos.

—*¿Cuál es esa ruta?*

—La ruta argentino-brasileña es mucho más fluctuante y nueva que las otras —colombiana, peruana, etc.—, y, por lo tanto, menos conocida y difícil de identificar. Pero existe. Se enviaba droga desde Argentina y Brasil que luego se cambiaba por armas o se comercializaba en el circuito europeo a fin de obtener dinero para comprar luego material militar. En este sentido, hubo un famoso caso en Zagreb cuando el Ejército Federal descubrió un container con 400 kilos de cocaína proveniente de América del Sur. Estaba como abandonado, a la espera de que alguien lo viniera a buscar. Era un envío conjunto de ciudadanos croatas de Argentina y Brasil, pero el Ejército Federal se apoderó de la mercadería, que nunca llegó a destino.

—*Hay también una probada transferencia de armas.*

—Es exacto. Mis contactos con altos funcionarios de la aduana yugoslava me confirmaron la existencia de un tráfico de armas proveniente de Argentina y Brasil. Pero, mire, esta operación se acaba de descubrir y la investigación aún no fue hecha a fondo. Cuando se haga, creo que habrá muchas sorpresas. El arsenal es colosal, viene de todas partes, hasta hay Fal, así que dese cuenta.

—*Ud. profundizó en todo caso la llamada "filial de los Balcanes"...*

—Es cierto. Son albaneses del Kosovo que atravesaban Yugoslavia e iban a Suiza, Alemania u otros países del norte de Europa a vender droga. A la vuelta, los croatas, que controlan las fronteras, les exigían que dejaran droga, o que compraran armas para ellos. Esto ha venido ocurriendo desde hace dos años, incluso antes de que empezara la guerra civil.

## Un "suministrador no selectivo"

(***Por Eduardo Febbro,*** *desde París*) Uno de los más activos operadores del floreciente mercado de armas y drogas abierto en la ex Yugoslavia es el traficante sirio Monzer Al Kassar, quien adoptó la ciudadanía argentina en abril de este año, en medio de un escándalo que culminó con su detención en España bajo cargos de comercio de drogas y terrorismo. La presencia de Al Kassar en Yugoslavia se hizo frecuente a partir de 1988, cuando la efervescencia en el Kosovo ya tenía visos de insurrección armada.

Fuentes del Observatorio Geopolítico de las Drogas (OGD) certificaron a **Página/12** que el chileno-árabe Yamal Batchich, colaborador estrecho de Al Kassar que fuera detenido con él en Madrid y luego liberado, articuló varias operaciones de tráfico de complicado montaje, que incluyen contratos pactados en Yugoslavia, organizados en Budapest y transportados por una red cuyos puntos de partida son Chipre, el Líbano y "más de un puerto sudamericano".

Según pudo saber este diario en Ginebra, Budapest y París, Al Kassar actuó como "suministrador no selectivo" de armas para los diversos bandos en conflicto en la región, fueran serbios, croatas o albaneses, tradicionales contrabandistas de drogas. La provisión "era completa —aseguró a este diario un alto miembro del OGD, con sede en París—: había de todo, desde Kalachnikov, pasando por armas checoslovacas, por las llamadas bombas de racimo producidas en Chile, hasta fusiles y granadas argentinos".

No es la primera vez que se menciona a Al Kassar como operador del tráfico de armas y drogas en América latina. Ya en 1986 se lo ubicaba al mando de una operación para suministrar pertrechos bélicos argentinos a la oposición al régimen de Ghana. El cargamento de seis toneladas, que incluía uniformes, granadas, fusiles y ametraladoras, fue hallado a bordo del buque "Nobistor" frente a las costas brasileñas.

En esa época, la CIA había detectado su viaje a Río de Janeiro junto con su cuñada, Nabila Wehbe, cuando se sospechaba que intentaba armar una nueva ruta para el tráfico de drogas en América del Sur. La agencia pidió entonces a la DEA, el principal departamento antidrogas de los Estados Unidos, que siguiera sus pasos.

La investigación de la DEA llegó entonces a la conclusión de que Al Kassar había montado una ruta que partía de Bolivia, atravesaba la Argentina por La Rioja y Catamarca y salía al Pacífico por Chile, donde tiene diversos intereses, algunos de ellos administrados por su colaborador Yamal Batchich.

## TURISMO PRESIDENCIAL

Los presidentes de Iberoamérica que asistieron a la II Cumbre en Madrid se trasladaron ayer a Barcelona, y entre ellos Fidel Castro siguió ocupando el centro de todas las miradas. A su llegada al Palacio de Pedralbes, el presidente cubano se encontró con un imponente cordón de seguridad que separaba a manifestantes pro y anticastristas que llegaron a intercambiar puñetazos. "Cuba sí, Fidel no", exigían de un lado. "Cuba sí, yanquis no", respondían del otro. Castro llegó rodeado por decenas de guardaespaldas y, ante la sorpresa de los encargados de seguridad, logró separarse de ellos para poder saludar personalmente a quienes lo vitoreaban.

Los mandatarios seguirán compartiendo homenajes, actos formales, recepciones y hoteles durante todo el fin de semana: ayer se despidieron de Madrid con la inauguración de la Casa de América, viajaron todos a Barcelona para la apertura de los Juegos Olímpicos y hoy visitarán la Exposición Universal de Sevilla, incluido el polémico stand argentino.

El rey Juan Carlos I expresó su esperanza de que la Casa de América sea "una embajada permanente de esta comunidad para el pensamiento, las artes y las letras". La Casa de América está ubicada en el Palacio de Linares, en la madrileña Plaza de Cibeles, a pocos metros del Hotel Ritz, donde se alojaron los presidentes. Juan Carlos I presidió todo el acto de inauguración tomado del brazo de la presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro. Además de los jefes de Estado, estuvieron presentes el director general de la UNESCO, Federico Mayor Zaragosa, los escritores Mario Vargas Llosa, Augusto Roa Bastos y el presidente de la Comisión Nacional V Centenario, Luis Yáñez.

Carlos Menem y Fidel Castro volvieron a dejar traslucir sus diferencias, aunque sólo el argentino hizo referencias explícitas al cubano. "Hemos dialogado con Castro. Pero ese es un Estado con el cual no coincidimos en su filosofía política", dijo. Castro volvió a defenderse: "Hace mucho rato que estamos reconciliados con este planeta, porque aquí nacimos. No nacimos en Marte ni en ningún lugar. Creo que es tan nuestro como de todos los demás", afirmó, ante un periodista que señalaba el aislamiento cubano.

Menem también se refirió a la situación difícil que pasa el mandatario brasileño Collor de Melo. "Siempre hablo con Fernando que es mi amigo —puntualizó— Lo aliento, lo apoyo y creo que es la única forma en que Brasil va a salir de esta situación, que es transitoria".

En Barcelona, los presidentes fueron agasajados por el rey con un impresionante almuerzo. Divididos en seis mesas de doce comensales cada una, comieron crema de trufas, ensalada de langosta y costillar con morillas, todo regado con cavas y vinos de Cataluña. Agentes especiales colocados en el tejado, la entrada y los alrededores, tanquetas en las calles de acceso y helicópteros en el aire cuidaron la seguridad de los comensales. Todo ello no alcanzó para evitar que la jefa de Estado nicaragüense, Violeta Chamorro, pasara por el susto de atragantarse con una pastilla y por el alivio de ser socorrida por el rey.

Menem participó ayer de la inauguración de los Juegos Olímpicos y, por la noche, se trasladó a Sevilla donde se alojará en el Hotel Alfonso XIII. Desde allí partirá mañana lunes hacia Croacia.

Texto del acta con Iberia

# EL ACUERDO DE LA DISCORDIA


Alejandro Amdan

**Domingo Cavallo sonríe satisfecho, con Miguel Aguiló.**

*Poco dispuesta a poner plata, Iberia ni siquiera pagará el sellado.*

**Página/12 tuvo acceso al acta-acuerdo que Domingo Cavallo firmó el martes último con Iberia para cerrar, en medio de una tormentosa polémica, el litigio por Aerolíneas Argentinas y que desde entonces se convirtió en un contrato fantasma, ni siquiera accesible para los organismos ad referéndum de los cuales se suscribió. Las cinco carillas del documento contienen una larga lista de concesiones.**

**(*Por Julio Nudler*) El primer punto del acuerdo, celosamente guardado desde que fuera firmado el martes 21 de julio, y a cuyo pie figuran las rúbricas de Domingo Cavallo por el Estado nacional, Aldo Borraro por ARSE (la Aerolíneas estatal), Salustiano Mandiá y Amadeo Riva por ARSA (la privatizada) y Miguel Aguiló por Iberia, dice que ARSA ofrece y el Estado acepta suscribir e integrar las acciones no suscritas en la última ampliación de capital aprobada en la asamblea del 12/9/91 por 21.700.000 dólares.**

El segundo punto señala que se procederá a votar favorablemente la capitalización del ajuste de aportes irrevocables que surge del balance al 30/6/91 por 16.867.000 dólares mediante la emisión de acciones ordinarias clases A, B y C.

Luego se acuerda una reunión del directorio de ARSA antes del 8 de agosto, que convoque a asamblea general de accionistas para ampliar en 145 millones de dólares el capital ordinario de la compañía a su actual valor nominal y a la par. Las partes se obligan a votar favorablemente tales aumentos de capital. El Estado nacional se compromete a suscribir e integrar todas las acciones del aumento mencionado (el de 145 millones) correspondientes a accionistas locales que, una vez vencido el plazo para el ejercicio del derecho de preferencia, no lo hayan ejercido. Iberia, a su vez, se compromete, por sí o en comisión, a suscribir e integrar todas las acciones de tal aumento correspondientes a accionistas extranjeros que no lo hagan.

El aumento de capital deberá realizarse por aportes en efectivo que deberán integrarse dentro de los 30 días de vencido el plazo para el ejercicio del derecho de suscripción preferente, o por capitalización de créditos. El Estado nacional, por las acciones que suscriba, capitalizará los créditos que le han sido reconocidos a su favor en el Acta de Conciliación del 20/7/92 (o sea el día anterior y que fue celebrada entre Cavallo y el representante de ARSA), hasta su concurrencia. Asimismo, podrá capitalizar el valor nominal de los pagarés por 16.843.333 y 16.843.334 dólares, con vencimiento el 15/12/92 y el 15/6/93, más los intereses devengados a la fecha de capitalización. De manera que este aporte de acreencias por parte del fisco nacional abarca también las que ya habían sido cobradas mediante documentos.

Otro punto del acuerdo indica que no podrán ser accionistas, salvo que medie el consentimiento expreso de Iberia, otras líneas aéreas o compañías vinculadas con la actividad del transporte aéreo. También se acuerda que ARSA podrá reestructurar sus pasivos estableciendo inclusive garantías reales sobre sus activos a favor de terceros (es decir, hipotecar sus aviones). Más aún: también se establece que en el futuro los préstamos que le otorguen o las garantías que constituyan a su favor los socios o terceros para los compromisos que surjan de la actividad de la compañía podrán ser garantizados con bienes de ARSA.

Iberia —se acuerda— continuará como operador de la compañía. Las inversiones que se efectúen por Cielos del Sur (Austral), mientras ésta sea controlada por ARSA, se computarán como si se las realizase en cumplimiento del Plan de Inversiones (PI) previstas para Aerolíneas.

Se conviene reducir en 8 por ciento la garantía de cumplimiento del PI en función de su grado de cumplimiento. También que, una vez aprobado este acuerdo por decreto, quedarán canceladas las garantías de la privatización, en especial la prenda sobre acciones de ARSA y la interdicción de venta de aeronaves, salvo 13 (que se detallan), que no podrán venderse mientras no estén verificados los títulos de deuda externa que entregó ARSA y la cancelación por capitalización de unos 30 millones de dólares de los intereses que corresponden a esos papeles. La interdicción de venta se irá dejando sin efecto en proporción a la cancelación de los intereses, dejando a elección de ARSA cuáles aviones liberar. Aquí la única restricción es que deberá tenerse en cuenta la relación 1,5 de garantía por 1 de deuda.

Otra de las operaciones pendientes del Contrato General de Transferencia que se acuerda cerrar es —tal como adelantó anteayer este diario— la transferencia de Optar, operadora turística mayorista de Aerolíneas que formaba parte del objeto de la licitación y que había pasado a manos del ubicuo Enrique Pescarmona. Igualmente se dispone el otorgamiento de las escrituras traslativas de dominio e inscripción registral de los inmuebles de la sociedad y transferencia de las marcas y demás derechos de propiedad intelectual no más allá del 31 de octubre próximo.

Se acuerda asimismo la nacionalización de las aeronaves pendientes de tal trámite (un Boeing 747 y otro 727), y que en el plazo de 60 días las partes realizarán los actos tendientes para la definitiva resolución de los reclamos de ARSA pendientes. Se añade que los candidatos elegibles como miembros de la Comisión Fiscalizadora de ARSA deberán ser profesionales integrantes de firmas de auditoría de reconocido prestigio internacional. Aquí hay que recordar que ninguna de ellas fue llamada a intervenir en el vidrioso proceso de esta privatización.

Iberia logró, entre otras concesiones, que el PI y el Plan de Acción de ARSA a que se comprometiera sean interpretados "con la necesaria flexibilidad para adecuarlo a las condiciones de mercado y los intereses de la empresa y de los usuarios", expresión de llamativa ambigüedad. Se establece además, con curiosa asimetría, que si las propuestas de modificación de dichos planes fueran aprobadas por los directores estatales en ARSA, el Gobierno no podría rechazarlas, pero que si esos directores se opusieran, el Gobierno podría de todos modos convalidarlas.

Iberia se compromete —dice el punto décimo— a realizar su mejor esfuerzo (*best effort*, lo cual implica un compromiso limitado) para obtener la adhesión de los accionistas extranjeros (los bancos españoles) a los términos del acuerdo. Y en el punto 12: "Los firmantes dejan expresa constancia de que no existen daños ni perjuicios directos o indirectos a reclamar a ninguna de las partes en relación con los hechos que han sido objeto del presente acuerdo".

Como los directivos de Iberia no son muy espléndidos, si se deduce de su escasa propensión a invertir, no olvidaron arrancar otra concesión más: "El presente —reza el acuerdo—, como acto conducente a la privatización de Aerolíneas Argentinas, se encuentra exento del pago del impuesto de sellos". Por fortuna, se trata de un tributo que Carlos Tacchi se propone eliminar.

Las cinco carillas de este documento, titulado "Ejecución del Acta de Conciliación y Acuerdos Complementarios", pretenden cerrar definitivamente la serie interminable de litigios que provocó esta privatización, hasta desembocar en la sorda desavenencia entre el *Mingo* Cavallo y el *Chacho* Soria. Razones para temer quedar pegado a esto no faltan: entre otras cosas, se bendice el controvertido balance a junio del '91 y la argucia de hipotecar Aerolíneas para comprar Aerolíneas.

Dictámenes pendientes

# TRES PASOS EN LAS NUBES

**(*Por Cledis Candelaresi*) La firma de un acta-acuerdo entre el Gobierno y Aerolíneas Argentinas no significa que haya caído el telón sobre esta historia. El Poder Ejecutivo debe aún convalidar por decreto el documento, que antes de ello será evaluado por la Bicameral, la SIGEP y la Procuración del Tesoro. Los inciertos pronunciamientos de estos organismos no tendrán carácter vinculante pero sí gran peso político, y por ello son capaces de alterar la paz que Domingo Cavallo intenta disfrutar en sus andinas vacaciones de invierno.**

Según la Ley de Reforma del Estado, la Comisión Bicameral de Seguimiento de las Privatizaciones sólo tiene una función fiscalizadora y puede acercar "opiniones" al Poder Ejecutivo, en más de una ocasión desoídas por ese poder. Basta recordar a modo de ejemplo que, a pesar de la pública oposición de la Bicameral, el ministro de Economía entregó el ramal Rosario-Bahía Blanca a Techint, haciendo concesiones adicionales al pliego.

Los intentos de los legisladores para vigorizar su influencia resultaron infructuosos. El Ejecutivo deshizo sus aspiraciones con dictámenes de cumplimiento forzoso en las privatizaciones eléctricas, vetando el artículo 93 del marco regulatorio, e hizo lo mismo con la norma para privatizar Gas del Estado, aunque sólo operando a través de los parlamentarios oficialistas.

La actual composición de la Bicameral, donde el partido gobernante lleva la voz cantante con seis miembros sobre doce, permite presumir una conducta condescendiente. La senadora Liliana Gurdulich de Correa, cuyo currículum está lleno de gestos obedientes hacia el Ejecutivo; la diputada Leonor Alarcia, que militó con vehemencia en el menemismo cordobés, y su par Oscar González, quien ya hizo pública su adhesión al acuerdo con Iberia, son algunos de los baluartes del Gobierno en esa comisión.

Sin embargo, no hay garantías absolutas. Voces como la del demoprogresista Alberto Natale o las de los radicales, quienes ya cuestionaron el documento antes de leer el texto, impedirán como mínimo un unánime pronunciamiento favorable. Además, la Bicameral demostró en algunas ocasiones cierto carácter, como cuando pidió demorar el traspaso de Obras Sanitarias o cuestionó aspectos de las privatizaciones ferroviarias.

Hasta última hora del viernes, en la Sindicatura General de Empresas Públicas aseguraban no haber recibido el acta, sobre la que debe opinar en carácter de "asesoramiento". Pese a ello ya había empezado a circular el rumor de que se expediría en contra.

Esta presunción tendría como fundamento un dictamen fechado en los primeros días de julio, en el que ese organismo ya habría objetado los términos de la negociación con los españoles. Lo cierto es que la Sindicatura tiene en su haber algunas opiniones críticas sobre diferentes privatizaciones (también cuestionó la entrega del ramal cerealero a los Rocca), que quizás hayan sido las que empujaron a Cavallo a intentar ponerla bajo su dominio directo, primero, y a disolverla, después, con un proyecto enviado al Congreso.

Por ahora el mediterráneo perdió esta batalla, ya que finalmente la SIGEP quedó en la órbita de la Presidencia, bajo el comando de Alberto Abad —quien fue directivo desde comienzos de la gestión menemista— y con directores como Saúl Bouer y Julio Aguilar, quienes no son de su palo y tenían buen trato con Eduardo Bauzá cuando estaban en la Secretaría de Hacienda. Pero si el tema se resolviera por lealtades, esto poco cambiaría las cosas en el caso Aerolíneas: ¿quién más interesado que Carlos Menem en que el acta-acuerdo sirva para salvar esta privatización?

La Procuración del Tesoro, que tampoco emitirá un dictamen de acatamiento forzoso, es la otra pata del trípode, y ya zafó algunas veces de situaciones difíciles adoptando actitudes prescindentes, inadmisibles en este caso. Los norteamericanos de la Enron renunciaron a su proyecto de construir una planta separadora de gases en Neuquén, molestos —entre otras cosas— porque Alberto García Lema no se pronunciaba sobre el tendido de un poliducto. Pero el antecedente más relevante está referido a la propia negociación con los compradores de Aerolíneas, tema sobre el cual el organismo evitó recientemente expedirse.

La hipótesis más funesta para Cavallo es la de un rechazo en cadena de los tres organismos fiscalizadores, lo cual multiplicaría el peso político de esos dictámenes, aunque ni siquiera así serían vinculantes.




Por Francisco Delich

# Despilfarro y gestión educativa

He dicho efectivamente, como lo señala el doctor Borón (**Página/12**, julio 2 de 1992), que el problema más grave de la educación argentina no era la falta de recursos sino la baja calidad de la gestión. Lo reitero aquí como lo vengo sosteniendo desde hace varios años en mi modesta bibliografía (*La invención de la universidad, Tomo I y II* y recientemente en el "Enigma educativo argentino", *Revista del Banco de Córdoba*, N° 65, octubre-diciembre 1991).

No he dicho en cambio que el presupuesto sea suficiente. Se trata de dos problemas distintos, simplemente enfaticé el carácter estratégico de la gestión educativa. Según Borón esta reflexión se inscribe perfectamente "en la ortodoxia de los teóricos neoconservadores del Consenso de Washington". Ignoro aquel consenso. El doctor Borón que descubrió hace muchos años que con Washington se come, se educa y se cura, seguramente podrá ilustrarme acerca de la naturaleza del mencionado consenso, para abrevar en las fuentes de mi ortodoxia.

Mientras tanto me siento —literalmente— en medio de una paradoja: cuando afirmo —y lo hago frecuentemente —que no existe ética sin estética, ¿debe entenderse que me identifico con San Agustín? ¿Y cuando comento —también lo hago con frecuencia— la alienación del consumo en el capitalismo contemporáneo me convierte en un ortodoxo del joven Marx? *Et ainsi de suite.*

Sólo conozco un epistemólogo argentino —Landrú— capaz de convertir de modo tan perfecto, una premisa en silogismo. Pero ha hecho bien el doctor Borón en reemplazar a Germani por Landrú. Todo se hace más fácil.

Pero me alejaré de la *episteme* porque como en tantas otras cosas, la experiencia, la investigación empírica que le dicen los sociólogos, ayuda a construir teoría de un modo más rico que la especulación abstracta.

El doctor Borón es también vicerrector de la Universidad de Buenos Aires y en consecuencia corresponsable de su conducción. De modo que, hablemos entonces del despilfarro en la Universidad de Buenos Aires que el vicerrector co-conduce.

¿Sabe el señor vicerrector de la Universidad qué significa presupuestariamente designar siete mil agentes no docentes en un período de cuatro años, hasta duplicar los efectivos?

¿Sabe el señor vicerrector lo que significa presupuestariamente crear y designar trescientos cargos de autoridades? ¿Sabe el señor vicerrector lo que significa presupuestariamente designar dos mil, tres mil docentes fantasmas? No estamos hablando de miles de pesos sino de millones de dólares despilfarrados. ¿Sabe el señor vicerrector y puede informar a la comunidad cuánto ha gastado el rector de la UBA, el vicerrector, y colaboradores en viajes y viáticos al exterior estos últimos tres años? ¿Sabe el señor vicerrector cómo y por qué se renovó la flota de automóviles del rectorado en medio de la crisis? y ¿sabe el señor vicerrector a quién se adjudicó y cuánto costó el edificio de la sede Avellaneda? ¿Cómo y cuándo se pagó? Se trata de despilfarros, despilfarros gigantescos de la Universidad de Buenos Aires reiterados a partir de 1986.

Puedo también aportar información y reflexiones sobre la gestión del rector de la Universidad Tecnológica Nacional, instalado, desde 1983 hasta la fecha, en un confortable presupuesto que divide por partes iguales entre sí mismo y el conjunto de las Regionales. ¿Está al tanto el vicerrector de la UBA de la situación de la Universidad de Formosa? El vicerrector de la UBA tiene derecho a la ignorancia pero no al olvido de sus propias responsabilidades institucionales. Para decirlo de un modo intermedio entre Hamlet y nuestro inolvidable Alberto Olmedo: ¿el doctor Borón es cómplice, cornudo o simplemente estaba distraido durante el colapso de la Universidad Nacional de Buenos Aires?

Dejemos la teoría, la investigación empírica y hablemos de política universitaria. El doctor Borón fundó hace tiempo un partido —cuyo nombre no recuerdo en este momento— que ha sido parte de la alianza que sostuvo la candidatura de Solanas en la última elección de senador por la Capital. El doctor Borón es un hombre de partido con discursos y políticas de partido y como tal integra la conducción de la UBA: ¿cuánta responsabilidad le cabe en el colapso de la UBA a su propio partido o a la coalición que integra? La respuesta no es un detalle para quienes aspiramos revertir el colapso de la UBA.



EXCLUSIVO

¿Quién debe

# PONIENDO

Hay opinión mayoritaria para que las empresas financien a los partidos políticos, pero en esa misma proporción se reclama "transparencia", es decir que las contribuciones sean públicas, para evitar la corrupción. Al Estado le correspondería aportar para las agrupaciones más pequeñas, según surge de la encuesta exclusiva para **Página/12** que realizó la consultora Hugo Haime y Asociados, una de las seis principales empresas dedicadas en el país a indagar los humores y las opiniones de los argentinos.

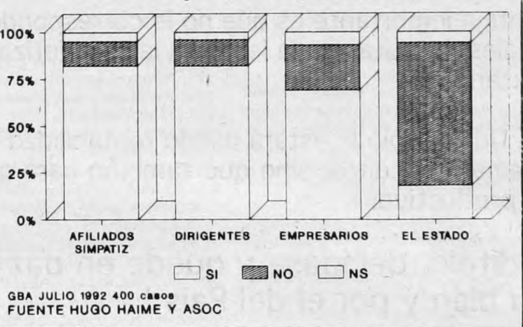
**Una abrumadora mayoría de ciudadanos porteños y bonaerenses considera que los aportes clandestinos de empresarios a partidos políticos provocan "condicionamientos" o "favorecen la corrupción". Pero interrogados sobre cuál debe ser la fuente de financiamiento de los partidos políticos, casi un 70 por ciento acepta que el dinero surja de bolsillos patronales. Los datos están contenidos en una encuesta realizada por la consultora Hugo Haime y Asociados para *Página/12*, en la que la aparente contradicción entre pensar que la relación monetaria de políticos y empresarios es causal de desvíos y admitir que los fondos provengan del empresariado queda resuelta por una demanda de "transparencia" en el vínculo, mediante una ley que obligue a los partidos políticos a informar qué grupos económicos los apoyan.**

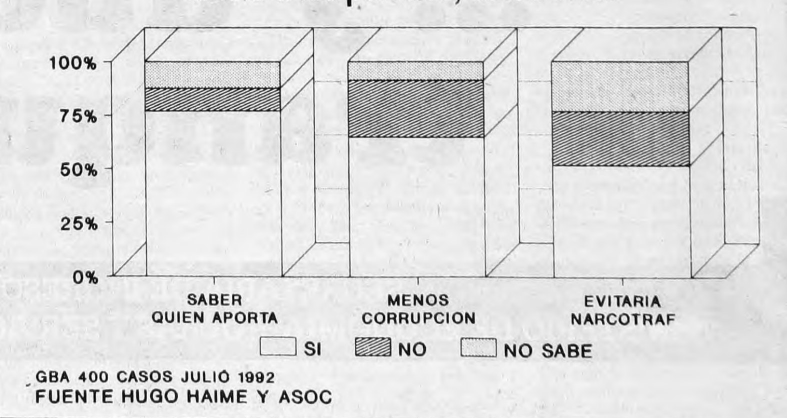
El tema del financiamiento es materia de negociaciones entre el Gobierno y los partidos con representación parlamentaria, aunque concentrada en la porción que corresponde al Estado. De las arcas públicas sale el pago de un dólar por sufragio obtenido en la última elección, más una serie de franquicias que abarcan pasajes aéreos, ferroviarios, envíos por correo y utilización de teléfonos. Un gasto que en 1991 insumió 57 millones de dólares y que, a juzgar por los resultados de las encuestas de Haime, no cosecha votos de aprobación. En el ítem que pregunta cuál debería ser la fuente de recursos económicos, los 400 encuestados contestaron en este orden: afiliados y simpatizantes (82,8 por ciento), dirigentes (81,7), empresarios (69,2) y en último lugar el Estado (18,1).

El muestreo recogido en la segunda semana de julio, apunta con mayor intensidad a la conexión entre organizaciones partidarias y grandes empresarios. Un 53 por ciento de los entrevistados entiende que la derivación de fondos de los grupos económicos a los candidatos "condiciona" su posterior actuación como funcionario. Un 46,9 afirma que ese nexo secreto "favorece la corrupción política" y apenas un 23 cree que "no tiene importancia o consecuencia". Como cuestión colateral, un 45,5 sostiene que el nivel de corrupción es parejo entre políticos y empresarios, un 40,1 asigna mayor deshonestidad a políticos que a capitalistas y un 7,9 ubica más corruptela en la vereda patronal.

Tal como reconoció Jorge Born III en un reportaje publicado por este diario en setiembre pasado, "los apoyos (de Bunge & Born) pueden variar entre un millón de dólares para un candidato presidencial hasta 5 mil dólares en el caso de un candidato a concejal". En esa misma entrevista, estimó en 3 millones de dólares la contribución a la postulación de Carlos Menem y en dos millones el financiamiento orientado a la campaña de Eduardo Angeloz, pese a que la ley de partidos políticos prohibe los aportes clandestinos. Esa costumbre de poner huevos en las dos canastas principales no parece tener demasiadas objeciones: un 61 por ciento de censados admite que los hombres de negocios apuesten "a todos los partidos que quieran", un 27 por ciento reclama que el aporte se canalice hacia un único emblema y el resto optó por el casilleno "no sabe, no contesta". En proporción casi inversa, la mayoría cree que la cantidad de dinero empresario "debería tener un límite por ley" (53,3 por ciento) contra los que opinan que "pueden entregar toda la plata que quieran" (36,8).

La gran preocupación parece centrarse en la necesidad de sanción de un mecanismo legal que obligue a los partidos a informar públicamente sobre sus soportes económicos. El 77,2 opinó que eso daría transparencia al sistema, un 64,9 cree que así habría "menos corrupción" y el 51,9 conjeturó que "evitaría que los narcotraficantes usen a los partidos políticos para el lavado de dinero". Tres meses atrás, socialistas y democristianos de Italia fueron conmocionados por la denuncia de un "arrepentido": según su versión, existe una



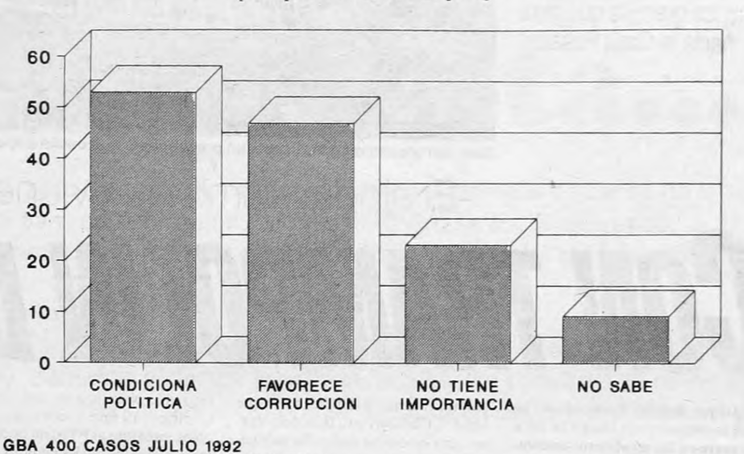
financiar a los partidos políticos?

# ESTABA LA GANSA

cuenta bancaria en Suiza de 8 millones de dólares con la que empresas líderes peninsulares pagan coimas para beneficiarse con la adjudicación de contratos públicos.

En la Argentina, la simple revelación de aportes constituyó escándalo: al caso de Bunge & Born se agregó tiempo después el ex colaborador menemista Mario Rotundo asegurando que capitales árabes incrementaron en 4 millones de dólares los fondos de campaña de Carlos Menem. El diputado opositor Carlos Alvarez argumentó a favor de la transparencia de los canales financieros, sugiriendo que de ellos resultan la adjudicación de licitaciones. La variante minorista del entrelazamiento económico está dada por lo que ya es un clásico de campaña proselitista: las cenas de candidatos con empresarios, bono de contribución incluido.

Un capítulo aparte de la encuesta de Hugo Haime y Asociados sondea la opinión de los entrevistados respecto del sostén económico estatal a los pequeños partidos. Del 18 por ciento que apoyó la contribución oficial en general, algo más de la mitad defendió el aporte a las organizaciones con escasos votos. El proyecto confeccionado en el Ministerio del Interior prevé la supresión de financiamiento, aunque sin anular su personería jurídica. Del mismo modo, se intenta destinar una suma que garantice funcionamiento mínimo en lugar de las franquicias actuales. En el juzgado de Néstor Blondi se tramita una causa que investiga la presunta defraudación a la administración pública del titular de la Unión Popular, José Luis Cora: con 3400 votos en su haber, gastó 39 mil pesos de llamados telefónicos contra los 6 mil que requirió la Unión Cívica Radical metropolitana. En países de Primer Mundo, el acento está puesto en un severo contralor de los fondos que fluyen de las arcas estatales hacia los partidos políticos.




## Niños del demonio

Una manifestación de quinientos niños, acompañados por adultos, se movilizó por las calles de Curitiba para exigir castigo al brujo argentino José Taruggi y a su mujer Valentina de Andrade acusados de matar niños como actos de ofrenda diabólica y de ser los líderes de la secta Lineamiento Universal Superior (LUS). Los manifestantes reclamaban justicia, el pronto esclarecimiento de los crímenes de los niños Evandro Caetano y Leandro Bossi y en sus pancartas se leían inscripciones de repudio a los rituales de magia negra y a las ceremonias de extracción de sangre y órganos con el propósito de adorar al demonio.

Media policía del sur de Brasil busca, por diversos lugares, a la pareja de brujo a las que se supone fugada en Buenos Aires. La policía inició la búsqueda en febrero luego de analizar una cinta de video en la que se veía a Taruggi, en un trance demoníaco, reclamando a la mujer el sacrificio de una crianzinha (niño pequeño, en portugués). Cuatro días más tarde, en Guaratuba, se denunció la desaparición de Leandro Bossi, de ocho años de edad, que había sido visto en compañía de Valentina de Andrade. La policía del estado de Paraná solicitó a Interpol de Buenos Aires datos certeros acerca del paradero del matrimonio y la policía internacional les prometió para el próximo martes.

## La CGT quiere ir a la cabeza

La cúpula de la CGT decidió inaugurar el Consejo del Salario —convocado para mañana— solicitando al gobierno nacional "que garantice las fuentes de trabajo en comunidades amenazadas, como las de Bragado, Baradero o Junín". Así lo reveló el titular de la central obrera, Oscar Lescano, quien anunció la intención de "ponerse al frente de esas protestas por cierres de fábricas y ramales ferroviarios", aunque aclaró que "por razones de tiempo" ninguno de los secretarios cegetistas concurrió a las localidades en conflicto.

## Contra Pedraza y el Gobierno

Todas las agrupaciones gremiales de la Unión Ferroviaria que se oponen a la conducción de José Pedraza ratificaron el paro de actividades programado para el 10 de agosto. La medida repudia el cierre de ramales de media y larga distancia y cuestiona "el vaciamiento patrimonial de la UF y su obra social llevado a cabo por la dirigencia corrupta que encabeza Pedraza". En alusión a los dichos del ministro Domingo Cavallo en el programa televisivo "Hora Clave", los opositores se preguntan "si el ministro conoce esas prácticas corruptas cuando señala que estudiará una propuesta de Pedraza para hacerse cargo del ferrocarril Belgrano". Además, reclamaron a Cavallo que "no busque en los trabajadores a los responsables de la ineficiencia y el vaciamiento de la empresa, sino en los funcionarios o ex funcionarios procesados o sospechados de actos ilícitos".



Mientras se discute el financiamiento de los partidos, en el sindicalismo hay operaciones electorales cuyos costos son motivo de controversia y asombro. Cavalieri, de mercantiles, hace punta en un estilo que propone una imagen y un destino para los gremios que mira hacia la Casa Rosada.

Alejandro Amdan




Sede del gremio mercantil, con un presupuesto que oscila entre 2 y 4 millones de dólares.

"El sindicalismo que viene"

# CON TRAMPOLIN DE LUJO

*(Por Rubén Furman)* **Si se aceptara como buena la cifra que corre en los mentideros sindicales, el costo de cada voto habría sido una enormidad: 140 dólares. Si se da crédito, en cambio, a lo que admiten algunos de los integrantes de la lista ganadora, aquel gasto baja a la mitad. Para tener idea de magnitudes, la primera cifra equivale a diez veces lo que le costó a Avelino Porto cosechar cada boleta en la última elección porteña. Se trataría acaso del tercer presupuesto electoral del país, después del justicialismo o el radicalismo. Cualquiera de las dos inversiones —4 o 2 millones de dólares— son de todas maneras llamativos, si se tiene en cuenta lo que estaba en juego, un sindicato local de 50 mil afiliados. Sin embargo, en ese rango está lo que invirtió la agrupación que acaba de llevar a Armando Cavalieri a un tercer mandato como secretario general del Sindicato de Empleados de Comercio (SEC).**

Bajo el lema "El sindicalismo que viene", Cavalieri y su lista desplegaron una ostentosa campaña publicitaria en la primera quincena de este mes, que concluyó a fines de la semana pasada. Los vistosos afiches callejeros que empapelaron la ciudad desde principios de julio mostraban a los candidatos trajeados y sentados en torno de una mesa oval con gráficos y carpetas: la imagen que debía cautivar a los empleados de comercio porteños —cuyos sueldos promedio orillan los 350 pesos— era la de gremialistas tan responsables como el mejor de los managers. A juzgar por el número de votantes anunciados por la junta electoral —31 mil— lograron su cometido.

Además de un millar de centimetros de publicidad distribuidos en cuatro diarios capitalinos, profusión de frases radiales y miles de segundos contratados en los canales de aire, la lista oficialista montó stands en el centro de la ciudad durante diez días, pegó miles de afiches y organizó nueve cenas masivas y gratuitas para unos 5 mil afiliados. "La idea era plebiscitar la conducción y superar los 5900 votos de hace cuatro años", admitió un anónimo dirigente de la única lista oficializada.

Como en la mayoría de los dos centenares de elecciones sindicales que se realizarán este año, el oficialismo mercantil corrió solo y coptó a todas las corrientes político sindicales con algún predicamento en este gremio pluralista por naturaleza y tradición. El único sector que pidió color (próximo al PTP) no pudo juntar siquiera los avales pedidos. Además del pragmatismo peronista de la dupla Cavalieri-Guberman, en la lista triunfante hay radicales nosiglistas como Américo González, socialistas populares como Rubén Cortina y hasta ubaldinistas, como Oscar Nievas.

La proclamación de la agrupación quedó algo empañada porque ese mismo día la CGT levantaba su paro general, en una gestión en la que Cavalieri también jugó un perfil alto. Fue el arquitecto de la jugada que le dio justificativo a los caciques sindicales para desactivar la huelga general que no deseaban. Impulsó la reunión de los sindicalistas con Domingo Cavallo puenteando al ministro Rodolfo Díaz, en la que el jefe de la economía dio el okey a la restitución de los fondos de las obras sociales. Luego, descalificó a Díaz recordando que no había participado de las gestiones decisivas.

Sin embargo, a nadie que sigue la política en estas tierras —incluyendo algunas oficinas gubernamentales que registraron minuciosamente el despliegue— le pasaron desparecibidos esos dos datos: la profusa campaña y la apuesta fuerte contra Díaz. "Tanto despliegue no se puede explicar si no es como una inversión política", admitió uno de los seguidores del "Gitano".

Aunque el propio protagonista no larga prenda y la semana posterior a su triunfo sin vueltas se ocultó de la prensa (en su oficina contestan que viajó al exterior, pero algunos colaboradores afirman que descansaba tierra adentro), hubo versiones que se inclinaron a involucrarlo en una de las múltiples embestidas contra el ministro Díaz promovidas desde dentro del equipo cegetista en los últimos tiempos con el afán de reemplazarlo.

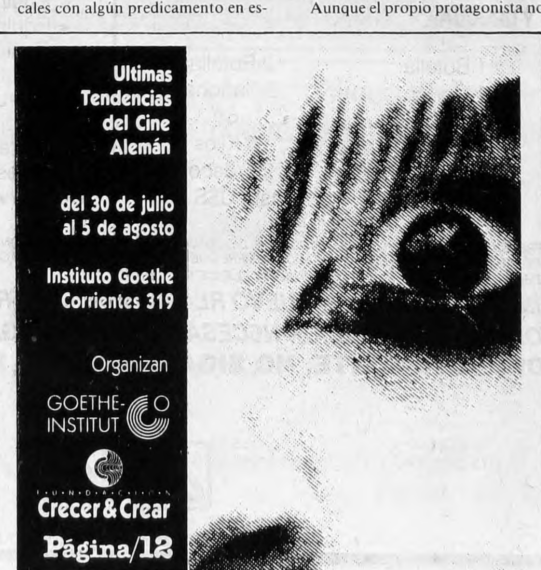
Uno de estos movimientos se atribuye al mecánico José Rodríguez y es la forma de explicar su comportamiento el mismo día en que sus compañeros del secretariado cegetista levantaban el paro. Se fue a una asamblea de mecánicos en Cañuelas para agitar la huelga y al volver pidió explicaciones casi a los gritos del porqué de la marcha atrás hasta que le explicaron el paquete acordado. Además de Rodríguez —un eterno ministeriable desde tiempos de Alfonsín y también antes de que el dedo de Menem señalara a Triaca—, se atribuye a Lorenzo Miguel el padrinazgo de la candidatura de Diego Ibáñez, recién alejado de su sindicato (petrolero) y con el handicap de haber compartido celda en Magdalena con el ahora Presidente. El tercer candidato —según esta línea de conjeturas— sería Cavalieri, con un perfil más positivo (entendido como su oposición nítida al paro) aunque diferenciado también del Gobierno.

Quienes lo conocen afirman que se trata de una aspiración desechada de antemano por el dirigente mercantil, aun con las dudas que existen de que en un hipotético cambio de gabinete Menem decida darles la llave de la sortija a sindicalistas. Se inclinan a pensar en su deseo de convertirse en portaestandarte de José Octavio Bordón cuando éste desembarque en la Capital para una eventual candidatura presidencial. Se trata de un puesto al que aspiran otros caciques sindicales, como el tabacalero Roberto Digón que milita en un antigrossismo activo

No sería el único escollo que deba sortear Cavalieri. Tras haber sido revalidado en su sindicato, debe convocar al congreso de la federación mercantil que alberga a 140 sindicatos. Allí han empezado a moverse algunas cosas desde que el "Gitano" intentó —dicen— en la última paritaria la centralización de las recaudaciones sindicales. Miguel Olaviaga, del sindicato mercantil cordobés y ex adjunto de Guerino Andreoni, ya le ha hecho saber que le disputará el puesto de secretario nacional.







# Rico estrena partido en Capital

# PEQUEÑAS GUERRAS PRIVADAS EN MODIN


Sánchez Zinny: "Que levanten la mano los que están con el jefe".

Para desalojar a los antiguos amigos Venturino y Barreiro, Aldo Rico fundó el MAP en la Capital. Algunos apuestan a una futura reconciliación a cara limpia.

—Que levanten la mano los que estén dispuestos a acompañar al jefe del movimiento en todo lo que ello implique —vociferó el ex capitán Martín Sánchez Zinny.

—Se siente, se siente, Rico presidente —respondieron con un cerrado aplauso las ciento cincuenta personas que en la fría mañana de ayer se congregaron en un galpón para ratificar el liderazgo de Aldo Rico en el Movimiento por la Dignidad y la Independencia (MODIN).

—La medida es audaz: tenemos que conformar una nueva agrupación en la Capital para salir de la encrucijada legal en la que nos metieron cuatro malparidos —siguió un reconfortado Sánchez Zinny.

Un escribano labró un acta y el Movimiento de Acción Patriótica (MAP) se convirtió en el sello del riquismo porteño. Se consumó así una maniobra cuya única finalidad es desplazar a Enrique Venturino y Ernesto Barreiro, dos ex militares que después de alzarse junto con Rico en los levantamientos carapintada resolvieron enfrentarlo en la arena política y retener la sigla del MODIN en la Capital.

A las diez de la mañana, el local partidario de la calle Deán Funes se fue llenando de militantes desconcertados. A través de los diarios, sólo pudieron intuir que algo raro pasaba. "Venimos a informarnos", explicó un señor canoso. "Es una purificación partidaria", se animó otro más joven. Más allá, alguno eligió un término más suave: reestructuración. Todos tenían claro el nombre de los díscolos. Los más destacados, Venturino y Barreiro. Los menos notorios, el actual presidente del MODIN metropolitano, Antonio Rufino Bilordo, y el apoderado César Padilla. La alianza de los "traidores" —como los llaman los riquistas fanáticos— se gestó dos días después de la elección del senador porteño, el día que Rico nombró a Sánchez Zinny delegado interventor de la Capital.

Los primeros minutos de la reunión no revelaron la incógnita. Sánchez Zinny recordó el aniversario de la muerte de Eva Perón y pidió un minuto de silencio que se cumplió con solemnidad. A esa altura ya era notoria la ausencia de Rico, "el jefe del movimiento" que prefirió mantener la distancia aunque las paredes estuvieran empapeladas con su rostro. El ex capitán retomó la palabra. En pocos minutos explicó que Rico es cabeza de un partido nacional, pero que no tiene reconocimiento legal a ese nivel y que era necesario crear una nueva agrupación para desplazar a los díscolos, actuales dueños de la sigla MODIN en la Capital. Sin detenerse demasiado, el ex capitán, famoso en el mundo por la foto de Semana Santa de 1987 en la que sostiene una ametralladora con la cara muy pintada, disparó:

—Propongo que la junta de la nueva agrupación de Capital sea presidida por el jefe del movimiento, Aldo Rico.

La aprobación fue unánime, el nombre del partido político sólo un detalle. Según Sánchez Zinny, el MAP es transitorio. Cuando el MODIN sea partido nacional, absorberá el nombre en la Capital. En menos de media hora, quedaron desplazados los hombres que sellaron su amistad con Rico a fuerza de betún. Barreiro precipitó el levantamiento de abril de 1987 cuando se negó a declarar en el juicio a las juntas, Venturino siguió con devoción a Rico durante los días que conmovieron al país. El "Operativo Dignidad" que se inició en Semana Santa y se prolongó en Monte Caseros tuvo después su prolongación política en la creación del MODIN. A la hora de buscar un nombre para la nueva agrupación de la Capital, los riquistas lamentaron no poder recurrir, una vez más, a la palabra dignidad, todo un símbolo de unidad para Rico, Barreiro, Venturino y Sánchez Zinny.

Cuando se pintó la cara, Rico declaró que los levantamientos sólo eran una forma de solución política a lo que llamó "secuelas de la guerra contra la subversión" y no una intentona golpista. Algunos sospecharon ayer que la formación de un nuevo partido en la Capital era sólo una maniobra "para tener más agarradas las negociaciones" con los díscolos.

Un militante convencido y ajeno a los entretelones partidarios fue el último orador del encuentro. "Tenemos que empezar con la campaña de adhesiones del MAP para que Aldo Rico sea presidente en el 95, tenemos que ser como los evangelistas y convertirnos en los predicadores de la verdad de Aldo Rico", se entusiasmó.



## "Caminata de la Fe" en Baradero

# EL ALMA EN UN HILO

**Baradero cumplió ayer 377 años. Pero en el poblado más antiguo del territorio bonaerense no se realizó ninguno de los tradicionales festejos. En cambio, sus habitantes participaron anoche de la primera Caminata de la Fe con la ciudad en penumbras y la única iluminación de las antorchas que cada silencioso manifestante portó en sus manos. Es el modo que encontró esta comunidad para redoblar su reclamo por la reapertura de la fábrica textil Hisisa que da empleo a 600 operarios y constituye un factor determinante para la actividad económica de la zona. La misma incertidumbre domina a los pobladores de Bragado por la quiebra de la acería que fundó Jaime Coll y hoy pertenece al empresario menemista Jorge Antonio: contra todos los pronósticos, los síndicos designados por la justicia civil no autorizaron el pago de la primera quincena de julio a los 900 obreros amenazados por el cierre de su fuente de empleo.**

La Caminata de la Fe de los baraderenses concluyó con un oficio religioso del obispo Rafael Rey, de la diócesis Zárate-Campana. La región es casi el punto de partida de un extenso cordón industrial en el norte bonaerense y el sur santafesino, que padece con miles de cesantías el programa económico menemista. En el caso particular de Hisisa, el conflicto entre empresa y Gobierno está planteado en torno de la reducción de aranceles para la importación de fibras acrílicas, precisamente el producto que elabora Hisisa. La firma, que bajó sus persianas quince días atrás, argumenta que no puede competir con los productos mexicanos subsidiados por el gobierno de ese país y reclama la manutención de aranceles protectivos. Economía carga el fardo a la presunta ineficiencia de la fabricación argentina, y objeta sus precios de venta interno.

Atrapado en esa pulseada, el pueblo de Baradero se movilizó con una consigna que se viene repitiendo en localidades del interior: "No queremos ser un pueblo fantasma". Desde ayer, todos los sábados a las 19 se cumplirá el ritual de las Caminatas de la Fe con apagón del alumbrado público, comercial y domiciliario.

Ultima propuesta de Cavallo sobre coparticipación

# EN CUOTAS IGUALES

**(Por Luis Cortina) El acuerdo que el gobierno nacional está negociando con las provincias para recortarles los ingresos que reciben por la coparticipación federal de impuestos incluye una de las máximas aspiraciones de Domingo Cavallo: además de limitar a una suma fija el dinero que se gira todos los meses al interior, Economía intenta forzar a los gobernadores a que acepten destinar una parte de esos fondos a financiar políticas de ajuste y racionalización similares a las que ya adoptó la Nación.**

El ministro de Economía despachó el viernes un fax para los gobernadores con una propuesta sobre los fondos de coparticipación que los congela en una suma mensual fija, con un plus destinado en exclusiva a financiar racionalización de empleados públicos.

Orientar desde la Capital adónde deben dirigir sus gastos las provincias fue el objetivo explícito de la creación de la Secretaría de la Reforma del Sector Público Provincial, en la órbita del Ministerio del Interior, a cuyo frente logró Cavallo poner a Héctor Domeniconi, el hombre que manejó buena parte de la racionalización de estructuras y personal en la administración pública nacional.

Desde allí se emitió el fax que recibieron el viernes los mandatarios provinciales con el borrador de la primera propuesta de acuerdo, que parte de un monto fijo de 720 millones de pesos por mes a repartir entre todas las provincias, a los que se suman otros 185 millones a distribuir en los primeros cinco meses de vigencia del pacto, entre agosto y diciembre. Pero este aporte adicional (de aproximadamente 37 millones cada 30 días) tiene una condicionalidad de hierro: su único destino posible es financiar retiros voluntarios u otro tipo de reestructuración en el sector público de cada Estado.

Como informó este diario anteayer, el esquema propuesto implica modificar de hecho la ley de coparticipación en vigencia, que establece un reparto de la recaudación impositiva nacional (excluyendo los tributos al comercio exterior) del 56 por ciento para las provincias y el 44 por ciento para la Nación. Ahora, en cambio, se trata de fijar un tope a lo que reciben las provincias y destinar el excedente, hasta cubrir aquel porcentaje, al sistema previsional para empezar a pagar a los jubilados los porcentajes establecidos por ley.

El argumento de Cavallo es que en el interior están recibiendo más dinero que el esperado, gracias al aumento de la recaudación tributaria. "Es cierto —reconoció ante **Página/12** el gobernador de Entre Ríos, Mario Moine— pero no lo es menos que muchas provincias están atravesando etapas muy difíciles con demasiadas demandas insatisfechas". Sin ir más lejos, debieron hacerse cargo de los servicios de educación y salud transferidos por la Nación. "Sólo la equiparación salarial docente es un costo adicional altísimo", señaló Moine.

La visión que tienen en el interior es que, en el fondo, Economía apunta a discutir un nuevo régimen de coparticipación mientras dure la transición. Por eso algunos insisten en que el acuerdo debe tener un límite preciso en el tiempo. Por ahora, lo único que propone el Gbierno es empezar 1993 con un monto básico de 757 millones mensuales, que iría subiendo según el crecimiento estimado en el PBI. Pero además le temen a la "discrecionalidad" que el poder central pueda mostrar en el manejo de esos fondos, que aún no está definido si corresponderá a Interior o a Economía.

## ERRATA

La informatización de los diarios aporta innumerables ventajas, pero de vez en cuando, igual que los virus de las computadoras, juega una mala pasada. En la edición de este domingo de **Primer Plano** hay un artículo sobre el aniversario del fallecimiento de Eva Perón. Por un error involuntario, el computador recibió la orden de colocar 50 donde debía decir 40, para dejar constancia de los años transcurridos desde el 26 de julio de 1952, fecha de esa muerte. Cuando la Argentina esté en el Primer Mundo, este tipo de errores no volverá a suceder.

## Infantería binacional

Desde el martes próximo y hasta el último día de julio, pequeños grupos de Infantería de Marina de la Armada argentina y de Estados Unidos realizarán "ejercicios fluviales conjuntos" en el río Paraná a la altura de Misiones. El operativo se enmarca en el programa de actividades combinadas previstas por el ministerio de Defensa y se suma a las ejercitaciones del Unitas XXIII.

## En memoria de Eva Perón

Hace exactamente cuarenta años, la cadena oficial de radio y televisión marcó la historia argentina con la frase: "A las 20.25, la señora Eva Perón entró en la inmortalidad". La muerte de la segunda esposa del general Juan Domingo Perón, ocurrida el 26 de julio de 1952, será recordada hoy en todo el país con distintos homenajes organizados por el justicialismo. En la Capital Federal la ceremonia principal se desarrollará en el Centro Cultural General San Martín, con la presencia del titular del PJ porteño Carlos Grosso, y la actuación de los músicos Liliana Herrero y Lito Nebbia.

Además de la ceremonia que se realizará en el San Martín, el Partido Justicialista de Lanús, encabezado por Manuel Quindimil, hará oficiar a las 19 una misa en la Parroquia San Juan Bautista de Valentín Alsina. En Santa Rosa, La Pampa, la rama femenina del PJ organizó una serie de actos que finalizarán con la reunión en la sede local partidaria. En Bahía Blanca, a las 17.30, habrá un acto frente al monumento de Evita.

En el interior y en la capital catamarqueña, el alicaído e intervenido Partido Justicialista recordará a la segunda mujer del general Perón con actos y misas. En la ciudad de La Plata se colocará una ofrenda floral en la plaza Moreno y por la tarde, a las 18, se ofrecerá una misa y una velada artística, durante la cual se recordarán los principales momentos de la vida de Evita.

La llamada Fundación Sindical, que agrupa a técnicos y abogados laboralistas de la CGT, rendirá su propio homenaje inaugurando una sala de trabajo en el edificio de dicha fundación. El recinto será bautizado con el nombre Abanderada de los humildes, tras un acto que se realizará a las seis de la tarde en Perón 1515. En Tucumán habrá una misa en la Iglesia de la Merced y una marcha con antorchas hasta la sede del partido.

Cavallo y las pesadillas del ideologismo

# ROPA LIMPIA, NEGOCIOS

La enésima renegociación por Aerolíneas Argentinas es una pesadilla del ideologismo privatizador. Del discurso eficientista y desmonopolizador a la realidad de la desinversión y el monopolio estatal extranjero pero con garantía estatal argentina media un trecho más extenso que el que separa Buenos Aires de Sevilla. En la línea de las concesiones ferroviarias del siglo pasado o del Tratado Roca-Runciman de la Década Infame, la enajenación de Aerolíneas Argentinas es un negocio ruinoso. El principal responsable del adefesio, José Roberto Dromi, es un intocable al que se le ha encomendado el maquillaje conceptual para el proyecto de reelección perpetua de Menem. Pero esta vez también Cavallo ha impreso sus huellas en el hall de la mala fama.

**(*Por Horacio Verbitsky*) El convenio celebrado esta semana por Iberia y el gobierno argentino desdeña las afirmaciones voluntaristas del ministro de Economía Domingo Cavallo y confirma los vaticinios que durante los últimos dos meses formularon voceros de la empresa española: los créditos tomados por Iberia y sus chinchorros locales para adquirir Aerolíneas Argentinas quedarán en el debe de la compañía, que el Estado nacional entregó libre de todo pasivo en noviembre de 1990, luego de absorber los 868 millones de dólares de la deuda externa de Aerolíneas y sus intereses. El balance del primer ejercicio posterior a la transferencia, apenas seis meses más tarde, ya incluía un nuevo endeudamiento de 920 millones de dólares, que por la forma jurídica elegida, de sociedad mixta con minoría estatal, contarán con garantía del Estado. En los allanamientos ordenados por la jueza Amelia Berraz de Vidal se secuestró documentación sobre deudas por 480 millones de dólares, aunque por ahora es imposible saber si ese monto debe sumarse al anterior o incluye refinanciaciones. En cualquier caso, para que no queden dudas sobre su responsabilidad, la participación estatal se ampliará, del 15 al 43 por ciento. Veinte meses después de haberse hecho cargo de todos los bienes y servicios de Aerolíneas Argentinas, Iberia sigue discutiendo con el gobierno nacional sus condiciones de pago, en el proceso licitatorio más original conocido en América latina, donde todo sigue abierto a enmienda y regateo. Una compañía tan estatal como la anterior, pero extranjera, monopoliza el transporte aéreo no sólo internacional sino también de cabotaje, sin haber cumplido con ninguna de las condiciones del pliego licitatorio y luego de realizar todo tipo de acciones prohibidas. Como la dictadura militar con la compañía Italo de Electricidad, como el radicalismo con Austral, el peronismo logra una síntesis superadora para la falsa antinomia entre estatistas y privatistas. En el capitalismo salvaje que se practica aquí, por definición, las pérdidas son públicas y las ganancias privadas. Sólo una férrea voluntad política, de la que los tres poderes del Estado carecen, podría quebrar este maleficio.**

## Prestidigitación

Hace dos meses los directores por el Estado rehusaron aprobar el borrador del primer balance de Aerolíneas Argentinas Sociedad Anónima, al 31 de junio del año pasado. Walter Hayas, de la Fundación Mediterránea, y Abdo Menehem, de la Casa Reinante, comunicaron al presidente Amadeo Riva que eran inaceptables ese endeudamiento para la adquisición de la empresa, los abultados pasivos resultantes y el gran deterioro de los valores patrimoniales de la empresa. Cuando esto se divulgó aquí, el 24 de mayo, Cavallo suministró una versión tranquilizadora: Iberia aceptaría asumir como propios los pasivos originados en la compra "porque hay un compromiso del Reino de España". El acuerdo que se anunció esta semana, tan secreto como las sucesivas actas de renegociación convenidas entre Iberia y el gobierno argentino desde abril de 1991, no se compadece con esta idílica visión voluntarista. En cambio, coincide con el vaticinio formulado en Miami por el director general de Iberia Intercontinental, Arturo Cardelús, quien sostuvo que la empresa española exigiría del gobierno argentino la aprobación de las cuentas de la compañía.

El nuevo discurso inaugurado esta semana por Cavallo reconoce que el 16 de noviembre de 1990 Iberia compró el 85 por ciento de las acciones de ARSA, por apenas 250 dólares y de inmediato se endeudó para adquirir los activos, que le fueron transferidos el 21 de noviembre. Sin embargo, los pliegos de la licitación estipulaban que el pago de contado debía efectuarse antes de la transferencia. Este arte de prestidigitación ha producido el milagro de un derecho generado por un incumplimiento.

## La casa en ruinas

Contra lo que sugiere su triunfal afirmación (el Estado recibió 130 millones de dólares en efectivo, 142 en Bónex, y los títulos de la deuda externa por otros 500 millones de dólares a valor actual, y no ha debido hacer aportes desde la transferencia), Cavallo conoce con exactitud esta ruinosa negociación, continuadora de las concesiones ferroviarias del siglo pasado o el pacto Roca-Runciman de la década del 30 de este siglo.

En 1990 los gremios aeronáuticos advirtieron al gerente general de Aerolíneas Argentinas Sociedad del Estado, Aldo Borraro, que el contrato de transferencia no debía atribuir las obligaciones de la nueva empresa a Aerolíneas Argentinas Sociedad Anónima, sino al grupo adjudicatario. En distintos momentos del proceso, la misma prevención fue manifestada por los diputados radicales Jesús Rodríguez y Raúl Baglini, el liberal progresista Alberto Natale y los peronistas disidentes Germán Abdala y Moisés Fontela. El propio Cavallo, a pocos días de asumir como ministro de Economía, se opuso a la compensación de deudas que terminó imponiendo Iberia. La deuda del Estado era con la nueva sociedad anónima y no con el consorcio comprador, que eran jurídicamente distintos, adujo el ministro.

Para detallar esta historia escabrosa no se precisa de la encendida requisitoria de algún tribuno nacionalista. Surge incluso de la reseña de los incumplimientos incurridos por Iberia formulada el 10 de junio por el subsecretario de Transporte, Edmundo del Valle Soria, en la Cámara de Diputados. Esta es una síntesis, de ésa y de otras fuentes:

1. La empresa se transfirió sin control de inventario ni registro de los pasajes prevendidos. Iberia sólo pagó 130 millones de dólares, que obtuvo endeudando a la nueva empresa, y no entregó los papeles de la deuda externa que formaban parte del primer pago al contado, según la definición del pliego.

2. En cuanto tomó posesión, solicitó una quita de 500 millones de dólares sobre el monto total de pagarés que ya debía haber entregado, y ofreció a cambio dar por cancelada una presunta deuda del Estado.

3. En lugar de los convenidos 1610 millones de dólares en títulos de la deuda externa, más sus intereses por 400 millones de dólares, pagó 840 millones de dólares en títulos. A cambio del resto, reclamó al Estado deudas por 210 millones de dólares. De ellos le fueron reconocidos 108 millones de dólares.

4. Un año después de la transferencia llevaba pagados recién 1050 millones de dólares en títulos. Aunque en ese momento los títulos de la deuda externa argentina se cotizaban en el mercado secundario por encima del 45 por ciento, los españoles consiguieron que el Estado les reconociera como tasa de corte el 30 por ciento que valían en el momento de la transferencia. De ese modo transformaron su deuda pendiente en 170,2 millones de dólares en efectivo, alegando también entonces su propia torpeza. De allí dedujeron los 108 millones de dólares que el Estado les reconocía, con lo cual la deuda de Iberia se redujo a 61 millones de dólares, mientras seguían en discusión otros 17 millones de dólares.

5. El 13 de marzo de este año, de esos 61 millones de dólares rebanaron otros 10,5 millones de dólares, por la parte estatal en un incremento de capital dispuesto por los españoles. Por los 50,5 millones de dólares remanentes, Iberia firmó tres pagarés. El primero venció el mes pasado, y Soria consideró un gesto de buena voluntad que Iberia cumpliera con su pago.

6. En lugar de un banco internacional de clase A como exigía el pliego, Iberia ofreció por el plan de inversiones la garantía de una decena de bancos argentinos de segunda línea. El plan no se cumplió y el Estado aceptó renegociar sus metas, suprimiendo exigencias. Recién este año se incorporó el avión MD-83 comprometido para 1991. El balance revela que no fue adquirido, sino alquilado.

7. No se cumplieron los requisitos de solvencia de los accionistas que exigía el pliego, de modo que ante los incumplimientos no hubiera qué ejecutar. Para ello se distribuyeron fotocopias de la oferta en las cuales estaba doblada la foja correspondiente al patrimonio de los socios, de modo que sólo se leyeran los ceros finales.

8. Si el Estado intentara ejecutar las garantías, perdería los siete aviones que le permitió hipotecar a Iberia como contragarantía. El director nacional de Aeronavegabilidad, brigadier (R) Juan Manuel Baigorria, reveló en la Cámara de Diputados que durante una reunión en el despacho del secretario general de la Presidencia, Eduardo Bauzá, se adoptó la decisión política de acceder a la pretensión de los nuevos propietarios de Aerolíneas Argentinas de hipotecar las naves.

9. En lugar de los 130 millones de dólares que debían pagar por la mitad financiada del precio en efectivo, los españoles entregaron 142,6 millones de dólares en Bónex 89 a valor nominal. (En su balance figuran por valor de 91,7 millones de dólares.) Papeles, en lugar de efectivo.

10. En cambio, el Estado abonó al contado 46,5 millones de dólares por pasajes vendidos antes de la transferencia. Efectivo, en lugar de papeles.

11. En cada renegociación se sigue discutiendo sobre el inventario, siempre en contra del Estado argentino, pese a que el pliego sólo otorgaba quince días para zanjar las diferencias que pudieran surgir. Aún siguen pendientes dos documentos por 34 millones de dólares, más sus intereses según la tasa Libo, más los intereses de los títulos de la deuda ya entregados (por 400 millones de dólares), más 6,3 millones de dólares por gestión de cobranza, que Iberia percibió dos veces.

12. Durante un año y medio el Estado no cobró a Austral ni a Aerolíneas Argentinas el impuesto al combustible utilizado en los vuelos de cabotaje, cuando la exención autorizada en la ley de emergencia económica sólo contemplaba los vuelos internacionales. Este obsequio no sería inferior a los 100 millones de dólares.

13. El consorcio retiene la tasa aeroportuaria, pero no la ingresa al fisco. Al mes pasado esa diferencia ascendía a 8 millones de dólares.

14. Se levantaron rutas de cabotaje, y se priorizó a Iberia en las internacionales. Aerolíneas Argentinas ya no comercializa sus pasajes internacionales, tarea que ahora realiza Iberia, como parte de su plan de reducir las líneas aéreas americanas que adquirió, al rol de alimentadoras de cabotaje para los vuelos internacionales de la empresa madre. El proceso de racionalización de costos de Iberia desarticula a la línea aérea argentina. La empresa española también se desprendió de la red de teleprocesamiento de datos de Aerolíneas, que funcionó como alternativa a la de Fuerza Aérea durante la

"Página/12, el país a diario", editado en Buenos Aires, República Argentina, de martes a domingo por Editorial "La Página S.R.L." Registro de Marca: 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director: Jorge Lanata. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 334-7203/7204/7206/7208/7209/2322/2323/2324. Publicidad: Perú 457 - 1er. Cuerpo - 2do. Piso Of. "C". - Tel. 342-3924/7365/2543 - 343-8310 - Fax 345-4019. Fotocomposición,

Página/12

armado y películas: MG fotocomposición S.A., Belgrano 671, Capital. Impresión: Talleres Gráficos Conforti S.A., Av. Patricios 1941, Capital Federal. Color Papel Impresiones S.A., Erézcano 3158, Capital. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 Tel.: 334-7203/7204/7206/7208/7209 Servicios de NA, TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", "The New York Times Magazine", "Interview", Prensa Latina y ALASEI.

privatizador

# SUCIOS

guerra de las Malvinas.

15. Iberia controla el 96 por ciento del mercado de cabotaje, y está derivando el tráfico hacia Austral, que por primera vez concentra más de la mitad de la oferta. Sin embargo, sus talleres fueron intervenidos por la Dirección Federal de Aviación de Estados Unidos, donde están matriculados sus aviones.

16. Despidió personal en forma masiva y desconoció condiciones de trabajo, como principal medio para reducir costos. Pasado mañana pararán los técnicos aeronáuticos por la contratación en Austral de personal militar sin habilitación para ese tipo de aviones.

17. La seguridad del servicio se ha deteriorado. Además de los episodios ya conocidos, la Dirección Nacional de Aeronavegabilidad ordenó sacar de servicio un jumbo y dos B-737.

## Las manchas del tigre

La renegociación de esta semana apenas constituye un nuevo capítulo de esta serie de terror. Antes de la transferencia, Iberia procuraba subvaluar los activos, para minimizar su precio. Ahora los sobrevalúa, de modo de disimular sus pasivos en el balance:

**Composición del aumento de activos (en millones de dólares)**

| | |
|---|---|
| Valuación de las rutas | 149,5 |
| Valuación de Austral | 49,6 |
| Revalúo técnico bienes de uso | 150,8 |
| Gastos asociados con compra (sic) | 77,8 |
| Diferencia de cambio | 14,3 |
| Total | 542,8 |
| Patrimonio neto declarado (capital+reservas+resultados) | 269,5 |
| Patrimonio real sin revaluaciones ficticias | −272,5 |

Según promedios internacionales, si Aerolíneas Argentinas llegara a una facturación de 1000 millones de dólares al año, sus utilidades no podrían pasar de 40 millones, esto es bastante menos que los 50 millones anuales que deberá soportar con su actual endeudamiento nada más que en concepto de intereses, si se calcula la menor tasa posible (Libo=4,5 por ciento).

El balance al 30 de junio de 1991 arrojó una pérdida neta de 25,7 millones de dólares. Según las estimaciones oficiales, para el ejercicio que cerró el mes pasado, ese déficit se duplicó, y sería de 90 millones de dólares a junio de 1993. En tales condiciones Aerolíneas Argentinas no es viable, por lo cual en el horizonte siguen dibujándose dos alternativas: la continuidad de la línea de bandera con management español y subsidio estatal argentino, o su bancarrota en beneficio de una desregulación general por la cual las comunicaciones del país con el mundo queden libradas a la ley de la selva del mercado.

## Primo Abdo

El subsecretario de Transporte Soria y su asesor legal, Efraín Richard, recomendaron acudir a la Justicia por incumplimiento de Iberia y sus socios. Su estrategia de negociación se concentró en detectar todas las irregularidades reprochables al consorcio adjudicatario: la hipoteca de los aviones, la migración de las reservas, un poder general extendido a favor del Presidente y el vicepresidente ejecutivo para tramitar créditos, garantías, avales e hipotecas sin consulta con el directorio.

Soria llegó a remitir cartas documento reclamando por la transferencia a Madrid del sistema de reservas y la unificación contable de Aerolíneas Argentinas con Iberia. El emisario de Iberia que respondió a su intimación por el traslado del Sistema Polar de reservas no fue un ejecutivo español ni uno de sus hombres de paja locales, sino el primo Abdo. Tampoco gozó del respaldo de Cavallo. Soria había instruido a Walter Hayas para que reclamara un análisis de responsabilidad de los actos del directorio, pero luego de un cuarto intermedio Cavallo revocó esas directivas. "Si entramos en un escenario de conflicto jurídico, el Estado tiene posibilidades de perder porque el contrato permitía el endeudamiento. Además se deterioraría más la empresa hasta destruirse", alegó. También insistió en la fuerte decisión política existente de que el Estado no tuviera participación mayoritaria en empresas de servicios, y recordó que la operación fue un compromiso entre dos gobiernos, luego de una solicitud de Menem a Felipe González. Fracasados los intentos de conseguir socios argentinos solventes, como la mujer de cemento Amalia Lacroze viudad de Fortabat, o los grupos Soldati o Pérez Companc, intentó convencer a los bancos para que capitalizaran sus créditos o al menos retuvieran las acciones, como brokers, para luego venderlas. Por lo que se sabe, no hubo incautos que colocaran dinero en un elefante blanco, y hoy Aerolíneas Argentinas es una empresa mixta de los estados nacionales del Reino de España y la República Argentina. No corresponderá al mercado sino a los representantes de los dos gobiernos discernir quiénes pagarán las cuentas de esta fiesta.

## Lo que vendrá

El Estado llegará al 43 por ciento de las acciones cuando integre los 21 millones de dólares de la ampliación de capital que no pusieron los socios argentinos de Iberia. Entregará entonces al consorcio adjudicatario las acciones que hasta ahora había retenido en su poder. Esto permitirá a Iberia poner en práctica el mecanismo de sale and lease back con el que desde el primer día planeó enfrentar la operación. Es decir, vender los aviones y luego realquilarlos. El Estado, que con las acciones en su poder no impidió que se hipotecara una cuarta parte de la flota, no tendrá ni siquiera armas legales para impedir el vaciamiento.

Este es el marco de referencia dentro del cual debe analizarse el acta firmada esta semana, por la cual Iberia presentó un plan de inversiones alternativo al del contrato de transferencia. En lugar de 630 millones de dólares en cinco años, los españoles prometen ahora invertir casi 1000 millones de dólares entre este año y y 1998. A diferencia de lo contemplado en los documentos originales, que cuidaban el mercado de cabotaje, ahora se priorizará la inversión en aviones de gran porte, que podrían ser de la estadounidense McDonnell Douglas o de la europea Airbus, para el tráfico internacional. Es dudoso que Iberia piense cumplir estos compromisos. En cambio, ha obtenido una nueva victoria estratégica con la flexibilización del plan de acción y el programa de inversiones que el Estado ha reconocido por escrito en otro documento secreto. En lugar de una programación estricta, conviene dejar libradas las decisiones a las condiciones del mercado en cada momento, sostiene.

"Enmiendas parciales, que lejos de encontrar una solución real potenciaban la crisis que enmarcaba la siguiente renegociación; debilitamiento progresivo del Estado en sus condiciones de negociación y control; profundización gradual de la discrecionalidad del consorcio; consolidación hegemónica del grupo español; desarrollo de planes estratégicos empresarios en un marco de fuerte controversia de intereses, netamente desfavorable al país; falta de participación de los trabajadores organizados", diagnosticaron los gremios aeronáuticos. Su propuesta de enmienda comprendía el requisito jurídico de mayoría accionaria nacional; definición de nuevos planes de acción y de inversiones; absorción del pasivo por Iberia; y la puesta en práctica del Programa de Propiedad Participada. No fue atendida, y el Estado apenas negoció la designación de un síndico que se integrará a la comisión fiscalizadora, para que el Gobierno conozca las novedades antes de leer los diarios.

El artífice de este adefesio, José Roberto Dromi, es un intocable, porque junto con Carlos Corach son los ideólogos principales de la reforma constitucional que abriría el camino para que Menem siguiera en el Gobierno hasta el 2003. Pero esta vez también Cavallo imprimió sus huellas en el hall de la mala fama.

*Informe: Mirta Gaggini*


Fernando Gutiérrez

Clorinda soportó la peor parte de las inundaciones que desbordaron el Litoral.

# Protestas en AGUAS DE

Formaron la Comisión de Vecinos Autoconvocados y, desde hace un mes, cumplen cada sábado una marcha de silencio. Apuntan sus críticas contra la intendencia por "la falta de previsión" frente a las inundaciones que invadieron hasta el centro de la ciudad. El intendente, Santiago "Toto" Mayans —quien reside en Asunción, Paraguay—, responde que todo es una "operación política de la oposición que es la primera vez que se moja los pies".

*(Por Eduardo Videla, desde Clorinda)* **"La gente está muy dolorida y todas las lágrimas vienen a caer acá", dice el párroco Luis Piamonte con los brazos abiertos al explicar por qué decidió tomar parte en el conflicto. "Este pueblo es chico y nos conocemos todos. Es una pena que tengamos esta división", se lamenta. Las aguas del Pilcomayo ya se fueron de la mayor parte de la ciudad, pero dejaron en el ambiente ese olor amargo que deja el agua y el barro en su retirada, y con la bajante emergieron los cuestionamientos, los pedidos de rendición de cuentas y una pregunta básica: ¿Era posible evitar que el río arremetiera contra el centro de Clorinda? Ayer, la Comisión de Vecinos Autoconvocados realizó su sexta marcha en poco más de un mes (ver aparte), una protesta que ya no es silenciosa: ahora concluye con un cacerolazo. Piden, entre otros puntos, que una comisión investigadora deslinde las responsabilidades por la inundación de la ciudad. "Existen testimonios y evidencias técnicas de negligencia e impericia en la contención de las aguas mansas de un río de llanura", dicen. Desde su despacho, el intendente Santiago "Toto" Mayans insiste en atribuir todo a un intento político de la oposición. "Es la gente del centro que por primera vez se moja los pies en una inundación", replica.**

La iglesia de Clorinda parece tener su propio terraplén para que cualquier avance de las aguas no se meta en la casa de Dios. En la sacristía, el padre Piamonte intenta trazar un perfil social de la movilización: "Es que la gente de los barrios, los más humildes, no tiene capacidad de exigir y, además, está acostumbrada a que siempre que hay crecida tiene que abandonar sus casas —justifica—. Ahora le tocó a la gente del centro, casi todos profesionales, comerciantes, dirigentes que salieron a la calle, y a ellos se sumó la gente humilde". El sacerdote acompañó las primeras marchas e incluso fue orador en la segunda. "Pero fueron a protestarle al obispo diciendo cómo puede ser que el cura se meta en esto —recuerda—. Monseñor Sandrelli me respaldó: dijo que las marchas eran apolíticas. Pero me aconsejó que no vaya más a las marchas." Ahora, el cura se ofreció como mediador para que ambas partes acerquen posiciones. Hay datos, cifras, que la gente recuerda de memoria y arroja al aire en favor de su argumento. "En 1983, cuando el río subió a 9,22, el agua no entró en el casco céntrico. Ahora, con 8,79 el río tapó casi toda la ciudad", insisten. La controversia se centra en el terraplén de 360 metros de extensión que debía actuar como contención del río empecinado. "Se empezó a construir tarde, recién el 9 de mayo, cuando el agua ya se venía con todo", dicen unos. "En un tramo de 80 metros del terraplén, el muro quedó inexplicablemente un metro más abajo que el resto, y por ahí entró el río el 28 de mayo", se quejan otros.

Es que en la inundación del '83, el entonces intendente de facto Adolfo Borsotti había hecho construir un segundo terraplén con bolsas de arena y tierra compactada en las puertas del centro clorindense, a la altura de la avenida 25 de Mayo, y esa barrera fue la que evitó que el agua se metiera en el corazón de la zona comercial de la ciudad. Mayans replica: "Nosotros quisimos proteger a todo el pueblo, no al centro. Por qué se tienen que inundar sólo los pobres", le dijo a **Página/12**.

"Lo que más nos duele es que nos

## Monje Negro, Tarzán y vecinos

*(Por E.V., desde Clorinda)* Como todos los sábados desde hace seis semanas, la ciudad de Clorinda transformó lo que era su habitual mansedumbre. El acto de los Vecinos Autoconvocados reunió a más de seiscientas personas en una ruidosa movilización contra las autoridades del municipio, que concluyó con una caravana de más de ocho cuadras de vehículos, que recorrió los barrios de la ciudad. Los discursos se han ido endureciendo con el correr de las marchas: "Nos preguntamos si estos politiqueros locales encaramados en el poder creen que los ciudadanos de Clorinda somos tontos", dijo Manuel Giménez, uno de los dirigentes vecinales. "De este lado estamos los que reclamamos justicia. Allá están los que compran voluntades", sintetizó Marisa Lencina, apuntando al edificio municipal.

El blanco de la críticas tenía nombre y apellido: el del diputado José Mayans, jefe del PJ y primo del jefe comunal. "El es el que maneja el gobierno de Clorinda y el Concejo Deliberante, y es el responsable de este desastre", arremete desde la tribuna que se levanta en el centro de la Plaza de la Madre, el titular de la Comisión de Vecinos, Walter Giménez. El diario *El Comercial* de Formosa bautizó a Mayans con un seudónimo sugestivo: "El Monje Negro". Ayer, en su columna diaria, el corresponsal de ese diario, Belisario Arévalo, lo calificó con ironía como una suerte de Tarzán. El diputado había dicho a periodistas de *Crónica* que era capaz de "poner tranquilamente cinco o seis mil monos en la calle".

A la convocatoria de los vecinos clorindenses han llegado pocos de los seis mil evacuados que aún quedan en Clorinda. "Tienen miedo. Los amenazan con quitarles la ayuda", denuncia Martínez. "Nos han dado ropa que no sirve para nada. ¿Por qué nos mintieron?", se queja frente al micrófono Margarita Arce, que ahora vive en una carpa, en los campamentos de evacuados, en las afueras de Clorinda.

"Lo que hay que determinar es si la inundación fue intencional o por incapacidad", advierte Giménez. Desde abajo, un hombre hace un guiño. "Vea, don —le dice al cronista—, a Clorinda la han inundado a propósito. Esta provincia está quebrada y de alguna forma tenía que entrar plata", comenta, haciendo alusión a las promesas del Banco Mundial. La idea es toda una síntesis de un rumor que circula desde hace días en la ciudad.

Clorinda

# TORMENTA

engañaron, nos decían que todo estaba tranquilo. Y después el agua no nos dio tiempo. Nos agarró con todas las cosas en la casa'', protesta Walter Martínez hijo, uno de los coordinadores del grupo de autoconvocados.

La sensación que se percibe en Clorinda, sin embargo, es que la inundación fue —si cabe la metáfora— la gota que rebasó el vaso. Los autoconvocados incluyen en la protesta viejas facturas al gobierno municipal. ''Ganó con el 30 por ciento de los votos, gracias a la Ley de Lemas, porque resultó ser el mejor sublema votado. Y gobierna con el 70 por ciento de la gente en contra'', reprocha Juan Schaerer, otro de los vecinos. ''Como no tiene mayoría en el Concejo, gobierna por decreto'', añade Martínez.

Le echan en cara al intendente el record de ser el único mandatario comunal del país que reside en el exterior: ''Vive con su familia en Asunción'', cuestionan haciendo referencia a la capital paraguaya, que está a unos 45 kilómetros de aquí. Y apunta sus dardos contra José Mayans, primo del intendente, diputado provincial y presidente del PJ de Clorinda. ''El maneja la intendencia y a los cuatro concejales oficialistas. Si hasta con una seña deja al Concejo Deliberante sin quórum'', asegura Schaerer.

El intendente se muestra estos días con el ánimo abatido, y se defiende como puede: ''No tuvimos ni muertos ni heridos ni infectados''. ''Yo no estuve a cargo de las defensas.'' ''Si no hubiera llovido tanto, se podría haber terminado el terraplén.'' ''A las marchas van 400 personas movidas por los radicales.''

—*Y si son tan pocas, ¿por qué está tan preocupado?* —le preguntó este diario.

—Estoy muy dolido por las barbaridades que dicen. Además, me preocupa porque ha habido amenazas— dice y saca de su escritorio algunas cartas armadas con recortes de diarios que dicen ''Cuidate Mayans'', y cosas por el estilo. La gente de los autoconvocados también recibió amenazas similares.

Con el frío, las calles de Clorida quedan vacías apenas se esconde el sol. Sólo unos pocos quedan en los pocos bares de la San Martín, apurando un café o un whisky que llega por izquierda desde el Paraguay. ''Es que lo nuestro es el bagayo. Y si acá te ponés en contra del contrabando te tenés que ir de Clorinda'', explica Daniel, acodado en la barra del último boliche abierto. Y con esa frase da una idea del perfil comercial de esta ciudad: ''La gente gana un promedio de dos palos —dice— pero si compra del otro lado, puede zafar''. Desde una mesa, un hombre semicalvo se mete en la conversación: ''Esto se resuelve únicamente con la subversión del pueblo'', exagera. Se presenta como empleado del Concejo Deliberante pero aclara: ''Yo laburo, no soy político''. El hombre se despide y se pierde en el frío de la medianoche. El bar está a punto de cerrar.

## Números

El paso de la creciente por el Litoral representó para Formosa, según los datos de la Secretaría de Agricultura, Ganadería y Pesca una pérdida por daños en los campos del orden de los 62 millones de dólares. A esa cifra hay que añadir los daños a las viviendas, a la infraestructura hospitalaria y los generados en los servicios como el tendido eléctrico o las rutas. En total, las provincias del Litoral argentino debieron desembolsar 19 millones de pesos para atender las demandas más urgentes de los 122.685 evacuados que empujó el temporal.

Para paliar parte de esos gastos, el Comité de Crisis creado ante la emergencia en el ámbito del Ministerio del Interior otorgó 12,5 millones de pesos de los que a Formosa le correspondieron 3,5 millones. Parte de esa ayuda se supone que fue al municipio de Clorinda. La duda es qué va a pasar con los 270 millones de dólares que el Banco Mundial prometió prestar al gobierno nacional para asistencia a las provincias afectadas. En Clorinda se preguntan si les llegará algo de los 22 millones prometidos para hospitales y escuelas, 31 millones para viviendas o 71 millones para terraplenes y obras de prevención de inundaciones, entre otros.






**informa II**

De acuerdo a lo decidido por el Honorable Directorio del I.O.M.A., luego de dos meses de silencio, nos dirigimos nuevamente por este medio a nuestros afiliados y al público en general, para informar sobre la marcha de nuestra Obra Social.

Como siempre, lo hacemos en base a hechos comprobables y a compromisos ciertos y concretos. hoy, 24 de julio, a poco más de 7 meses de comienzo de nuestra gestión estamos en condiciones de afirmar:

"NO LE DEBEMOS UN PESO A NADIE"

Tal como estaba previsto, en el día de la fecha hemos abonado la última factura pendiente de pago, con vencimiento el 23 de julio a los prestadores farmecéuticos de toda la Provincia de Bs. As.

Por otra parte ha sido acordada con el Ministerio de Salud y Acción Social, la cancelación del saldo de deuda con los hospitales Provinciales. La entrega de los cheques a la totalidad de los mismos se efectivizará el próximo 28 de julio a las 11 hs.

Con ello habremos alcanzado el objetivo de desaparición de la mora en los pagos de nuestro instituto, que nos propusiéramos en diciembre de 1991.

Todo proveedor o prestador que tuviere pendiente los pagos parciales por razón de auditoría, fiscalización o alguna formalidad administrativa, deberá presentarse en la Dirección General de Administración para su cobro inmediato dentro de las reglamentaciones vigentes.

"EL EQUILIBRIO FINANCIERO DEL INSTITUTO ESTA GARANTIZADO"

El actual gobierno Provincial ha privilegiado los objetivos de la Seguridad Social desde el comienzo mismo de su gestión. Como consecuencia de ello desde enero del corriente año hasta la actualidad el flujo de fondos desde la Tesorería al I.O.M.A. se ha mantenido con absoluta regularidad.

La irreversibilidad de esta situación, sumada a la óptima recaudación global y a la rigurosa racionalidad de nuestra política de gastos, garantizan la continuidad del equilibrio financiero de nuestra Obra Social que, por lo tanto, está encarando su futuro libre de las incertidumbres que la acecharon en épocas en que la retención de sus fondos era un hecho habitual.

"PUSIMOS EN MARCHA LOS PLANES ANUNCIADOS EN NUESTRA SOLICITADA DE MAYO DEL 92"

1) Extensión del Plan Materno-Infantil hasta los 6 años de edad para todas las familias afiliadas al I.O.M.A. (Res. Nº 122).

2) Cobertura especial hasta los 12 años de edad para familias numerosas con 3 y 4 hijos (Res. Nº 122).

3) Plan Juvenil con cobertura especial hasta los 18 años de edad para familias muy numerosas con 5 ó más hijos (Res. 123).

4) Cobertura a través del convenio provincial con el Ministerio de Salud de: a) Pacientes psiquiátricos externados por el Poder Judicial; b) Menores internados en instituciones; c) Menores con discapacidad.

5) Apertura de afiliación voluntaria individual y colectiva.

"OBTUVIMOS OTROS LOGROS NO ANUNCIADOS"

1) Cobertura en el extranjero de prestaciones de muy alta complejidad que no pueden realizarse en nuestro país.

2) Cobertura del tratamiento de adicciones.

3) Financiación del equipamiento del servicio de trasplante de médula ósea del Hospital Interzonal General de Agudos Prof. Dr. Rodolfo Rossi a recuperar mediante prestaciones a nuestros afiliados.

4) Aprbación del 93% de los trámites de excepción (un total de 2610 en el último semestre), según el siguiente detalle:

47,5 con cobertura 100%
12,2 con cobertura 80%
27,3 con cobertura 70%
6,0 con cobertura 50%

5) Habilitación de nuevas sedes en La Plata, Capital Federal, Mar del Plata y otras localidades de la Provincia para mejor atención de nuestros afiliados.

6) Implementación del "Sistema Permanente de Auditorías en Terreno", con los que I.O.M.A. ha dejado de ser sólo un organismo controlador de papeles para convertirse en garantía de calidad de prestaciones.

Este servicio, a partir del 1º de agosto próximo puede ser solicitado por cualquier afiliado, de cualquier lugar de la Provincia, directamente a la Dirección de Auditoría de la Sede Central, personalmente, por carta o telefónicamente a los Nros. (021) 4-5310; 401945; 21-4377; 21-2436 y 3-8731.

"SABEMOS QUE A PESAR DE LOS LOGROS DESCRIPTOS TODAVIA ESTAMOS EN DEUDA CON NUESTROS AFILIADOS"

Porque no hemos eliminado los cobros indebidos.
Porque se sigue negando arbitrariamente la atención en farmacias de varias localidades de la Provincia.
Porque no simplificamos suficientemente los trámites cotidianos.
Porque muchas delegaciones aún carecen de la infraestructura adecuada para la correcta atención de nuestros afiliados.
Porque ellos no ejercen todavía su legítimo protagonismo como dueños de la Obra Social.

"NO OBSTANTE SOMOS OPTIMISTAS"

Porque nos sentimos capaces de tomar decisiones que por tantos años han sido postergadas.
Porque una vez más estamos dispuestos a comprometermos públicamente.
Porque en un plazo máximo de 90 días completaremos, con prudencia pero sin titubeos, todos los cambios que I.O.M.A. necesita en su estructura, funcionamiento y sistema prestacional.
Porque, en síntesis, sabremos superar las falencias que aún persisten y nos impiden cumplir con la razón de ser esencial del instituto: La preservación de la salud de su millón de afiliados en toda la Provincia.

La Plata, 24 de julio de 1992

Dr. HORACIO DAVID PACHECO
PRESIDENTE
H. DIRECTORIO DE I.O.M.A.

DR. JOSE PAMPURO
MINISTRO DE SALUD Y ACCION SOCIAL
PROV. DE BS. AS.





## Fundaciones de ex funcionarios

# EL DISCRETO ENCANTO DE FUNDAR

**(Por Carlos Ulanovsky)** **Ex ministros (Caputo, Truco, Nosiglia, Ruckauf), secretarios de Estado que abandonaron el cargo (Lavagna, Granillo Ocampo), otrora diputados y senadores (Federico Storani, Carlos Auyero, Alberto Iribarne) y hasta gobernadores (Cafiero, Bordón) instalaron fundaciones una vez que la suerte, los avatares políticos o la misión cumplida los alejó del cargo público. Puede ser una moda o una irrefrenable tentación primermundista, pero también significa la necesidad de obtener un lugar propio, interesante e inobjetable y que, como si todo lo anterior fuera poco, puede devolver algo de presencia pública y poder.**

Ginés González García abandonó el Ministerio de Salud bonaerense el 11 de diciembre del año pasado y con sus tres años y medio en el cargo fue el más permanente ladero en el gabinete del gobernador Cafiero. El explica de este modo el auge de las fundaciones. "Cuando uno trabaja en la administración pública se generan equipos y llegado el final de la tarea se siente la necesidad de continuar juntos. Para el mantenimiento eficaz de uno o varios equipos de trabajo el de una fundación es un escenario posible." En setiembre de 1991 González García fundó Isalud, un ente privado que se dedica a investigar y a difundir temas de salud, medio ambiente, economía y sociedad.

"Hacer política hoy es elaborar políticas y para eso hay que elaborar conocimiento. Las sociedades avanzan con la distribución del conocimiento disponible y eso es también algo capaz de determinar una política", apunta González García.

Con la reciente actividad de su fundación Colloquium —contrató a Alvin Toffler para una serie de charlas— Jorge Romero, ex secretario de Estado dentro del equipo de Dante Caputo, retornó a la prensa. Sin embargo, rechaza la idea de que eso signifícará algún beneficio político personal. "Políticamente no logré nada. Si a aparecer en algunos medios y que me tomen una foto con De la Rúa le quieren llamar retorno político, bueno, pero creo que no fue así." Romero piensa que "la gente que pasó por la función pública sufrió algo equivalente a una sensación adictiva y todos sueñan con volver. Una forma de prepararse es ponerse en un lugar para pensar la realidad nacional". Y admite que una fundación puede constituir un centro de actividad política disimulado en un envase atractivo.

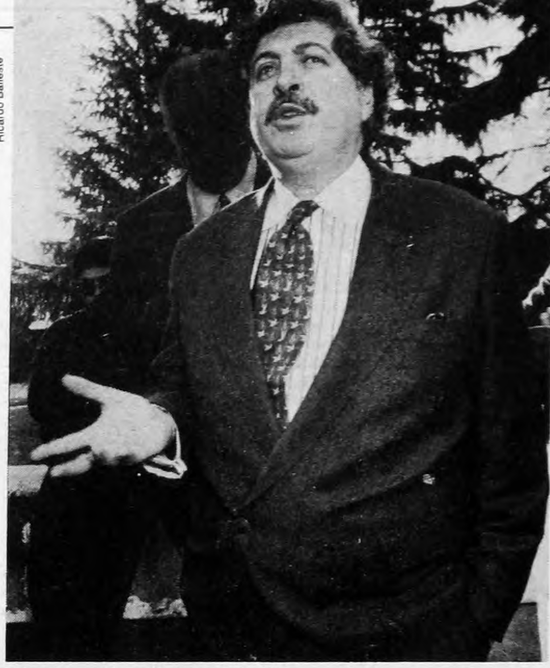
Ex ministros, ex secretarios de Estado, ex legisladores ostentan fundaciones que dicen promover ideas y proyectos. En muchos casos la fundación es un modo elegante de seguir teniendo despacho.

"La tesis toffleriana se está imponiendo a pasos agigantados: se necesita de las ideas y de los conocimientos de un modo desesperado", ilustra Osvaldo Pepe, periodista, cientista político y ex vocero de Cafiero. Para él está en crisis el viejo estilo de construcción política caracterizado por el reparto de cargos o de territorios y por el rosqueo

Explica Pepe: "Hay que generar nuevos recursos de pensamiento para que se deje de pensar en la política en términos puramente coyunturales", e ilustra con el caso de José Octavio Bordón, titular de la Fundación Andina, que elige pasarse seis meses en Estados Unidos, "para acumular conocimientos en lugar de acumular cargos", dice.

El ex subsecretario de Asuntos Económicos de la cancillería radical Carlos Bruno, fundó en 1989 su Centro de Investigaciones para la Transformación (CENIT) que se dedica a elaborar proyecciones económicas en torno del MERCOSUR. Bruno dice que cuando fue funcionario se dio cuenta de que "el Estado perdió la capacidad para diseñar estrategias a mediano y a largo plazo porque lo que se consigue, y no siempre, es dar respuesta a lo de todos los días. Para eso, en cambio, sirven las fundaciones", razona Bruno. Sin embargo, precisa: "El que se dedica a la política está abocado a la lucha por el poder pero en el momento en que necesita hacer política debe sumar inteligencia y proyectos".

Como director académico de la Fundación de los 100, cuyo presidente es Carlos Ruckauf, el periodista Oscar Raúl Cardoso evoca que: "Desde los años 40 en Estados Unidos existió una avenida de dos manos por la que los académicos (como Henry Kissinger) se dirigen a la actividad política y por la que los políticos empiezan a pensar en términos académicos. Entre nosotros, la cosa es más primitiva. El auge de centros conducidos por políticos tuvo un fuerte sentido durante la dictadura porque desde allí se crearon ámbitos alternativos para un tipo de práctica muy perseguida y hasta prohibida", opina.


Ricardo Balleste

**Ginés González García fundó Isalud.**
*"Es una manera de seguir manteniendo equipos de trabajo."*

Cardoso piensa que construir una fundación como ámbito académico no es cuestión de una persona, aunque sea notoria. Pero si algo tienen detrás y delante las fundaciones es un nombre y apellido. El ex canciller y hoy diputado Dante Caputo tiene una (Fundación Nacional) y Raúl Granillo Ocampo también tiene la suya (Fundación Integración), de cuyos despachos, se asegura, salieron en los últimos tiempos algunos proyectos de ley y decretos del Ejecutivo. De la Fundación América, que en los años 80 creó el actual ministro José Luis Manzano no se dice nada: ni bueno ni malo, porque desde hace años no se le conoce ningún aporte perdurable, al decir de los expertos.

El Fudepa (Fundación para la Democracia y para la Participación) de Antonio Cafiero, que durante la década anterior se convirtió en usina intelectual del peronismo cercano a la renovación y luego pasó a la primera línea política, proyecta una etapa de relanzamiento. Rodolfo Terragno sigue con su Fundación Argentina Siglo XXI, que fundó en 1987, antes todavía de ser ministro y a la que regresó tras abandonar el cargo. De allí salieron algunos de sus últimos movimientos políticos. Salvo de expresiones de izquierda hay fundaciones para todos los gustos y colores: con la camiseta de la UCeDé (Libertad y Democracia); ultraliberales (Fundación Carlos Pellegrini, liderada por Ricardo Zinn) y hasta una del MODIN denominada Operación Dignidad.

Y aunque siguen prestigiadas entidades como el FUCADE, cercana al radicalismo, el liberal Centro de Estudios para la Nueva Mayoría, cuya cabeza visible es Rosendo Fraga y su actividad más notoria son las encuestas e investigaciones de opinión pública y la peronista Fundeco, ningún otro ejemplo hace suspirar más a un político que el de la Fundación Mediterránea, de Córdoba, de donde salieron no sólo Domingo Cavallo y sus boys sino el modelo económico de la convertibilidad. Ninguna fundación en la Argentina juntó tanta elaboración intelectual con el poder para aplicarlo.

A principios de julio, en Córdoba, demostró otra arista de su poder: cumplió 15 años y convocó a su sede cordobesa a medio mundo político. Allí se supo que ya eran más de 450 las empresas a las que les interesaba el país que le interesa a Cavallo. Ellos siguen conduciendo gente, políticas e ideas para el caso en que su mentor, el joven ministro de Economía, de 46 años, sea candidato a presidente. Están en la grande.

Al dejar sus cargos públicos los políticos no deben elegir ahora entre la odiosa condición de ex, el ostracismo o una embajada. Muchos crearon fundaciones de investigaciones y estudios y no son pocos los que creen que se trata de espacios que permiten aguantar la transición, tener despacho, sello y poder e, incluso, meterse sotto voce, en la pelea política. Vano sueño primermundista, en Estados Unidos y Europa las fundaciones hacen política si quieren hacerla pero son fundamentalmente usinas de gente, nuevas actividades y proyectos.

## Las fuentes del dinero

**(Por C.U.)** "En ningún sitio dice que las empresas privadas pueden aportar a una fundación pero no a cambio de favores posteriores y tampoco dice que las fundaciones pueden desviar fondos adjudicados a proyectos académicos para el sostenimiento de una campaña política", cuenta Cardoso.

"Nosotros —dice Jorge Romero, de Colloquium— pensamos que no hay que reclamar dinero. Por eso al traer a Toffler, o a Nashbitt, que viene en agosto, o a Mijail Gorbachov, con quien ya arreglamos una visita para antes de que termine el año, generamos dinero de un modo cristalino." Con el patrocinio de sponsors fuertes (Telecom, Banco General de Negocios, American Express) el seminario del futurólogo Toffler y su esposa Heidi interesó a 650 personas que pagaron 400 pesos.

"Nosotros vivimos de la cuota de los más de 200 socios y también de los aportes de socios institucionales argentinos. Hasta el momento no tenemos contribuciones extranjeras, pero no porque no las queramos. En general nuestra posición es que aceptamos aportes financieros siempre y cuando no supongan contraprestación alguna", afirma el titular de Salud, Ginés González García.

Por su parte, el licenciado Carlos Bruno, de Cenit, admite la mano de "instituciones internacionales amigas: la fundación Pablo Iglesias, española, ligada al PSOE; el IDRC, de Canadá y del Banco Interamericano de Desarrollo. Tenemos contratos con ellos, se pueden mostrar", afirma.

## Sesión del Consejo de Guerra

# GEORGE BUSH EN ROPA DE FAJINA

Dos años después de la guerra del Golfo George Bush y Saddam Hussein parecen seguir jugando al gato y al ratón. Ayer el presidente estadounidense presidió una sesión del Consejo de Guerra en su residencia campestre para evaluar una nueva acción militar contra Irak. Aunque algunos funcionarios de la ONU auguran una salida diplomática, Saddam Hussein continúa siendo una pesadilla para el candidato Bush.

*(Por Pascal Barollier, desde Washington/AFP)* **El presidente norteamericano George Bush reaccionó a la crisis entre Irak y la ONU convocando inmediatamente el sábado por la mañana al consejo de guerra en Camp David, en lugar de descansar entre dos visitas electorales, brindando así la imagen de un presidente decidido. El rechazo del líder iraquí, Saddam Hussein, a autorizar la inspección del Ministerio de Agricultura por un equipo de la ONU, que sospecha la existencia de secretos militares iraquíes, brinda a Bush la oportunidad de presionar a Bagdad, buscando al mismo tiempo controlar lo mejor posible en el orden interno esta crisis que se produce en plena campaña electoral.**

Luego de una maratónica jornada de campaña desarrollada en Ohio y en Missouri, Bush se instaló el viernes por la noche en su residencia de fin de semana, donde el sábado por la mañana tenía previsto reunirse con sus consejeros para examinar las diferentes opciones que podrían obligar a Irak a conformarse a las exigencias de la ONU. Al término de este fin de semana, el presidente norteamericano reanudará su campaña, viajando el lunes a Michigan y a Wisconsin.

En Camp David, el secretario de Defensa, Dick Cheney, el jefe del Estado Mayor interarmas, Colin Powell y el consejero para Asuntos de Seguridad, Brent Scowcroft, dieron su opinión al presidente ante la posibilidad de una nueva intervención militar aliada en Irak. Haciendo valer una actitud intransigente frente a Irak, el secretario de Defensa había estimado el viernes que Saddam Hussein "busca nuevamente la confrontación con el resto del mundo".

Sin embargo, el presidente Bush había afirmado el mismo día en Ohio que por el momento no se había definido ningún "calendario para una operación militar". Powell también se mostró prudente, manifestando su esperanza de que "Saddam Hussein y el régimen iraquí recobren el sentido común" sin necesidad de recurrir a la fuerza.

Entretanto, el portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater, precisó que "aún era discutida" la posibilidad de lanzar un ultimátum a Irak. Este sábado a la mañana, el embajador de Irak ante la ONU, Abdul Amir Al Anbari, anunció que había recibido de su gobierno una "respuesta positiva" a la última propuesta formulada por el jefe de la comisión especial de las Naciones Unidas, Rolf Ekeus. El canciller iraquí aclaró que Bagdad consideraba que todavía era necesario resolver "algunos detalles".

Para el periódico *The New York Times* el desafío iraquí muestra "el error histórico cometido por Estados Unidos (Bush) al mantener a Saddam Hussein en el poder".

La pesadilla iraquí ha colocado así a Bush, en plena campaña electoral de las presidenciales, sin poder sacar partido de la victoria militar aliada contra Irak del año pasado y enfrentando al riesgo de las consecuencias imprevisibles de una nueva intervención.

La nueva acción militar —que se pretende sea muy selectiva y concentrada en objetivos militares para evitar un gran número de bajas— abriría de nuevo la caja de Pandora iraquí en una muestra de la equivocación norteamericana contra Hussein.

Doble equivocación, según el congresista demócrata Henry González, porque "primero se creó el monstruo y luego no se supo acabar con él", en referencia a las ayudas extraordinarias que recibió Irak de EE.UU. antes de la invasión de Kuwait.




**A la reunión del Consejo asistieron media docena de asesores.**
*El principal ausente fue el secretario de Estado, James Baker.*

## Inventario y balance en la ferretería

En el caso de una intervención militar aliada contra Irak para forzarlo a acatar las resoluciones de la ONU, la principal fuerza de ataque norteamericana estaría sin dudas integrada por los aparatos de combate de los portaaviones "Independence" y "Saratoga" y los pertenecientes a la US Air Force, estacionados actualmente en la región del Golfo. Según los expertos militares debe agregarse al dispositivo anterior la posibilidad de atacar Irak con misiles de crucero Tomahawk, ampliamente utilizados durante la guerra en 1991, así como también los Harriers del cuerpo de marines.

Los portaaviones "Independence" y "Saratoga" están compuestos por una dotación tipo de 80 aparatos repartidos de la siguiente manera: 20 cazabombarderos F-14 Tomcat, 20 aviones de asalto A-6E Intruder, 20 interceptores F-18 Hornet, 10 aviones de apoyo S-3A Viking, 5 EA-6B Prowler de interferencia electrónica y 5 aviones radares y de dirección de las operaciones E-2C Hawkeye. No obstante, el reparto actual de los aparatos que transportan los dos portaaviones puede ser modificado.

El "Independence" está actualmente estacionado en el Golfo con su grupo de combate y todos sus aparatos podrían intervenir en Irak en caso de necesidad. El "Saratoga", entretanto, todavía sigue estacionado en el Mediterráneo. En el lapso de 24 horas este portaaviones puede llegar al Mediterráneo oriental, pero en el caso de intervenir en una operación a lo largo de las costas mediterráneas, solamente sus Intruders contarían con el radio de acción suficiente como para atacar a Irak sin necesidad de reabastecerse en vuelo o en países aliados.

El Pentágono no precisó la cantidad de aparatos de que dispone la aviación en la región. Allí, la fuerza aérea cuenta con 2000 efectivos. Según fuentes militares todavía existirían en la zona F-15E Eagle de amplio radio de acción y aviones furtivos F-117, aparatos que ejecutaron los primeros ataques contra Bagdad en enero de 1991. Además de los 13 buques de guerra de la marina norteamericana, estacionados en el Golfo o en inmediaciones, se encuentra una fuerza de intervención de los marines a cargo del navío de asalto anfibio "Tarawa". Este buque portahelicópteros puede igualmente transportar aviones Harriers, aviones de despegue vertical temibles en los ataques a tierra.

## Chile entrega a Honecker

Chile aceptó entregar a Alemania al antiguo líder comunista de la ex República Democrática Alemana (RDA), Erich Honecker, refugiado en la embajada chilena en Moscú, según se desprende de las últimas informaciones oficiales conocidas el sábado en Santiago. "En definitiva, es absolutamente probable que eso vaya a realizarse", dijo el canciller chileno, Enrique Silva Cimma, refiriéndose al posible traslado de Honecker a Alemania, donde le espera un juicio por las muertes en el Muro de Berlín.

Las declaraciones de Silva Cimma formuladas en Madrid, donde acompaña al presidente Patricio Aylwin en la Cumbre Iberoamericana, son el primer indicio concreto de que Chile accedió a la demanda planteada por el gobierno de Bonn, desde hace más de siete meses. En Santiago, el secretario general de Gobierno, Enrique Correa, indicó que Chile no desea que Honecker eluda la acción de la justicia de Alemania, pero precisó que un tribunal ruso debe resolver sobre su expulsión a ese país. "En la medida en que ese trámite se cumpla, llegaremos a una solución", dijo Correa.

Erich Honecker no abandonará "en forma voluntaria" la embajada de Chile en Moscú, declaró este sábado en Berlín su abogado Friedrich Wolf. Este precisó que había mantenido una conversación telefónica con la esposa de Erich Honecker, Margot, quien le aseguró que no hay "ningún indicio de circunstancias excepcionales" en la embajada chilena, donde "todo transcurre normalmente". Por ahora, los diplomáticos chilenos no hablaron de una eventual extradición a Alemania, declaró Margot Honecker a su abogado al anochecer del viernes.

## Avanti bersaglieri

# BATALLA CONTRA LA COSA NOSTRA

**Paracaidistas de la Brigada Folgore, los más duros y preparados del ejército italiano, desembarcaron en Sicilia para acabar con la ofensiva de la mafia contra el Estado, que en los últimos dos meses cobró la vida de dos importantes jueces empeñados en desmantelar la Cosa Nostra. Es la primera vez en la historia de Italia que los paracaidistas intervienen en una operación que llevará a la isla a 7000 soldados, de ellos 1000 de la Brigada Folgore (que permanecerán allí por tiempo indeterminado) antes del 7 de agosto para combatir el crimen organizado.**

Italia decidió el envío del ejército a Sicilia para luchar contra la Cosa Nostra, en la más imponente operación de las fuerzas armadas contra la mafia en la isla en los últimos 40 años. La medida es la respuesta del Estado italiano contra el crimen organizado que en los últimos dos meses desafió a las instituciones asesinando a dos jueces, Giovanni Falcone y Paolo Borsellino, designados por la justicia para combatir a la Cosa Nostra.

La decisión fue adoptada por el gabinete del premier Giulio Amato después de una reunión mantenida anoche con los responsables de las fuerzas armadas y de la policía.

El gobierno aceptó así las propuestas de los ministros de Defensa y del Interior y aprobó un decreto ley que permite a los prefectos de las provincias sicilianas utilizar las fuerzas armadas para prevenir los delitos de la mafia.

El Senado italiano aprobó también ayer una serie de enmiendas a la ley antimafia que refuerza los poderes de la policía y permite la utilización de infiltrados, microespías y controles de todo tipo para los sospechosos. La justicia palermitana confirmó, mientras tanto, la desaparición de la agenda telefónica del juez Borsellino. También el disquete en el que el super-juez Falcone memorizaba los datos de sus investigaciones, desapareció después de su asesinato.

# PERU BAJO LEY MARCIAL

A partir de hoy, los atentados terroristas serán considerados en Perú como "actos de traición a la patria", y sus autores, cuando haya pérdida de vidas humanas, serán sometidos a procesos sumarios en tribunales militares. El propio Fujimori anunció la medida que, al considerar la traición a la patria, abre la posibilidad a una inminente aplicación de la pena de muerte. Los dispositivos legales entraron en vigencia a partir de hoy en todo el país, donde en las últimas semanas se han producido verdaderas masacres contra civiles indefensos, en una oleada de atentados de Sendero Luminoso.

A partir de ahora, se incorpora en el código militar el delito de terrorismo, anunció Fujimori, para quien "ni el peor enemigo externo" podría realizar los actos terroristas que hoy se perpetran en Perú. Fujimori también anunció que se realizará un registro casa por casa de toda la capital de Perú, para dar con los subversivos que son buscados actualmente por la policía. Esta operación "continuará durante varios días o el tiempo necesario, en diferentes puntos de la capital", destinada principalmente a ubicar elementos terroristas, material explosivo y propaganda terrorista.

George Bush evalúa un recambio de copiloto para la carrera presidencial. Los nombres de Baker, Cheney y Powell se ubican primeros en la lista. Sin embargo, algunos observadores señalan que sería inútil dejar afuera a Quayle, pues "la gente está furiosa con Bush y no con el vicepresidente".



**"No es suficiente con cambiar al presidente...", dijo Quayle.**
*El vicepresidente ha batido todos los records en materia de furcios.*

# BUSH Y QUAYLE BUSCAN LA FORMULA MAGICA

**Página/12 EN EE.UU.** *(Por Mónica Flores Correa, desde Nueva York)* George Bush negó la posibilidad de reemplazar al vicepresidente Dan Quayle de la fórmula republicana que se presentará en la elección de noviembre describiendo la idea como "rumores locos", pero detrás de las bambalinas enfrenta la intensa presión de su partido para llevar a cabo esta medida que se considera casi imprescindible para levantar el tono de la desfalleciente campaña conservadora y repuntar en las encuestas.

Entre otros inconvenientes para que el GOP haga este giro de timón, figura el mismo Quayle, que opina que no es un factor perjudicial sino que inclusive está ayudando. "Si yo pensase que estoy dañando la fórmula me iría. Quiero que George Bush sea reelecto, así que mi decisión resulta de lo que es mejor para el presidente", le dijo el miércoles a Larry King en su programa en la CNN. Sin embargo, no sólo la convicción de Quayle y la actitud renuente de Bush son las razones que frenan a los dirigentes republicanos para implementar el cambio. También actúa como elemento disuasorio la posibilidad de enfurecer a las bases situadas a la derecha del partido con las que Quayle mantiene inmejorables relaciones, que incluyen gente de grupos religiosos y de la Iglesia Evangelista, todos ellos con suficiente poder económico como para no desestimar su cooperación.

Asimismo, algunos encuestadores republicanos insinúan que sería inútil dejar afuera a Quayle pues "la gente está furiosa con Bush, no con el vicepresidente". Y otros sostienen que Bush "no tiene un problema Quayle sino un problema Bush". Los republicanos que quieren a Quayle afuera, sin embargo, apuntan insistentemente a la cuestión de la imagen y a la escasa confianza que el político de Indiana despierta, según las encuestas, en la opinión pública. En las últimas dos semanas, se produjo un lastimoso contraste entre Quayle y la extraordinaria aprobación que despertó el candidato demócrata a vicepresidente Al Gore, un hombre al que un afiliado del Partido Liberal definió como "buen mozo igual que Quayle pero también inteligente".

Existe asimismo la preocupación siempre pendiente acerca de la posibilidad de que Quayle pudiese reemplazar a Bush en un segundo período. Bush con 68 años sería uno de los presidentes más viejos que ha tenido EE.UU. y en el transcurso de este período pasó por dos problemas de salud: arritmia cardíaca y una grave descompostura en un viaje a Japón.

Los que desean la remoción miran con ojos anhelantes a James Baker, quien asumiría la conducción de la campaña a mediados de agosto, ya que piensan que el actual secretario de Estado haría todo lo posible por sacar de escena al vicepresidente. "Yo he visto cuán amargamente Jim Baker lamentó la selección de Quayle, por lo tanto tengo que creer que tratará de sacarlo tan pronto como se ponga al mando", comentó un líder republicano al diario *The New York Times*.

Se especula que si el reemplazo se produce, la elección más probable será el secretario de Defensa Dick Cheney, un hombre casi unánimemente aceptado por el partido. También se habla del general Colin Powell, pero éste es considerado una figura demasiado "neutra desde el punto de vista ideológico" por la derecha partidaria, y el secretario de Vivienda Jack Kemp, quien tiene una relación tensa con Bush. También en la ronda de nombres se menciona al senador Bob Dole.

Los republicanos agitados ante la posibilidad de perder en noviembre no se detienen en el pedido de la cabeza de Quayle. También quieren la del secretario del Tesoro Nicholas Brady y la del director del Presupuesto Richard Darman. El senador Alfonse D'Amato de Nueva York dijo esta semana: "Tenemos que introducir cambios, librarnos de Brady y Darman y lograr una audaz dirigencia decisiva".

Uno de los reproches recurrentes que se le hacen a Bush es su excesiva lealtad a amigos y colaboradores. Esta fidelidad, no obstante, puede cambiar ante el peligro de perder pues, según declaran reporteros que cubren la Casa Blanca, "realmente quiere el trabajo". Se recuerdan además otros casos de "lealtades incondicionales" como la de George McGovern en 1972 que ante presiones partidarias para que reemplazara a su compañero de fórmula Tom Eagleton, hizo una declaración escrita en la que decía: "Estoy en un ciento por ciento a favor de Eagleton y no tengo intenciones de cambiarlo". De hecho, Eagleton fue reemplazado y la fórmula demócrata fue McGovern-Shriver.

Pensando maquiavélicamente, inclusive, se puede buscar alguna buena excusa para reemplazar a Quayle. El senador Carl Levin de Michigan está investigando el caso Brett Kimberley, un convicto que en 1988 dijo haber vendido marihuana al por entonces candidato a vicepresidente. Kimberley tiene una condena de 51 años por contrabando de drogas y por haber puesto bombas en Indiana en 1978. Coincidentemente, fue puesto en confinamiento el mismo día que llamó a conferencia de prensa y nunca, por supuesto, lo dejaron hablar. Quayle ha negado las acusaciones de comprar drogas pero se dice que el FBI maneja un dossier de Quayle y su presunta inclinación por la cocaína.

Entre los últimos pasos en falso del vicepresidente, la revista *Newsweek* destacó una frase destinada a cortejar a la gente dejada en banda por el millonario Perot: "Les pediremos que se unan a nosotros. Yo también les voy a pedir que nos ayuden a cambiar el Congreso. No es suficiente con cambiar al presidente si queremos cambiar Estados Unidos". Esta semana Quayle se encontraba atrapado en una polémica con su propia esposa Marylin por unas declaraciones suyas en el programa de Larry King, en el que pareció flexibilizar su posición antiaborto sosteniendo que él aceptaría la decisión de su hija si ella hipotéticamente insistiese en abortar. Pero Marylin salió al día siguiente a la palestra asegurando que la decisión de la hija sería en contra del aborto.




El comandante de las fuerzas militares colombianas reconoció que hubo complicidad de personal militar y guardias de prisiones en la fuga de Pablo Escobar. Mientras la sociedad colombiana se debate entre la disyuntiva de la guerra o la negociación con el narcotraficante más peligroso y rico del mundo, no se descarta todavía que Escobar pueda rendirse nuevamente. Gaviria garantiza un juicio justo.

*(Por Raúl Kollmann, desde Bogotá)* **Los acuerdos por los que hace trece meses se entregó Pablo Escobar Gaviria establecían que estaba obligado a confesar al menos un delito. En ese marco, el jefe del Cartel de Medellín reconoció ante un juez que había ayudado a enviar apenas dos kilos de cocaína a París, hace diez años. Lo insignificante de la confesión comparada con la realidad —Escobar despacha a Estados Unidos unas cuatro toneladas mensuales de droga, maneja un negocio de cerca de 30.000 millones de dólares por año y es responsable de miles de asesinatos— evidencia los rasgos fundamentales del compromiso: el narcotraficante se entregaba, se terminaban los atentados y a cambio conseguía una sanción judicial benigna y una cárcel de lujo donde pasar el tiempo de la pena. Alguien rompió los acuerdos en la madrugada del miércoles cuando Escobar se fugó de La Catedral, la cárcel en la que estaba recluido y, por supuesto, cada uno le echa la culpa al otro. Lo cierto es que ahora el gran debate es cómo seguir: volver a negociar o enfrentar de una vez por todas a Escobar. La sociedad colombiana (ver aparte) está agobiada por la situación, los norteamericanos presionan y en el Palacio de Gobierno cunde el descontento. Por un lado, hay quienes dicen que es imprescindible volver a los acuerdos anteriores para impedir la guerra y por el otro están los que afirman que los pactos eran una vergüenza y ello quedó ahora demostrado. Según esta óptica no hay otro camino que enfrentar a los zares de la droga.**

Hace algo más de un año, el padre Rafael García Herreros decía en el "Minuto de Dios", su sermón televisivo: "Oh, mar, que guardas los secretos, quisiera hablar con Pablo Escobar a la orilla del mar, aquí mismo, sentados los dos en la playa". Algunos pensaron que el sacerdote había caído en un delirio místico, pero aquel mensaje abría las puertas a la negociación entre el jefe del Cartel de Medellín y el gobierno, con el religioso actuando de mediador. Para el Poder Ejecutivo la búsqueda de un acuerdo resultaba vital porque

La opinión de la calle

## MEMORIA DE VIOLENCIA

*(Por R.K.)* **"Por mí, que los maten a todos. Lo mejor que podría ocurrir sería que se lo entregaran a los gringos y se acabaran todos estos problemas". "Eso es una locura. Todo lo que pasó hace dos años sería un juego de niños comparado con lo que pasaría ahora. Aunque no le guste a nadie, hay que negociar con los narcos."**

Diálogos como éste se escuchan en cualquier rincón de Colombia desde hace cuatro días, cuando Pablo Escobar escapó de la cárcel de Envigado. Se escuchan, por ejemplo, en el Centro Comercial Niza, al norte de Bogotá. En el estacionamiento todavía se observan las huellas de una bomba que estalló hace casi dos años. Era un sábado a la tarde, el segundo sábado de mayo de 1990, víspera del Día de la Madre. Con diferencia de minutos, en otro centro comercial del noroccidente capitalino estalló otra bomba. Las dos detonaciones dejaron un saldo de trece muertos y varias decenas de heridos. Terribles recuerdos como éste hay en grandes cantidades. El avión de Avianca que viajaba a Cali y, literalmente, voló por los aires; el edificio del DAS (policía de seguridad), destruido por el estallido de un camión con quinientos kilos de dinamita; los secuestros de jueces, las muertes de tres candidatos presidenciales, los tiroteos... son todos episodios de una guerra a cuyo retorno es, sin duda, lo que más temen los colombianos.

A los miedos de hoy hay que agregarle otras desventuras, todas ellas en muy poco tiempo. Hace cuatro meses, de un día para el otro y sin aviso previo, el gobierno anunció que el fenómeno meteorológico del Niño había sacado los embalses que alimentaban las plantas hidroeléctricas del país. Entonces, vino el "apagón" que priva a los colombianos de la electricidad en un promedio de siete horas diarias. Hasta hubo que hacer un cambio de horario para ahorrar un poco de energía a la noche. Pero ahora los chicos salen hacia la escuela cuando aún no ha amanecido. Por la misma época el país recibió el anuncio del fracaso de los diálogos del gobierno con la guerrilla, que se estaban llevando a cabo en la ciudad mexicana de Traxcala. Antes había fracasado la ronda de negociaciones de Caracas y, en muchas ciudades del país, millones de personas temen que las nuevas voladuras de torres de conducción eléctrica hagan aún mayor el ya odiado apagón. Para rematar, en esta semana pasada se escapó Pablo Escobar de la cárcel de Envigado y, por si fuera poco, ayer viernes, en la preinauguración de las Olimpíadas de Barcelona, el seleccionado colombiano de fútbol, que llegó a España precedido de una gran campaña y con ínfulas de medalla, cayó apabullado por el seleccionado local por cuatro goles a cero. La cadena de acontecimientos desafortunados y, en particular la huida de Escobar, viene a colmar la ya maltrecha paciencia de los colombianos.

Guerra no, parece ser la única consigna. Por eso es que en materia de defensa y de alta seguridad, hoy por hoy, los colombianos están más preocupados porque esas características las obtenga el sistema defensivo de su equipo olímpico de fútbol y no el próximo sitio de cómodo cautiverio del narco de turno.

## Colombia se debate entre la negociación y la guerra

# LA LINEA BLANCA

días antes los narcotraficantes habían perpetrado los más bárbaros atentados de la historia colombiana. Para Escobar la situación tampoco era sencilla. Estuvo a punto de caer en poder de los militares, corría el riesgo de una extradición a Estados Unidos con cadena perpetua asegurada y además también estaban los peligros de la guerra desatada con el Cartel de Cali, por la disputa del mercado de la cocaína. Lo cierto es que finalmente se llegó a un acuerdo que, hay uninimidad, favorecía claramente a los narcotraficantes.

La fuga de Escobar rompió el pacto. El capo de los narcos dice en sus dos comunicados —no está confirmada su autenticidad— que la culpa es del gobierno ya que pensaba trasladarlo y eso no era lo acordado. El Poder Ejecutivo sostiene que Escobar dirigía el cartel desde la prisión, incluso ordenó ejecuciones y eso no era lo pactado.

Sea como fuere, el debate actual es cómo resolver ahora el drama. Un hombre muy cercano al presidente Gaviria, el senador Juan Guillermo Angel, señaló a **Página/12** que "no hay otra vía que la diplomacia, es decir el acuerdo con esa gente. Es lo que ha dado mejores resultados. Yo les digo a aquellos que hablan de emprender una lucha contra los narcotraficantes que con mucho gusto los acompañamos, pero la historia demuestra que en nuestro país y en otros ha sido imposible derrotarlos. El camino del acuerdo todavía existe. Si falla, después tendremos que estudiar cómo aumentamos las fuerzas represivas, endurecemos las penas, o lo que sea".

Dos candidatos presidenciales, los liberales Enrique Parejo y Carlos Lemos Simmonds, son los que tienen las posturas más duras. Parejo considera que "se claudicó ante la mafia organizada. Hay que juzgarlos y condenarlos como se merecen. Basta de plegarnos a la voluntad de un criminal". Lemos Simmonds consideró que "es hora de gobernar este país de una vez por todas y no acomodarnos a los deseos de los que transgreden la ley". Ambos tienen la posición de que debe enfrentarse a Escobar hasta las últimas consecuencias.

También dialogó con **Página/12** el ex presidente Misael Pastrana. "Yo creo que hay que hacer una diferencia entre narcotráfico y narcoterrorismo. Este último es intolerable y hay que enfrentar sus acciones." La distinción hecha por Pastraña alude tácitamente a que los atentados son el problema más grave para el país. "El narcotráfico es otra cosa —dice el ex presidente— porque hay una cuestión de oferta y demanda. En este país nunca hubo cocaína. En realidad empezó por la demanda norteamericana, así que allí está el mayor problema. Por otra parte, de los 60 mil millones de dólares que se mueven por año, 58 mil quedan en Estados Unidos. Después de la ruptura del pacto con Escobar, es evidentemente difícil lograr un nuevo acuerdo, pero habrá que explorar otros caminos de diálogo."

En la izquierda, la voz del M-19 pertenece la senadora Vera Grabe, quien ejerce la secretaría general del partido en ausencia de Carlos Navarro Wolff, actualmente en Estados Unidos. "Hay que hacer una nueva negociación y no dar pasos atrás en los procesos de paz ya concretados. Parejo y Lemos son la derecha que quiere retroceder de la paz ganada. Nosotros vamos a votar en contra de cualquier juicio político que pretenda hacerse contra el presidente Gaviria porque no podemos debilitar al Poder Ejecutivo si consideramos que en el horizonte debe haber una nueva negociación."

Un acuerdo con los narcotraficantes parece difícil a corto plazo. En primer lugar porque está muy fresca la huida que dejó desairado al gobierno. Además, el problema legal no es fácil de arreglar ya que los decretos de entrega establecían que cualquier intento de fuga significaba la pérdida de los derechos de los narcos en cuanto a rebaja de penas. Lo más probable es que en el período inmediato haya un pacto de no agresión. Escobar no pone bombas y el gobierno no lo hostiga.

AFP



**El ejército sólo era responsable de la vigilancia externa de la prisión.**
*Sin embargo, altas fuentes militares confirmaron la complicidad de los uniformados en la fuga.*

## "Volvé que te queremos"

***(Por R.K.)*** "Si Colombia no restituye las extradiciones, no debemos descartar el secuestro de Escobar para juzgarlo aquí", razonaron públicamente ayer varios congresistas norteamericanos. El debate entre colombianos y yanquis sobre la negociación con los narcotraficantes ha pasado de la furia al esceptismo y ahora otra vez vuelve a la furia. En Washington siempre se miraron con desconfianza los acuerdos con los barones de la droga, a punto tal que los norteamericanos se negaron a entregar pruebas para los juicios que se les están siguiendo en Colombia a Escobar y al resto de los integrantes de los carteles. El mensaje era claro: por acuerdos previos o por desconfianza en los jueces, estos procesamientos no son creíbles para Estados Unidos. "No vamos a entregar pruebas que tenemos para ser usadas en tribunales inciertos y, además, todavía aspiramos a juzgarlos nosotros mismos", confesó a **Página/12** una fuente cercana a la embajada.

En la declaración oficial de la Casa Blanca, a raíz de la fuga de Escobar se habla reiteradamente de justicia en manifiesta oposición a la "vía política", es decir la búsqueda de una nueva negociación con los narcotraficantes. En una elíptica crítica a la política de acuerdos y sugiriendo posibles intervenciones, el texto señala que "la huida de Escobar demuestra las dificultades que los gobiernos legítimamente constituidos tienen para detener el tráfico de drogas y someter a los narcotraficantes ante la justicia". Más duro todavía estuvo Bob Martínez, el máximo responsable de la lucha contra la droga en Estados Unidos: "El gobierno del presidente colombiano Gaviria debe, repito, debe tomar todas las medidas para llevar a Pablo Escobar ante la justicia".

En Bogotá no se observan síntomas de que el gobierno vaya a variar su política ambigua. Se busca un acuerdo para evitar otra guerra con Escobar —el principal punto de la negociación fue y es que no habrá extradiciones a Estados Unidos— e impedir así el regreso de lo que más temen los colombianos: los atentados.

## La leyenda de Pablo Escobar

# EN EL MUNDO DE LOS QUE HUYEN

**EL PAIS** de Madrid

***(Por Pilar Lozano, desde Bogotá)*** Pablo Escobar por un lado es el criminal odiado al que muchos quisieran ver en la silla eléctrica o condenado a cadena perpetua. Por otro lado, el hombre generoso, el *padrino* en las barriadas de Medellín. Hoy Colombia vive pendiente del cumplimiento de la promesa de entregarse a las autoridades del más importante de los traficantes de cocaína del país.

Quienes lo conocen dicen que Escobar tiene dos facetas: la del hombre amable, simpático, sencillo, pero a la vez con la suficiente sangre fría para dar la orden de matar. Las autodefensas del Magdalena Medio, a las que el narcotráfico se unió en su lucha contra la guerrilla, le califican hoy como una "bestia que se ríe y goza con todo el caos que a diario produce". Hay algo que nadie niega: su inteligencia, su fino humor negro y la agudeza de sus comentarios. "No habla demasiado. Pero cuando interviene siempre pone el dedo en la llaga", reconocen quienes alguna vez han hablado con él. Y el cura Rafael García Herreros —gestor de su entrega— ratifica esta afirmación: "Pablo es muy suspicaz, muy astuto. Es un hombre valioso que quiere rectificar su vida".

Pablo Escobar nació hace 41 años en el seno de una familia humilde. Su padre se dedicaba a cuidar fincas de los ricos; su madre era maestra. Tiene dos hijos, Juan Pablo, ya adolescente, y Manuela, de 11 años. A los dos los adora. Sigue casado con Victoria Enao, la mujer con la que creció en un barrio pobre de Envigado, un pueblo fronterizo de Medellín.

Su primer problema con la Justicia lo tuvo a los 24 años: robó un automóvil. En ese momento empezó su carrera delictiva, que lo llevó a tener una fortuna tan grande que ocupa hoy un lugar en la lista de los hombres más ricos del mundo. Su ascenso en la vida de la ilegalidad lo hizo de la mano de su primo Gustavo de Jesús Gaviria, muerto en un operativo de la policía en agosto del año pasado. En 1976, los dos fueron detenidos cuando se les encontró 20 kilos de cocaína camuflados en la llanta de un camión.

Pero antes de que este lado oscuro de su vida se conociera públicamente, Pablo Escobar ostentó el título de *honorable congresista*. Tenía sólo 32 años. Llegó al Congreso como representante suplente de Jairo Ortega, del Movimiento de Renovación Liberal. Su vida política fue muy corta. Desde la prensa, se inició una campaña en la que se reveló que todo ese dinero que repartía a manos llenas el generoso congresista era producto del negocio de la cocaína.

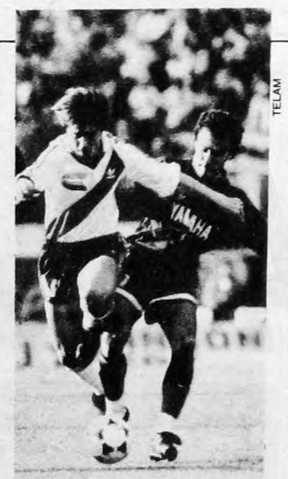
Dicen que lo que provoca las reacciones más violentas del hombre más buscado por los organismos de seguridad estos últimos años es que alguien toque a sus seres queridos. En 1986, una banda secuestró a su padre. Escobar organizó un batallón de 300 hombres armados. A los pocos días, su padre estaba libre, y los delincuentes, en manos de las autoridades. Su última batalla es un reflejo de la paradoja de su vida: la lucha por los derechos humanos. Según él, en los operativos policiales para acabar con el narcotráfico se ha torturado, y las órdenes de captura se han convertido en órdenes de ejecución. Los últimos comunicados de los llamados *extraditables* siempre terminaban con esta frase: "Si se atenta contra cualquier miembro de nuestra familia no respetaremos a la familia de los que no respetan a los nuestros".

Tres aficiones se le conocen al jefe del Cartel de Medellín: ser piloto de coches de carreras, sus animales y vivir en el campo. No sin razón llegó a tener en su hacienda Nápoles el mejor zoológico de Colombia. Nápoles, un complejo de 531 hectáreas con aeropuerto, helipuerto y plaza de toros, era su sitio preferido de descanso. Era también, antes de ingresar en la clandestinidad, tras el asesinato del ministro de Justicia en 1984, el lugar de reunión con sus amigos políticos.

Con sus empleados no es autoritario ni arrogante, pero cuentan que basta una mirada suya para que sus hombres sepan qué hacer. "Obedecen como electrizados", dicen. Y el cura García Herreros está de acuerdo: "Pablo tiene tremenda influencia sobre su gente; no lo delatan aunque le den un millón de dólares a cada uno". Y esto tal vez es parte del secreto que permitió al jefe del narcoterrorismo escapar *milagrosamente* de los intentos de capturarlo y vivir siete años clandestinamente. "Si Pablo me pide que lo esconda, yo lo hago, porque él le dio de comer a mis hijos", comentó a *El País*, hace dos años, una mujer de las comunas pobres de Medellín.

Hace tanto tiempo que Pablo Escobar ingresó en el mundo de los que huyen, que es un hombre convertido en leyenda. Un hombre-leyenda que tiene en jaque al Estado colombiano; un hombre-leyenda que imprime una profunda huella en los 10 últimos años de este país.

Disputan un lugar en la próxima edición de la Copa Libertadores de América. No hay TV en directo.



TELAM

Julio Toresani, de River, y Jorge Saldaña, de Newell's. Los dos estarán esta tarde para definir el tercer partido entre ambos equipos.

# RIVER-NEWELL'S EN CORDOBA

**El estadio Córdoba será el escenario en el cual River y Newell's se enfrentarán hoy a partir de las 15 para definir el equipo que se clasificará para disputar la próxima edición de la Copa Libertadores de América de fútbol. El conjunto que dirige Daniel Passarella corre con ventaja, ya que en los dos encuentros jugados anteriormente cosechó tres unidades, mientras que los rosarinos tienen un solo punto. El pasaporte al torneo sudamericano se disputa al mejor de seis puntos, lo que hasta el momento coloca a los millonarios en mejores condiciones, debido a que el primer partido igualaron 0 a 0 y el segundo lo ganaron por 1 a 0.**

Si River gana o empata, pasará a jugar directamente la Copa Libertadores, aunque Newell's, en ese caso, tendrá una nueva oportunidad de acceder al certamen internacional, ya que mantendrá la posibilidad de jugar con el triunfador del encuentro entre Vélez y Gimnasia. Si el conjunto dirigido por Carlos Picerni gana por un gol, se disputarán treinta minutos complementarios y, si persiste ese resultado —que significa igualdad en puntos y goles— se definirá con tiros ejecutados desde el punto del penal. Pero si los rosarinos vencen por más de un gol de diferencia pasarán automáticamente a jugar la Copa, y será River el que esperará el resultado de Vélez y Gimnasia. Este partido, que se televisará en diferido, por Canal 9 a partir de las 20, iba a ser puesto en el aire en forma directa por una gestión realizada por las autoridades de ambos clubes. Sin embargo, la negociación no llegó a buen fin, pese a que los dirigentes de las instituciones deseaban comenzar el encuentro a las 19.

Por el lado estrictamente deportivo, Newell's jugará con los mismos futbolistas que salieron a la cancha de River, pese a que el resultado no les fue favorable. En tanto,Daniel Passarella aún mantiene dudas con respecto a los hombres que jugarán en el ataque millonario.

Newell's jugará con: Scoponi; Saldaña, Gamboa, Berizzo, Pochettino; Martino, Llop, Berti, Lunari; Mendoza, Domizzi. River lo haría con: Miguel; Basualdo, Cáceres, Rivarola, Cocca; Zapata, Astrada, Hernán Díaz, Toresani; Medina Bello, Ramón Díaz o Silvani.

## Final de Liguilla

Gimnasia y Vélez se enfrentarán hoy a las 15 en la cancha de River para definir al ganador de la Liguilla Prelibertadores. El triunfador se medirá con el perdedor del encuentro entre River y Newell's (ver aparte). En caso de finalizar igualados en los 90 minutos reglamentarios, se jugarán 30 complementarios y, si se mantiene el empate, habrá definición con tiros pateados desde el punto del penal. Vélez llegó a esta instancia tras eliminar en semifinales a Deportivo Español (1 a 0).

El conjunto que dirige Eduardo Manera saldría a jugar con: Chilavert; Trotta, Almandoz, Pelegrino, Cardozo; Compagnucci, Mancuso, Bassedas, Ortega Sánchez; Gareca, Flores En tanto que Gimnasia lo haría con: Cristante; Dopazzo, San Esteban, Ortiz, Sanguinetti; Bianco, Perdomo, Morant, Odriozola; Barros Schelotto, Guerra.

Ascendió a Primera

# SAN MARTIN CRUZO LOS SABADOS

San Martín de Tucumán consiguió ascender a primera división luego de igualar ayer con Almirante Brown 1 a 1 en un partido correspondiente a la final de la Liguilla Dodecagonal. Los tucumanos, que acompañarán a Lanús a jugar los domingos, regresan a esta categoría luego de cuatro años de espera. En el encuentro de ida, disputado en Tucumán, el conjunto que dirige Nelson Chabay ganó por 1 a 0. En la cancha de Isidro Casanova, en la provincia de Buenos Aires, cuatro mil hinchas de San Martín estuvieron permanentemente alentando al equipo, pese a que el local fue amplio dominador del cotejo

San Martín accedió a jugar el torneo dodecagonal de ascenso tras obtener el certamen local, el campeonato del interior y luego el zonal Noroeste. En el partido de ida San Martín jugó bien, pero ayer Brown fu dominador absoluto y durante todo el encuentro fue el único que buscó el triunfo. El gol local llegó a los 15 minutos del encuentro a traves de Cardozo y el equipo que conduce Osvaldo Piazza estuvo a punto de aumentar, pero el mismo Cardozo se lo perdió, ya que su derechazo dio en el travesaño. San Martín, que se defendió durante los 90 minutos, sólo tuvo dos llegadas al arco rival. El primero fue mediante un gol olímpico, a tono con el día de inauguración de los Juegos, que fue la igualdad. San Martín festejó y ahora regresa a primera división, y deberá trabajar mucho para demostrar que puede permanecer en la categoría.

## NOTICIERO

**RALLY.** El francés Didier Auriol, con su Lancia HF, ganó ayer el Rally de la República Argentina, al vencer en la última etapa de la competencia que se realizó en Tucumán y Catamarca. Auriol logró un tiempo de 4 horas, 47 minutos, 26 segundos y fue escoltado por el español Carlos Sainz (Lancia) a 2 minutos 18 segundos. En tanto, el argentino Carlos Menem Junior se adjudicó el primer puesto en la clasificación final del Grupo N. En la tabla de pilotos a nivel mundial, Sainz se mantiene como líder con 92 puntos y lo sigue Auriol con 80 unidades.

**TENIS.** Alberto Mancini pasó ayer a la final del Torneo de Tenis de Kitzbuehel, Austria, al vencer en semifinales al local Thomas Muster por 7-6 y 6-1. El argentino se enfrentará hoy en esta instancia con el norteamericano Pete Sampras, quien superó al uruguayo Marcelo Filippini por 6-7, 6-3 y 6-0. Este certamen reparte 395 mil dólares en premios y apenas finalice el encuentro ambos jugadores viajarán a Barcelona para representar a sus países. En tanto, Mercedes Paz derrotó a su compatriota Bettina Fulco por 7-6 y 6-4 por los cuartos de final del torneo de Saint Marin, Francia, pero en la semifinal fue superada por la italiana Federica Bonsignori.

**FORMULA 1.** El piloto británico Nigel Mansell, con Williams Renault, obtuvo la pole position para el Gran Premio de Fórmula 1 de Alemania, que se correrá hoy en el circuito de Hockenheim por la décima fecha del campeonato mundial. Mansell, quien lleva siete victorias en esta temporada, logró un tiempo de 1 minuto, 37 segundos, 960 milésimas. El segundo lugar lo ocupó el italiano Riccardo Patrese, coequipier de Mansell. El brasileño Ayrton Senna largará en tercer puesto.

**ALOISIO.** La justicia italiana interrogará mañana al empresario futbolístico Settimio Aloisio, quien fue detenido el viernes pasado en Roma por estar presuntamente involucrado en la quiebra del club Verona. El abogado del intermediario, Paolo Pellicini, dijo ayer que su cliente "jamás formó parte del Consejo de Administración del Verona y sólo fue requerido por el juez Aldo Celentano (magistrado que entiende en la causa) en calidad de testigo no imputado". Según informaciones procedentes de Italia, Aloisio habría jugado un papel "marginal" en el episodio del Verona, a través de la compra y venta de algunos jugadores.

# EL ANCHO

El rey de España Juan Carlos I declaró inaugurados oficialmente los XXV Juegos Olímpicos durante la colorida ceremonia que se realizó en el estadio de Montjuich ante 65 mil personas, entre ellas 23 jefes de Estado. El mundo del deporte corre bajo la influencia del dinero en medio de los deteriorados ideales olímpicos.

*(Por Daniel Lagares, desde Barcelona)* —¿Dónde están las putas?

—Se las han llevao.

—¿Y los drogones?

—También.

—Y entonces, ¿qué quedó de Barcelona?

—Los Juegos, señor, sólo los Juegos Olímpicos.

El viejo arrastra la pierna izquierda al caminar. "Bueno estoy pa correrle al Lewis", bromea. Dice que es gallego de nacimiento pero vive aquí "desde que el Generalísimo me echó de mi pueblo". Es empleado del Ayuntamiento y está acostumbrado a recorrer de madrugada la Diagonal y las Ramblas. Es barrendero y un experto en los secretos de la ciudad. Sin embargo hay que ser poco avispado para no darse cuenta de que Barcelona es una ciudad poblada de atletas, periodistas, políticos y policías. Los hay de todos los tamaños y colores, de cualquier estatura y grupo sanguíneo. Posiblemente, el sexo también entre en la heterogeneidad. Y por fin el día llegó para todos. De aquí al domingo 9 de agosto, el mundo tendrá los ojos en esta ciudad sobre el Mediterráneo pero es difícil que el mundo mantenga el legado de los griegos. Las ciudades en guerra firmaban la tregua durante los Juegos. La paz olímpica, que aquí se asegura a fuerza de uniforme y metralleta al hombro, de detector de metales y exigencia continua de investigación. La ETA, nunca se sabe... ya bastante temor hubo con el atentado —dos bombas de poder escaso— del viernes cuando los GRAPO pusieron el toque de atención. Son 3500 millones de televidentes que verán los Juegos por la pantalla, de Nairobi a Ohio, de Oslo a Rawson. En un segundo, en la primera pausa, la realidad puede golpearles en la cara con los combates en lo que fue Yugoslavia y nada garantiza que en algún lugar como Los Angeles explote la respuesta a la discriminación racial. O que las múltiples razones del escándalo de Medio Oriente sacudan a la humanidad. Y que no se descarte la protesta desesperada al inclemente nuevo orden impuesto por el libre mercado y su impiedad. Los griegos se esforzaron. El hombre aprendió poco.

Se asegura, sin muchas pruebas, que los Juegos son prenda de paz. En cambio, la tragedia siempre acarició con la mano amorosa de la muerte a los que se citaron en el Olimpo. Antes y después de Cristo. Filípides corrió 42 kilómetros y algunos metros hasta Atenas desde Marathon para anunciar la victoria. Y murió, 490 años antes del cristianismo. En 1972 asesinaron a 11 atletas israelíes, en Munich. Hubo boicot en 1980 a lo que entonces era la Unión Soviética y respuesta cuatro años más tarde del todavía hegemonizado bloque oriental a Los Angeles. Anoche, en Barcelona estaba todos, aunque dispersos. Se calcula que los ex países soviéticos ganarán más medallas que Estados Unidos, que llegó dispuesto a arrasar con el oro y la plata. Alemania, unificada o anexada, como se prefiera, se perfilará como la futura potencia deportiva mundial. Y Latinoamérica dará esporádicos y celebrados éxitos. La Argentina sólo puede aspirar a un milagro de los dioses.

El gran ganador, en todo caso, será el triunfo del deporte como negocio, consecuencia natural del nuevo orden imperante. Vale tanto el esfuerzo del atleta como el del operador que maneja la computadora tabulando records, cifras, números. Como si estos datos mostraran, en realidad, quién es ese negrito nacido en Oklahoma que corre con la marca de ropa deportiva de las tres tiras, en el podio bebe la gaseosa que te da sensación de vivir y mira el reloj japonés de su muñeca cuyo propietario de la patente le pasará unos buenos dólares anuales. Pero resulta que ese negrito también tiene una historia. Frustraciones, alegrías, esperanzas, sueños, al cabo, que los ordenadores no registran. Y si baja el record tendrá más dinero y más sponsors. No se sabe si volverá a su casa de Oklahoma siendo un hombre mejor o un hombre un poco más feliz.

Y no hay mucha diferencia entre los que corren ahí abajo, en la pista roja de Montjuich con los que están en las tribunas. Dentro de unos días, cuando todo acabe, leerán las tablas comparativas con lo que pasó hace cuatro años en Seúl. Todas las cifras, todos los números se han multiplicado. En Corea, intervinieron 160 países, en Barcelona, aun tomando a la CEI como un solo grupo, llegaron 171 delegaciones. Se otorgarán 1691 medallas de los deportes oficiales y 208 en los de exhibición. Hay 4500 periodistas de prensa escrita y 6500 de radio y TV acreditados. Serán 2500 las horas de televisión dedicadas a los Juegos Olímpicos en 150 cadenas que dejarán ingresos por 635 millones de dólares mientras que en Los Angeles hubo 267 y en Seúl 402. En tanto 516 millones corresponden a la recaudación del marketing superando a los 189 conseguidos en Los Angeles y a los 402 obtenidos en Asia hace cuatro años. Y a eso, dentro de quince días, habrá que sumarle records, goles, puntos, nocauts, sets, dobles y triples. Cuando todo haya terminado, algún optimista dirá que el mundo ha progresado.

Y sin embargo, a todos ellos los mueve algo más que batir una marca. ¿Qué será? Tal vez la búsqueda del elogio y el reconocimiento. La gloria. Quizá, por qué no, el dinero. Es posible que sólo los impulse hasta el último aliento la necesidad imperiosa de dejar una señal del paso por este valle de lágrimas. Como sea, el viejo refrán que el barón de Coubertin le robó a un anónimo obispo irlandés, sigue vigente. Y el hombre sigue compitiendo. Depende de desde dónde se midan los resultados.

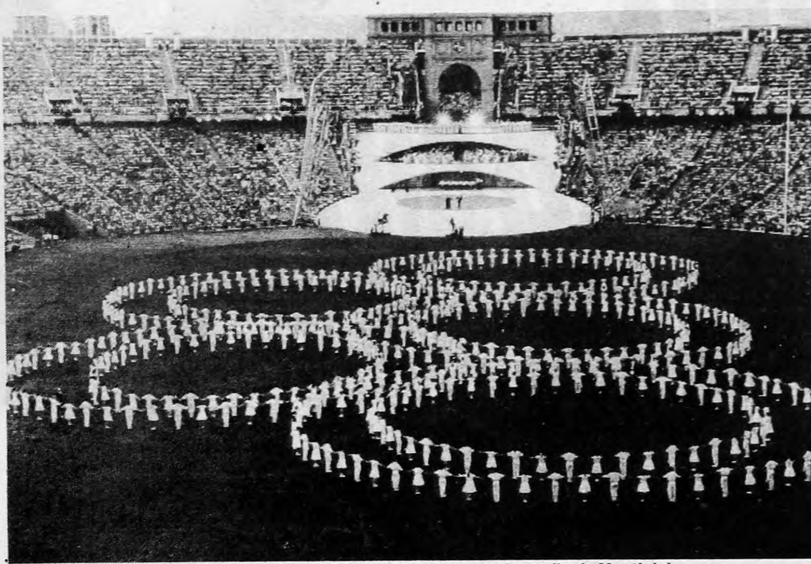
Y el primer resultado que recogieron los barceloneses no podía ser mejor. La ceremonia de apertura celebrada anoche en el remozado esta-

La Olimpiada en marcha

# MUNDO DEL DEPORTE




Página/12 en los juegos olímpicos



Ayer fueron inaugurados oficialmente los Juegos Olímpicos en el estadio de Montjuich.

dio de Montjuich reunió todos los elementos creativos posibles. Desde los espectaculares ballets hasta la emoción de la voz de Montserrat Caballé y José Carreras junto a Plácido Domingo separados definitivamente de Alfredo Kraus por cuestiones de cartel. Desde las bombas de estruendo y el canto de la gente que bajaba de las escalinatas a la representación de la fundación de la ciudad protagonizada por el grupo Fura dels Baus. Jamás se había visto tanto en un estadio deportivo como jornada de apertura.

A partir de hoy, será el tiempo de la competencia a un ritmo enloquecedor, a tal punto que el fútbol, disciplina poco actractiva en los Juegos Olímpicos, arrancó el viernes con cuatro partidos porque el tiempo no alcanza. Esta tarde, a las 16.30, debutará el Dream Team, el equipo de básquetbol norteamericano con todas las estrellas de la NBA, Jordan, Johnson, Pippen, Drexler, Mullin, Bird, Ewing, Barkley, Stockton, Laettner y compañía contra Angola. Es lo más atractivo del programa del domingo que incluye béisbol, boxeo, ciclismo en ruta, fútbol con otros cuatro partidos, gimnasia, halterofilia, hóckey con el debut argentino frente a Australia a las 5 de la madrugada de Buenos Aires, lucha, natación y saltos, pentatlón, tiro olímpico, vela y vóleibol.

Hay algunos interrogantes puntuales. Saber qué equipo será segundo con básquetbol. Los futbolistas que irán a parar al mercado europeo. También aparecerá el sucesor de Carl Lewis y habrá que estar atento a ver si Mike Powell mantiene la fama desde que saltó 8,95 y estableció el nuevo record mundial. Sergei Bubka buscará el techo olímpico para saltarlo con su pértiga y las nadadoras alemanas deberán pelear con sus rivales y la leyenda negra del doping y la escuela de Leipzig que la anexión no desactivó del todo. Si la pequeña Kim Zmeskal es la nueva Comaneci o Mary Lou Retton y sus 35 kilos son más leves que el aire cuando salta en el gimnasio. Serán unos Juegos Olímpicos con pocas estrellas consumadas. Es ideal para que el negocio del deporte consagre a los herederos. Al pie de las computadoras estarán los sponsors, con el fajo de billetes a mano para ir al regateo no bien desciendan del podio.

Comenzaron los Juegos. La antorcha ardió anoche en lo alto de Montjuich mientras Barcelona ardía en las Ramblas su estío olímpico, perfectamente custodiado. No sea cosa de que algo malo suceda y se ensucie el patio. El viejo Rodriguez ya recoge bastante basura a diario.

Controversia por un aviso

# JUEGOS OLIMPICOS PRESERVADOS

**Un aviso de dos páginas publicado en los principales diarios españoles representando los cinco anillos olímpicos con preservativos alteró a los dirigentes deportivos y encendió un debate que podría culminar con una acción legal por parte del Comité Olímpico Internacional contra la multinacional italiana Benetton, que adquirió gran renombre por sus provocativos avisos publicitarios. Coincidentemente, ayer, en algunos diarios porteños se publicó un aviso de la Fundación Huésped y del Consejo Publicitario Argentino que también representa con profilácticos los anillos olímpicos agregándole el texto: "Tené mucho cuidado con los otros Juegos", sin mancionar la palabra SIDA, aunque la alusión es obvia.**

En Barcelona, en el seno del Comité Olímpico, existía ayer un inocultable malestar, al punto que Richard Pound , de la Comisión de Finanzas del organismo, calificó la publicidad como "una iniciativa de parásitos".

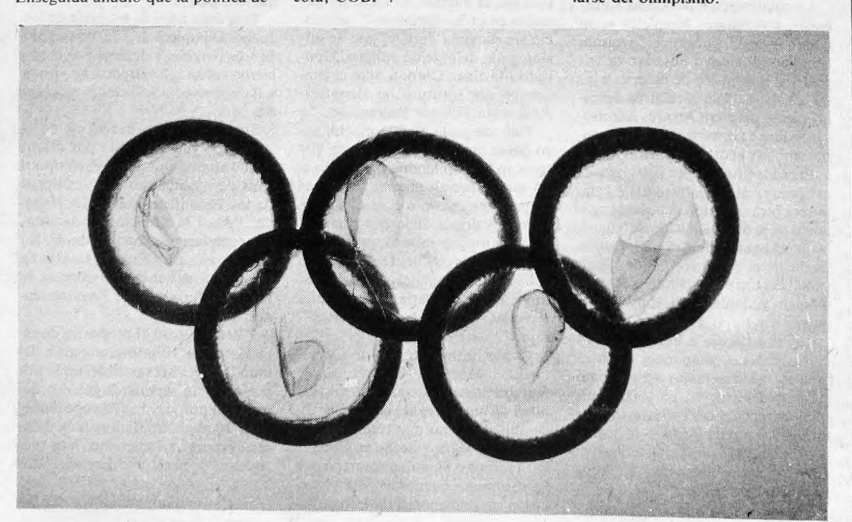
Por su parte, el vicedirector de *La Vanguadia*, el principal diario de Barcelona y uno de los de más tirada en el país, que publicó el aviso en un voluminoso suplemento dedicado a los Juegos Olímpicos, dijo que "cuando me pidieron la autorización para la publicación, no tuve dudas de que no había motivos para oponerse".

Pound, en cambio, estaba muy irritado. La expresión "parásitos" en realidad se le escapó en la primera consulta periodística, porque después se limitó a decir "no hay comentarios".

El vicedirector de *La Vanguardia* aclaró que hasta ahora no había recibido "ninguna protesta" ni del COI ni de los lectores,"lo que no quiere decir que no vaya a producirse alguna reacción más adelante". Enseguida añadió que la política de su diario es no interferir en los anuncios publicitarios.

Un vocero del comité organizador catalán tomó distancias del caso porque "es difícil afirmar que se trata de los anillos olímpicos, aunque del mismo modo resultará complicado demostrar que no lo son". También agregó que no se sentía afectado y que "muy distinto hubiese sido si se utilizaba para el aviso a nuestra mascota, COBI".

En cuanto al aviso publicado ayer en Buenos Aires no hubo, todavía, ninguna respuesta, ya que las máximas autoridades del Comité Olímpico Argentino se encuentran en Barcelona. De todos modos, su reacción estará condicionada, seguramente, a los pasos que siga el Comité Olímpico Internacional. Igualmente, queda claro que la intención es llamar a la prevención del SIDA y no burlarse del olimpismo.






Un total de 9 medallas de oro se otorgarán hoy: 4 de natación, 2 de ciclismo, 2 de tiro, 2 de ciclismo y una de pesas. Entre las actividades más destacadas figuran el partido de hóckey sobre cesped entre Australia y Argentina, los encuentros de básquetbol Estados Unidos-Angola y Venezuela-CEI, el cotejo de béisbol Cuba-República Dominicana y cuatro cotejos de fútbol: Dinamarca-México, Ghana-Australia, Suecia-Paraguay y Marruecos-Corea. En natación habrá finales de 100 metros libres mujeres 100 metros pecho varones, 400 metros 4 estilos mujeres, y 200 metros libres hombres.

...

En el historial olímpico de la natación Estados Unidos encabeza tabla de medallas con 109 de oro, 75 de plata y 53 de bronce. Entre los latinoamericanos, Argentina, México y Surinam cosecharon una medalla de oro cada uno.

...

En el básquetbol Estados Unidos también marcha a la cabeza con 11 de oro, 2 de plata y 1 de bronce. Nadie duda de que en estos Juegos sumarán una nueva presea dorada."Todos dicen que ya ganamos, pero los partidos hay que jugarlos", declaró Magic Johnson al respecto.

...

Cada vez se menciona con más fuerza la posibilidad de que a la finalización de los Juegos se dispute un partido de básquetbol entre la selección de Estados Unidos y un equipo denominado Resto del Mundo, para recaudar fondos destinados a las organizaciones que luchan por la prevención del SIDA.

...

Un total de 15.331 personas se encuentran alojadas en la Villa Olímpica: 10.274 son atletas y el resto oficiales. El 90 por ciento de los inscriptos reside en la Villa Olímpica de Poble Nou, en Barcelona.

...

La bandera olímpica argentina será izada hoy a las 10 en la Villa Olímpica en el transcurso del tradicional acto de recepción a las delegaciones asistentes a los Juegos.

...

"Un cordial saludo a los organizadores y a todos los participantes, así como los hijos de la ciudad Condal" (escueto mensaje de salutación enviado por el Papa Juan Pablo II).

...

El boxeador Félix Savón, campeón del mundo y una de las esperanzas del equipo cubano para obtener la medalla de oro, se pronunció tajantemente en contra del profesionalismo en el deporte y de la presencia de los deportistas profesionales en los Juegos Olímpicos. "Rechazo especialmente el profesionalismo en el boxeo porque significa la explotación del hombre por el hombre", expresó Savón y añadió que se dedica al deporte "por el deporte mismo y para beneficio de nuestra patria".

...

El peso pesado argentino Elio Ibarra combatirá con el alemán Bert Teuchert en los 15 avos de final del torneo olímpico de boxeo, de acuerdo con el sorteo celebrado ayer.

## Básquetbol con Magic y Jordan a la cabeza

# SUEÑO AMERICANO



Earving Magic Johnson.

**Cuestionados por su superprofesionalismo, admirados por su talento, los integrantes de la selección norteamericana de básquetbol son las estrellas de los Juegos y condenan a los demás a la lucha por la medalla de plata.**

*(Por José Antonio Garrido, EFE)* La presencia en el torneo olímpico de baloncesto, por primera vez en la historia, de las grandes estrellas de la NBA otorga a la competición un aliciente irrepetible desde el punto de vista del espectáculo, pero la reduce a una mera lucha de escasas selecciones por optar al podio, y sobre todo, por evitar ser objeto de un vapuleo humillante.

La frustración de los estadounidenses en los últimos torneos internacionales —Juegos de Seúl '88, Mundial de Argentina '90 o las dos últimas ediciones de los Panamericanos—, en los que no lograron los títulos en juego, persuadió a sus responsables del básquetbol de la necesidad de finalizar de forma drástica con semejante afrenta.

Estados Unidos, con ese objetivo, ha diseñado el mejor equipo posible para recuperar el oro olímpico y despejar definitivamente cualquier atisbo de duda, si existía, acerca de su supremacía. Para el resto de participantes, todo lo que sea perder por menos de 40 puntos será un éxito.

El entrenador, Chuck Daly, sólo tendrá un pequeño problema en Barcelona, y ajeno a lo que pueda suceder en la pista: que los jugadores (Jordan, Johnson, Bird, Ewing, Robinson, Malone, Barkley...) caigan en el sopor, extremen su dedicación al turismo y al golf y no cumplan con la lógica en forma de victorias sonrojantes, algo de lo que sólo podrían librarse Lituania y Croacia.

Lituania, la auténtica heredera del oro soviético de Seúl, confirmó en el Preolímpico europeo sus aspiraciones al podio —finalizó invicta— y sus claras posibilidades a convertirse en una de las selecciones dominadoras del nuevo orden baloncestístico tras la desaparición de las antaño hegemónicas URSS y Yugoslavia.

El básquetbol lituano ha mostrado desde su reaparición como tal después de casi 50 años integrado en el soviético virtudes suficientes como para considerarlo como uno de los únicos capaces de, al menos, no ser ridiculizado sin misericordia por Estados Unidos, pero también ha exhibido deficiencias de compleja solución.

El quinteto titular habitual adolece de la falta de un base auténtico, es excesivamente veterano y, sobre todo, está supeditado en un gran porcentaje al funcionamiento y estado físico de sus dos elementos centrales: el escolta Sharunas Marciulionis (Golden State Warriors) y el pivote Arvydas Sabonis.

La colaboración de Rimas Kurtinaitis, Valdemaras Homicius y, en menor medida, de Serguei Iovaisha, se reduce al ensayo obsesivo de triples y al suministro de balones a las dos estrellas. Sólo el relativo descubrimiento del alero Arturas Karnisovas reduce en ocasiones la presión sobre ambos y aporta frescura al juego.

Para los lituanos, en principio, el máximo rival por la medalla de plata será otra selección debutante producto de la desintegración de Yugoslavia: el equipo de Croacia, probablemente el de mayor calidad individual del torneo, estadounidenses al margen, y, desde luego, el más anárquico.

La heterodoxia e individualismo de los croatas componen, a partes iguales, tanto su mejor activo como su peor defecto; es, en todo caso, una concepción del baloncesto muy arraigada en cada jugador lo que ha originado que la disciplina colectiva en la cancha, al menos hasta ahora, haya estado ausente.

Pese a ello, Croacia cuenta con jugadores capaces de obviar todas las dificultades derivadas de ese hecho y de su poca dedicación defensiva. Y, al contrario que los lituanos, de un banquillo de garantías, de superior estatura media y de mayor juventud.

Drazen Petrovic, escolta de los Nets de Nueva Jersey, sigue siendo, como ya lo fue en la selección yugoslava, la referencia central del juego de los croatas y el que mayores responsabilidades asume en ataque aun con la presencia en la cancha de estrellas como Toni Kukoc o Dino Radja.

## Polémica en Estados Unidos

La participación de la selección estadounidense de básquetbol, cuyos jugadores en su conjunto ganan anualmente más de 33 millones de dólares, equivalente al presupuesto de una ciudad mediana, según los comentaristas deportivos norteamericanos, significa el entierro definitivo del "amateurismo" en favor del gran espectáculo de masas.

Esta situación ha creado una controversia en Estados Unidos entre los que apoyan el concepto de que los Juegos han de ser principalmente un espectáculo, aunque para ello tengan que "profesionalizarse", y los que ven en esto una desventaja para los deportistas meramente aficionados y de extracción más humilde.

Desde comienzos de los años 80 el concepto del deporte de aficionados ha ido perdiendo fuerza en el movimiento olímpico, y ahora, los Juegos se ven inundados de deportistas "mimados" y millonarios.

Algunos se preguntan en Barcelona si el lema olímpico de "más rápido, más alto, más fuerte" debería cambiarse ya por el de "más dólares, más promoción, más popularidad".

## Béisbol de oro

# EL DREAM TEAM DE LOS CUBANOS

Cuba llegó a Barcelona con un "dream team" de béisbol para llevarse de los Juegos Olímpicos la medalla de oro, la única que desataría en la isla el delirio, por ser este deporte el más popular.

"Nuestra actuación global en Barcelona será considerada como positiva o negativa en función del resultado que obtengamos en béisbol, sea cual sea el número de medallas ganadas en otras disciplinas", sentenció sin ninguna duda el jefe de misión de la delegación cubana, Conrado Martínez Corona, que es presidente del Instituto de Deportes, Educación Física y Recreación.

"No me gusta decirlo mucho pero ése es nuestro objetivo. Una victoria en béisbol tendría un significado muy especial, pues el béisbol es el que hace valedero el resultado de todos los demás deportes", señaló.

"Es un poco injusto, pero es así en el ánimo popular. La derrota en el béisbol sería una causa de disgusto y además opacaría las eventuales victorias en los demás deportes", dijo.

Pese a la importancia de ese cometido, Martínez Corona no se muestra preocupado ante la eventualidad de una derrota porque "se dice que el equipo que traemos es el mejor que se haya hecho en Cuba".

El responsable cubano agregó que los resultados buenos en béisbol servirían sin duda como motor emulador en los demás deportes para sus compatriotas que compiten en estos Juegos.

Martínez Corona indicó que los deportistas tienen un compromiso con el pueblo cubano, el cual, "en medio de dificultades económicas y limitaciones, hace un esfuerzo para posibilitar que el deporte se mantenga como una actividad prioritaria en nuestro país".

Tras doce años de ausencia de los Juegos Olímpicos debida al boicoteo de Los Angeles y de Seúl por el gobierno cubano, los deportistas vienen a Barcelona con ambiciones redobladas, dijo.

Sin embargo, en Barcelona no se sueña con volver a pasar por delante de Estados Unidos en el cómputo final de medallas como fue el caso de los Panamericanos de La Habana. "Aquí la situación es distinta. Las competencias son más duras. No estamos en casa y Estados Unidos ha enviado a sus mejores valores, lo cual no ocurrió en los Panamericanos", admitió.

"Venimos con el propósito de estar entre los 10 primeros países del mundo. Pero si es posible, podemos aspirar a un séptimo lugar. Lo demás está por ver. Pensamos obtener unas 20 medallas de distintos colores. Nuestros atletas vienen muy motivados", precisa Martínez Corona.

Pese a esa larga ausencia olímpica, los atletas y equipos cubanos se han mantenido compitiendo en mítines mundiales y el boicoteo olímpico no ha implicado una baja del nivel de sus competidores.

"Los eventos mundiales se parecen mucho a una olimpíada, aunque la presión sea superior aquí. Los adversarios aquí son los mismos que los de los mundiales", subrayó.

Al margen del béisbol, Cuba aspira a resultados importantes en el vóleibol masculino y femenino, en lucha, boxeo y atletismo. "En lo demás hay que ver", estima Martínez Corona, que es vicepresidente del Comité Olímpico Cubano.

Cuba no ha traído a nadie a Barcelona para adquirir experiencia sino para obtener un resultado. "Pero un buen resultado no es solamente una medalla", matiza. "Según las informaciones que hemos recogido en el mundo, sobre los records y las marcas de los demás países, todos nuestros atletas se ubican siempre del octavo puesto en adelante."

Con criterios tan selectivos, Cuba ha dejado en casa a los deportistas de algunas disciplinas en que estaba calificada para Barcelona. Es el caso del hándbol, pese a ser campeón panamericano, de los clavados, gimnasia y algunas otras disciplinas.

"Ocuparía un 14° lugar y para eso no vale la pena venir", explica Martínez Corona con gran franqueza.

Claudia Amura

# JAQUE AL MACHO

**La ajedrecista, reciente ganadora del Torneo Metropolitano en el que intervinieron, además de ella, 50 varones, denuncia el machismo imperante en el ajedrez y dice que es más difícil ganar un Argentino que un Mundial de mujeres.**



Tony Valdez

Piedra libre a Claudia Amura detrás de las piezas.

**(*Por Juan José Panno*) El viernes de la semana pasada, cuando Claudia Amura acababa de ganarle a Marino Cid consagrándose campeona metropolitana de ajedrez, uno de los maestros internacionales, mientras deambulaba entre las mesas de juego, susurró: "Parece mentira, hay cien pelotas que no sirven para nada". Con menos bronca, pero con similar tono sarcástico, Jorge Szmetan comentó que el campeón metropolitano en el torneo de hombres era él "porque Claudia ganó el de mujeres". La victoria de Claudia Amura en el certamen, en el cual, además de ella intervinieron 50 varones, sorprendió a muchos, alegró a unos cuantos y reavivó la polémica en torno del machismo que recorre los tableros del ajedrez mundial tal vez con más fuerza que en cualquier otro deporte. "Para mí —dice la juvenil ajedrecista, a modo de síntesis— es más difícil ganar un campeonato argentino que pelear por un título mundial entre las mujeres."**

Contra la mayoría de los pronósticos, Claudia Amura se adjudicó invicta el Metropolitano, uno de los torneos más fuertes entre los que se realizan en el país. Superó a Zarnicki, Giardelli, Spangenberg, Méndez, Lida y Cid e hizo tablas con Szmetan, Adla, Bronstein, Llanos y Juárez, sumando 8 puntos y medio y clasificándose para disputar el Argentino, junto con Szmetan y Adla. Otros siete ajedrecistas juegan un desempate por las otras cinco plazas disponibles. La victoria en este certamen produjo una satisfacción especial a Claudia Amura, quien venía de una temporada compleja, con pronunciados altibajos. "Puedo decir con orgullo que éste fue el campeonato más importante de mi carrera por la categoría de los jugadores que participaban, aunque también me dejó conforme la actuación en el Torneo de La Habana, y el match con Oscar Panno, por el título del Club Argentino, más allá del resultado (perdió 5.5 a 3.5).

El Metropolitano fue para Amura el quinto torneo que obtiene entre hombres. Antes se había impuesto en el Argentino Infantil de 1983; el Promoción Sudamericana de 1989; el Campeonato de Primera del Club Argentino, también en 1989 y el Grand Prix de 1990. Lo más curioso de este último certamen fue que de las dos mujeres que intervinieron una salió campeona (ella) y la otra última.

"Lo que me da mucha bronca es que cuando gané el Metropolitano se les veía a la legua que estaban todos de luto, hasta los que son supuestamente más amplios y más abiertos no pueden aceptar que les gane una mujer. Un ajedrecista de primera me dijo algo así como 'te felicito, jugaste como un hombre', medio en broma, medio en serio, pero lo que queda en el fondo es una gran resistencia a admitir la derrota ante una mujer".

Más allá de las broncas pasajeras Claudia Amura guarda un profundo rencor hacia las autoridades que manejan el ajedrez "porque me he sentido siempre huérfana de apoyo y todo lo debo hacer por las mías, con la ayuda económica que pueden darme mis padres, al revés de lo que ocurre en otros países. Y lo mismo pasa con la Secretaría de Deporte, me llaman si me necesitan para algo, pero si no, no me dan bolilla y si llamás por teléfono ni te atienden, pero no quiero hablar de estas cosas para evitar que me acusen de llorona".

El próximo torneo que jugará Claudia Amura será un abierto llamado Copa Latinoamericana, que se disputará en Brasil "y para ir tendré que bancarme todos los gastos, como suele ocurrir", aunque su meta está puesta ahora "en el Campeonato Argentino que aún no tiene fecha de realización". Mientras no juegue tiene previsto mudarse con sus padres a una casa que alquilaron en Merlo, San Luis "para poder dedicarle por lo menos ocho horas por día con toda tranquilidad al estudio". En Merlo se beneficiará con el clima que ayudará a su recuperación física "porque en los últimos tiempos sufrí muchos problemas de tensión que tienen que ver con la salud de mi padre quien, por suerte ya está recuperado, y también con la alteración que me produce esa desprotección de las autoridades del ajedrez de las que hablaba".

Como ejemplo de sus irregularidades cita algunas partidas de este año: "Perdí una en 12 jugadas, hice tablas en otra con cuatro peones de más y perdí otra por hacer una jugada imposible".

"Evidentemente no estaba bien, perdía concentración y me olvidaba de todo. En este último Metropolitano, una vez conseguido el objetivo de la clasificación me distendí y en la mañana de la última partida me desmayé y casi no puedo ir a jugar. Finalmente jugué con mucha tranquilidad y creo que gané bien", agrega.

"Pase lo que pase —enfatiza— no dejaré de jugar al ajedrez, nací jugando y no voy a dejar de hacerlo, lo que no sé es cuál es mi techo y en ese sentido no quiero anticipar nada, si no gano el Campeonato Argentino de este año pienso intentarlo el que viene; quiero jugar el Campeonato Mundial de Mujeres; quiero seguir creciendo y por eso me voy a seguir preparando con intensidad."

Por ahora, la campeona sudamericana de ajedrez, con un ELO de casi 2400 puntos que la ubica entre las 20 mejores del planeta, tiene suspendidas sus actividades como docente, aunque en las escuelas de Ushuaia y Río Grande se sigue aplicando su método de enseñanza con los más chiquitos, a través de las actividades prácticas, la música y la gimnasia. También los cubanos copiaron ese sistema y además la invitaron a prepararse con un grupo de maestros internacionales.

Frente a la pregunta de si toma conciencia de que es la número 2 del deporte argentino, Claudia Amura se encoge de hombros y pregunta a la vez: "Sí puede ser, pero, ¿a quién le importa?".

# FISCHER PEGA LA VUELTA

**Se confirmó ayer que Robert "Bobby" Fischer volverá a jugar al ajedrez y enfrentará en un match amistoso, por el que cobrará unos 5 millones y medio de dólares, al ex campeón mundial Boris Spasski. La noticia —adelantada por este diario en su edición del viernes último— fue ratificada en Belgrado, donde se encuentra actualmente el genial ajedrecista norteamericano.**

Robert Fischer, de 49 años (nació el 9 de marzo de 1943), estuvo reunido con la alcaldesa de Belgrado y con los empresarios que aportarán los fondos necesarios para que enfrente a Spasski en un match que se disputará en Belgrado y en la isla de Sveti Stefan, a partir del próximo 1° de setiembre.

Coincidentemente, en setiembre se cumplirán 20 años del enfrentamiento entre Boris Spasski, por entonces campeón mundial, y Bobby Fischer, quien le arrebató el título, en Reikiavik, Islandia. En aquella ocasión el norteamericano se había impuesto por 12 a 8. Tres años después Fischer se negó a jugar por el título mundial con Anatoli Karpov a raíz de una diferencia de criterios sobre el reglamento con la Federación Internacional de Ajedrez. Desde entonces no volvió a jugar públicamente y poco se supo de él, aunque quienes estuvieron cerca, aseguraron que seguía estudiando ajedrez. En varias ocasiones se mencionó la posibilidad de su regreso tan esperado por los aficionados a este juego ciencia.




# A mitad de camino

A pocas horas de arribar al país, luego de participar en las Olimpiadas de ajedrez realizadas en Filipinas, me enteré por los diarios de que se iniciaba el Campeonato Metropolitano Superior, un torneo de suma importancia para mí pues era clasificatorio para el Campeonato Argentino.

El año pasado no pude participar en el Metropolitano —que ganó impecablemente el Gran Maestro Oscar Panno— porque estaba jugando en Cuba y llegué dos días tarde. Esto significó un golpe importante pues una de mis metas es lograr el título de Campeón Argentino y para esto es necesario pasar por el torneo de la Capital.

Cuando comenzó el "Metro" mi objetivo era estar entre los ocho primeros, clasificando así al Argentino, pero a medida que pasaban las rondas mi juego fue mejorando y los resultados me acompañaron. De este modo no necesité llevarme por las especulaciones, que previamente aseguraban el pase a la final con cuatro puntos, más del 50 por ciento, pues logré superar esto en dos puntos.

Mi mejor partida la jugué con el maestro internacional Sergio Giardelli, pero aquí comento la disputada con el MI Pablo Zarnicki, pues no se publicó en ningún lado y tiene mucha importancia, primero porque él encabezaba el torneo y segundo porque muchos ajedrecistas participantes comentaron que mi triunfo en el Metropolitano fue posible por mi falta de "combatividad" y como todos querían ganarme...

Blancas: Pablo Zarnicki. Negras: Claudia Amura. Defensa: Siciliana Sveshnikov: **1.P4R P4AD 2.C3AR C3AD 3.P4D PxP 4.CxP C3AR 5.C3AD P4R** (Esta es la Variante Sveshnikov conocida también como Lasker Pelikan. Las negras dejan una importante debilidad en 4 dama pero a cambio de ello obtendrán el par de alfiles y fuerte iniciativa.) **6.C45C P3D 7.A5C P3TD 8.C3T P4C 9.AxC PxA** (Una nueva debilidad para las negras pues se ha desarticulado el futuro refugio del rey, pero en compensación habrá un fuerte ataque central con los peones.) **10.C5D A2CR 11.A3D** (Esta posición se presentó en mi partida con el Maestro Internacional Diego Adla, disputada en la ronda siguiente pero Adla prefirió 11.P3A y fue tablas tras interesantes complicaciones.) **11...C2R 12.CxC DxC 13.P4AD P4A 14.0-0 0-0 15.D3A** (El día que disputamos esta partida repasé las últimas novedades en los libros y encontré que 15.D3A era la única para asegurar la ventaja de las blancas; el problema fue que había poco tiempo para preparar la partida y no encontré una refutación. Por eso acepté una movida que el libro daba como mala, pero que no lo es tanto, a pesar de ser un sacrificio de peón.) **15...T1C 16.PxPA P5R 17.AxP AxPC 18.TD-1D D3A 19.PxP PxP 20.C2A** (Mi posición se vuelve muy delicada porque este caballo se dirige hacia el flanco rey donde las debilidades son muy grandes. Por tal motivo es imprescindible una reacción enérgica en el otro sector) **20...P5C 21.C3R A3T 22.D5T TR-1R** (Unica para dar un escape al rey) **23.C4C** (Esta jugada parece más fuerte de lo que en realidad es, porque aunque existen amenazan sobre mi rey, el caballo deberá sortear dificultades por su nueva ubicación. Lo correcto era C5D seguido de T3R y el ataque es muy fuerte.) **23...D2C 24.A5D?** (El error que me da la iniciativa. Lo correcto era 24.P6A AxP 25.CxA + DxC 26.DxP R1A 27.A3D y las blancas mantenían su ventaja material.) **24...R1A 25.AxP** (Zarnicki decide sacrificar una pieza por tres peones para mantener la iniciativa, pero la potencia de los dos alfiles eliminará las complicaciones. No servía 25.TxT por TxT 26.T1C A6D: 27.T1D A7R y las blancas pierden el caballo.) **25...DxA 26.D6T + R1C 27.DxPD D2C!** (Esta es la mejor ubicación para la dama pues controla todo el tablero. Aquí comienzan los apuros de tiempo de ambos pues sólo nos restan cinco minutos para completar las 40 jugadas reglamentarias.) **28.TxT TxT 29.T1D A5A 30.P6A R1T 31.P3TR A6A 32.C6T AxP** (Ahora las blancas deberán cuidarse del peligroso peón pasado.) **33.D8D D1A 34.D5T A6C 35.D5CR D2A 36.D5T T1AR 37.T3D A2A 38.D4C AxP 39.T7D?** (Las blancas ya están perdidas pero este error precipita el desenlace.) **39...D8A + 40.R2T DxC 41.DxP A4R 42.P3C** Y tras realizar esta movida las blancas se rindieron.

Siempre es difícil ganar un torneo, pero cuesta mucho más llegar a la meta. Para mí ganar el Campeonato Argentino es cumplir con una de ellas, por eso al clasificar para la final siento estar a la mitad de camino.

## VISTO Y OIDO EN LOS MEDIOS

**Impuesto.** La jueza en lo contencioso administrativo federal Emilia García hizo lugar a un recurso de no innovar, presentado esta semana en conjunto por Telefé y Canal 13 sobre los cuestionados decretos que gravan la venta y alquiler de videos de proyección de películas por televisión. La magistrada mantuvo el mismo criterio que la Sala III de la Cámara en lo Contencioso Administrativo Federal había manifestado en la causa impulsada por Video Cable Comunicación (VCC). En ese sentido consideró que los decretos 2736/91 y 949/92 "repugnan expresas disposiciones de la Constitución nacional ya que la creación de impuestos es competencia exclusiva del Congreso de la Nación".

**Rating.** Desde que arrancó se mantuvo en más de 20 puntos de rating pero el jueves 16 de julio tuvo un pico de 35,4 puntos con lo que dejó con la boca abierta a todo Canal 13. Se trata del ciclo "Son de Diez", con libro de Miguel Angel Diani y Daniel Di Conza —autores del exitoso "Detective de señoras"— y protagonizado por Claudio García Satur, Silvia Montanari y Javier Portales.

**CNN en Moscú.** La compañía norteamericana Turner Broadcasting System, propietaria de la cadena CNN, firmó un acuerdo con la Compañía Independiente de Emisión de Moscú para instalar la primera emisora independiente en Moscú. La puesta en marcha de este proyecto depende de la concesión por parte de las autoridades rusas de una licencia para utilizar el sexto canal de televisión.

### Historias de bronca y de tristeza, por

# PARA TIRARSE DE

**Está otra vez en Buenos Aires, de la que no se va nunca aunque viva largos meses en París. En los muros descubre afiches políticos que la asustan, en la Expo Sevilla lucha contra batallas burocráticas y burócratas intolerantes, pero al final hay canciones nuevas y de siempre que la acompañan a mirar el río y las barrancas de Belgrano. Las trampas de la frivolidad.**

*(Por Víctor Pintos)* Por el ventantal del living de su departamento en un edificio torre, Susana Rinaldi ha elogiado una porción de Belgrano que mágicamente se ha conservado virgen al ataque de los rascacielos, frente a su casa, a unas cuadras de las Barrancas. Como está en el piso 21, también ha mirado el río que aparece más allá, lento, marrón eterno. Y ahora cuenta una anécdota que vivió hace unos días, poco después de volver de Europa, donde pasó los últimos cuatro meses. A partir de eso hará una historia, dirá qué opina del país, de este tiempo que es tan de invierno. "Yo voy por Buenos Aires en auto y veo un afiche enorme. Una cuadra más allá, otro. Una propaganda terrible. El afiche tiene la cara del Presidente con una sonrisa, y dice: *Ahora sí el esfuerzo vale la pena. Sigamos*. Entonces yo me pregunto quién habrá construido esa frase. Sin dudas fue alguien que no se puso a pensar que puede haber otro suspicaz que se pregunte inmediatamente: ¿Quiere decir que hasta ahora el esfuerzo fue inútil, que todo fue una estafa, que recién a partir de ahora sirve el esfuerzo? Eso es frivolidad. Porque, ¿qué quisieron con ese afiche? ¿Responder al cachetazo que fue el triunfo de De la Rúa? Si De la Rúa tenía que ganar, después de tantas veces... Entonces, ¿responden al cachetazo electoral con ese afiche? Cosas así me preocupan mucho. Primero, porque hacía mucho tiempo que no veía un afiche así desde el Estado, con tanto personalismo. Si hacemos el discurso de la democracia, no lo utilicemos solamente para enfrentarnos a Fidel Castro. Lo empezamos adentro de casa. Y ese afiche me preocupa. Por la extensión, y sobre todo por lo que dice. Porque entonces quiere decir que hasta ahora, como ciudadana, me tomaron el pelo, y que recién a partir de ahora tomarán en cuenta nuestro esfuerzo. Y lo otro que me preocupa, es cuánta gente advierte qué clase de afiche es ése. ¡Eso es cultura! Porque si yo no estoy preparada, paso, lo veo y sigo, no me doy cuenta de nada..."

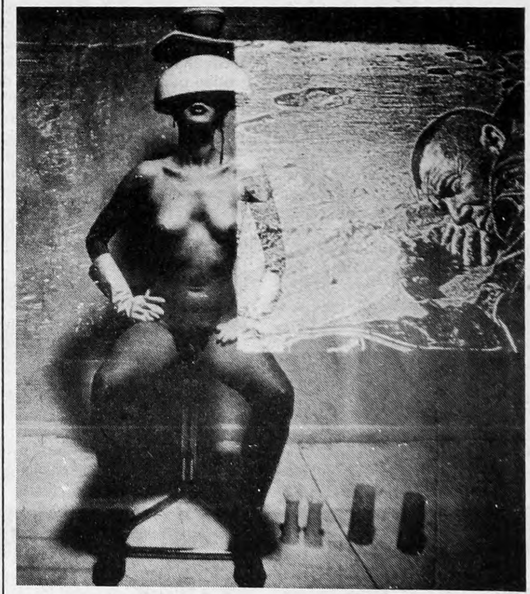
La artista, en Buenos Aires, se siente en casa porque nunca dejó de ser de acá, comenta, aunque reconoce que físicamente está radicada en Europa. De hecho, en los últimos tres años pasó más meses viviendo en su casa en París que en este departamento de Belgrano. "¿Por qué vuelvo? Porque como dice la sabia, el idioma de la infancia es un secreto entre los dos..." La sabia, claro, es María Elena Walsh.

Rinaldi luce el cabello cortísimo, igual a como lo tuvo en los años 70. Cortárselo, confiesa, no fue una cuestión de coquetería. Me corté el pelo porque se me cayó a mechones en Europa después del stress muy grande que padecí posteriormente a mi paso por la Expo Sevilla. Fueron momentos de nervios internos, en mí la procesión va por dentro." Pero esto no es lo único, va combinado con otra cosa, aclara. "Yo siempre uní mi vida personal y profesional a una figura muy importante en cuanto a su osadía, a la cosa temeraria. A Juana de Arco. En una época decía: no hay juglar que no pretenda ser Juana de Arco, transportando a su pueblo y a su cultura. Y no en vano Juana de Arco tenía este corte de pelo. Tenía una razón muy valedera: nada externo debe perjudicar tu mirada, tu entrega, tu imagen, tu verdad."

Su experiencia en la Expo Sevilla, relata con un entusiasmo especial que sólo provoca cierto tipo de bronca, no fue nada feliz. "Lo peor fue que nadie tenía una explicación. Y una de las pocas veces donde la improvisación, tan de acuerdo con el modo de ser argentino, no tenía cabida. Porque Kive Staiff y René Aure, desde Cancillería, venían manejando esto desde el año pasado. Siempre se supo qué íbamos a hacer, en qué momento." Su relato es enérgico. "Cuando vos llegás a Sevilla y te das cuenta de que hay tres sectores de poder que se están enfrentando, y que no se comunican entre sí, imaginate quién paga. Paga el artista, que siempre depende de la organización, de la administración. Y en definitiva es el único que pone la cara."

Rinaldi dice que fue precisamente eso —poner la cara— lo que tuvo que hacer el 25 de mayo, en la noche del show argentino en la Plaza de la Cartuja. "Tuve que improvisar un final cantando "Canción con todos", porque la Orquesta Sinfónica Nacional se negó a acompañarnos. Pero como soy responsable, soy argentina y soy artista que saca la cara, improvisé con la buena voluntad de mis músicos y de los músicos de Teresa (Parodi) que se unieron. Este fue el final del espectáculo porque se necesitaba un final. Pero, ¿no se sabía que íbamos a estar con la Orquesta Sinfónica? Sí. Entonces, ¿qué

## Fotos a todo o nada



"Un día antes de iniciarse la muestra descolgaron cuatro de mis obras porque tuvieron miedo de mostrar arte puro", dice el fotógrafo Daniel Venture —quien desde 1982 reside en Nueva York— y que fue convocado por la Fotogalería D'Arsin que organizó una muestra con catorce de sus obras. Las mismas, elegidas por Andy Goldstein y Carlos Lazarietti y seleccionadas hace un mes, fueron expuestas por poco tiempo en el centro comercial Harrod's. A la hora de la verdad, cuatro de sus trabajos donde Venture retrata escenas de contenido sexual y desnudos fueron censurados de la muestra. Asombrado, y ante el pedido de una explicación, Goldstein contestó: "Tu obra es excelente, pero en Harrod's estoy colgado de un hilo y no quiero perder mi espacio. Si querés tomalo como censura". Ni lerdo ni perezoso Daniel Venture preparó un acto de repudio con diez artistas que con guantes blancos ingresaron el jueves a la galería, descolgaron todas las obras y se las llevaron sin decir una palabra. "Mi trabajo se muestra en forma completa y ante la cobardía de esta gente que poco entiende de arte opté por retirarme."

Susana Rinaldi

# LOS PELOS

culpa tenemos los artistas que estábamos en la Expo de que la orquesta no haya sido tratada como lo merece?".

Aquel no fue el único mal trago. Antes tuvo otros. Susana Rinaldi había estado antes allí presentando su espectáculo "Tangos de la mala vida", del 3 al 7 de mayo. Y nada anduvo bien. "¿Y qué ocurrió? El milagro de siempre: el público. Hicimos cinco funciones, pusimos gente en la escalera, afuera quedó más público queriendo entrar. Eso es muy difícil que ocurra en la Expo, porque hay mil espectáculos. Y con toda esta alegría que pone de manifiesto el interés que despierta lo que uno quiere decir y contar, ¿cómo te parece que me puedo quedar cuando los funcionarios que dicen representarnos se levantan y se van, dejando libre la primera fila? Eso fue lo que me pasó, a la vista de todo el público que se quedó estupefacto. Evidentemente las autoridades se sintieron ofendidas por lo que se decía en el espectáculo. Eso es lo curioso: yo descontaba que todos sabían qué llevaba a la Expo, porque ese espectáculo lo había hecho en Buenos Aires durante dos años y medio. Y sabían que no iba a pararme en medio del escenario con la banderita de la obsecuencia."

—*¿Entonces...?*

—Tengo que seguir, con la amargura y el dolor, pero seguir y buscar otra cosa, que es lo que me importa: Argentina tiene gente digna, estupenda, capaz. Idónea. ¿Por qué no es esa gente la que se muestra? Eso es lo que me interesa, lo quiero hacer para que surta efecto, para que cambiemos, para no perder más tiempo. Pienso en el discurso que se manda Cavallo todo el tiempo, respecto de su quintita, diciendo que tenemos que cambiar la mentalidad, y qué sé yo. Y no es ésa. Cambiemos la mentalidad pero empezando dentro del campo cultural. Porque si no, no hay caso.

Al rato, se distiende contando de sus autores favoritos. "He encontrado autores y compositores para mí", cuenta. "Eladia Blázquez, Héctor Negro, ellos escriben como escribiría yo. También Carmen Guzmán, que es una milonguera brutal. Y Mandy. Yo digo que todos tenemos un lado femenino y un lado masculino. Mi lado masculino lo escribe Negro, mi lado femenino, Mandy. Ellos me interpretan muy bien, saben escribir sobre lo que me interesa decir. Pero no es fácil encontrar temas y autores."

Cuando el sol está cayendo, cuenta que acaba de exhumar un viejo tema de Eladia Blázquez, "El miedo de vivir", empujada por ver, tantas veces en los noticieros de la TV europea, a croatas y serbios con pavor de vivir.

—*¿Cómo recibiste el discurso de Menem cuando dijo que los padres debían evitar que sus hijos fueran a las marchas en defensa de la educación pública para que no haya en el futuro más Madres de la Plaza?*

—Me parece que fue una frase desafortunada. El Presidente tiene la costumbre de largar frases desafortunadas. Creo que todo jefe de Estado necesita no sólo jugar con su lenguaje propio y su temperamento, sino también con asesores que puedan frenar antes y no después las frases desafortunadas, que caen tan pesadas en el pueblo. El pueblo sufre el haber padecido en carne propia algunas cosas, mientras que a veces los dirigentes tienen mayor capacidad de olvido. Por eso hay que cuidarse mucho, los dirigentes sobre todo, cuando se expresa algo que puede ser definitivo y caótico. Por tanto dolor sufrido, como el que representa Hebe de Bonafini, y para que el horror no sobrevenga nuevamente, no se puede ser frívolo en un discurso, con una frase. Y a veces hay mucha frivolidad, no sólo en ciertas expresiones del Presidente, sino también en el entorno. Y la frivolidad no tiene que ver con el modo de ser de los argentinos, si con el desgraciado modo de ser de los ejecutivos. Pero si por esta economía de mercado, todos los argentinos nos hemos transformado en ejecutivos... qué tristeza. Esa frivolidad es espantosa...

24 de julio de 1992



Mario Manusia

**Susana Rinaldi, flamante embajadora de la UNESCO, con el recuerdo de Juana de Arco en la cabeza.**

*"Si hacemos el discurso de la democracia, no lo utilicemos sólo para enfrentarnos a Fidel Castro."*



En vacaciones de invierno

# AGARRA LOS LIBROS

*(Por Inés Tenewicki)* Aunque los primeros días la III Feria del Libro Infantil y Juvenil —que seguirá abierta hasta el 2 de agosto— no registró colas ni aglomeraciones, editores y escritores confían en que "con una inyección de publicidad y de información los niveles de público volverán a ser los de siempre". Con los dardos en dirección a la organizadora Fundación El Libro, las editoriales aprecian que el caudal de público —sensiblemente inferior al que convocan propuestas menos letradas de esta ciudad— no se debe al frío ni a la falta de atractivos del libro para chicos, sino "a que mucha gente cree que estamos en la Rural (como antes) o no sabe que hay una Feria en Buenos Aires". Esta nueva versión de la Feria del Libro Infantil y Juvenil se lleva a cabo en uno de los pabellones del Centro Municipal de Exposiciones, después de que el año pasado padeciera la primera interrupción desde 1989.

Por el valor de la entrada ($ 2 los chicos y $ 4 los grandes) los visitantes tienen acceso a talleres, espectáculos o narración de cuentos. Elencos reconocidos como Diablomundo o Ruidos y Ruiditos ofrecen sus obras; narradores como Ana Padovani o Delia Maunás cuentan cuentos, y el astrónomo Horacio Tignanelli o el grupo Melquíades invitan a experimentar con los misterios de la ciencia.

Se pueden encontrar ejemplares baratos (desde $ 2) y descubrir algunas novedades para los entrenados que ya se leyeron todo. Se presenta, por un lado, la colección "Los fileteados de Colihue", una recopilación de chistes y adivinanzas de Laura Devetach y Gustavo Roldán.

Por otro, *Las rositas* de Graciela Cabal, ganadora del premio Novela Juvenil de Colihue, una de las pocas novelas para adolescentes. Sudamericana presenta *¿Quién pidió un vaso de agua?* del jujeño Jorge Accame; Aique incorpora a su Coedición Latinoamericana otro volumen: *16 cuentos latinoamericanos* y Libros del Quirquincho lanza *Vida de artistas* de Horacio Clemente, y *Colón agarra viaje a toda costa*, de Adela Basch.

Los lectores de menor edad tienen a su disposición los libros más económicos: los de cartoné ilustrados —como la serie "Anita", o "Había una vez", escritos por Graciela Montes— salen $ 4, en Libros del Quirquincho. En Colihue otra colección "Los dibujados" —lectura en imágenes— salen $ 1,80, y para los que ya saben el abecedario, se recomiendan los de *El pajarito Remendado* ($ 2,30) o *Del malabarista* ($ 4,20).

EASO ofrece literatura para todas las edades: la colección Quipu tiene los rojos para los gurrumines, y los verdes, azules y amarillos para los grandes entre 6 y 12 años que valen aproximadamente $ 7.

Para los jovenzuelos comienzan a ofrecerse lecturas interesantes: la colección La Movida, de Colihue, propone *Un crimen secundario*, de Marcelo Birmajer o *La sombra de un dinosaurio*, de Pablo de Sanctis; y para pibes verdes en potencia los estantes incluyen: *50 cosas que los niños pueden hacer para salvar la Tierra* (Emecé, $ 8,40) o la colección "Los libros verdes de la ecología" de Libros del Quirquincho, que además ofrece *Temas de medio ambiente* para chicos desde los 12 años ($ 8,50).

Padre nazi, hija guerrillera

# MONIKA Y EL CHE

**Una guerrillera alemana de 32 años que luchó junto a los seguidores del Che es asesinada por las fuerzas represoras organizadas por Klaus Barbie, a quien en su infancia —hija de un nazi militante— llamaba tío. El documental "Se busca: Monika Ertl" narra la historia con la palabra cruda del testimonio.**



Monika Ertl y su padre, el camarógrafo nazi Hans Ertl. Una increíble historia real que se verá en el ciclo del nuevo cine alemán.

*(Por Luciano Monteagudo)* El 1° de abril de 1971, a las 9.40 de la mañana, el cónsul general de Bolivia en Hamburgo, Roberto Quintanilla, cae asesinado por una desconocida. Hasta ese momento, el Toto Quintanilla, como se lo llamaba en su país, había sido el más eficaz ejecutor de la represión boliviana, el responsable de la captura del Che Guevara y el verdugo de su sucesor, Inti Peredo. La desconocida era una muchacha alemana de 32 años, que no sólo había decidido vengar esas muertes sino también reorganizar el movimiento guerrillero en América latina. El film documental *Se busca: Monika Ertl*, que integra la muestra "Ultimas tendencias del cine alemán" (que comienza el próximo jueves en el Instituto Goethe), se ocupa de rastrear la paradójica vida de esa figura apasionante: la hija de un cineasta oficial del nazismo, que se convirtió en compañera de lucha del Ejército de Liberación Nacional (ELN) en Bolivia y murió a manos de las fuerzas represoras organizadas por Klaus Barbie, a quien en su infancia ella llamaba "tío Klaus".

Esta historia increíble, que parece resumir en un solo destino algunas de las grandes conmociones históricas de este siglo, estuvo cierta vez a punto de ser filmada por Costa-Gavras, con Romy Schneider como protagonista, pero quien finalmente la puso en pantalla fue el documentalista alemán Christian Baudissin, que prefirió ceñirse a la palabra cruda del testimonio. Por el film desfilan algunos de los ex compañeros de Monika Ertl en la guerrilla, como Régis Debray y los hermanos Antonio y Chato Peredo; también están dos de las cuatro hermanas de Monika, Heide y Trixi, que evocan momentos perdidos de infancia; y fundamentalmente aparece allí el padre, Hans Ertl, un personaje ambiguo y contradictorio, que tuvo mucho que ver con la clase de vida —y de muerte— que eligió Monika.

Hans Ertl (n. 1908) fue uno de los camarógrafos más experimentados con que contó la cineasta oficial del partido nacionalsocialista, Leni Riefenstahl, y después se convertiría en un arriesgado corresponsal de guerra, al punto que llegó a ser condecorado personalmente por el mariscal Rommel. En el documental de Baudissin, el viejo Ertl —rodeado de cerdos y gallinas, en su hacienda de Santa Cruz de Bolivia, donde se refugió después de la guerra— dice hoy tener "las manos limpias" con respecto a aquella época, pero no se anima a negar su pasado, al que ha quedado comprometido por una evidente participación práctica. Para Ertl, "Monika fue el hijo varón que no tuve"; él la llevaba, ya de adolescente, aun en sus viajes más peligrosos, al corazón de la selva boliviana, donde Ertl filmaba unos documentales pseudocientíficos sobre la población indígena, que luego vendía en la Alemania amnésica de Adenauer. "A Monika le gustaba tirar, cazar patos", recuerda Ertl, mientras las imágenes, en un borroso blanco y negro, muestran a una chica hermosa, en ropa de fajina, cámara en mano y con un fusil al hombro.

Lo verdaderamente singular del documental de Baudissin es que ha podido incorporar a su película imágenes cinematográficas de Monika desde que daba sus primeros pasos, en un apacible jardín de Munich. En una época en que los registros caseros no eran precisamente algo común, por su profesión, el padre nunca dejó de filmarla. Esa continua presencia de Monika en la pantalla le otorga a la película una dimensión muy particular, como si el documental pudiera realmente acceder hasta a los momentos más íntimos de una vida, algo que por otra parte el film mismo desmiente, con las diferentes versiones de Monika que van construyendo sus familiares y amigos.

*Se busca: Monika Ertl* no alcanza a reconstruir con precisión los datos de la muerte de Monika, en una emboscada de la policía boliviana en La Paz, pero sugiere una hipótesis atroz: que su padre fue, en última instancia, por un inexorable encadenamiento de circunstancias comúnmente llamado destino, el responsable. Fue Hans Ertl quien ayudó a Klaus Barbie a radicarse en Bolivia, cuando el carnicero de Lyon se hacía llamar Klaus Altmann. Y fue Barbie quien se ocupó de adiestrar a las tropas de represión bolivianas que después darían muerte a Monika. "Fue un día de mucho trabajo aquel 13 de mayo de 1973", recuerda hoy ese padre. "Yo estaba sentado en mi catre, mi mujer ya se había ido a dormir y yo estaba escuchando la radio, la Deutsche Welle, y lo primero que dijeron fue que la noche anterior habían matado a mi hija Monika en un enfrentamiento militar. Fue un shock para mí. Mi mujer fue muy buena conmigo, me hizo acostar en mi viejo catre de campaña, me dio un somnífero y entonces, por primera vez desde hacía meses, dormí profundamente, hasta la mañana siguiente."

*Se busca: Monika Ertl* se exhibirá en el Instituto Goethe (Corrientes 319) el domingo 2 de julio a las 19.30 y el lunes 3 a las 21.30.

# COMO UN MACHO

*(Por Regis Debray*)* Conocí a Monika en 1971, en La Habana, y nos volvimos a encontrar más tarde, en Chile. En aquel entonces, el Ejército de Liberación Nacional (ELN), que había sucedido al Che, estaba prácticamente destruido. Monika tenía la intención de reconstruir este movimiento. (...) Monika buscaba una figura paterna, pero después de la muerte de Inti se encontró con gente que eran como niños. Suena paradójico: aunque ella estaba dispuesta a obedecer, terminó siendo el verdadero jefe del grupo. Era más organizada y lúcida que la mayoría de sus compañeros. Ella tenía el mando.

Monika era una verdadera alemana. Y los alemanes son siempre los mejores, en la guerra y en la economía. De hecho, ella era la que estaba mejor preparada entre la gente del ELN. A veces se quejaba de que no la respetaran suficientemente por el hecho de ser mujer, pero en realidad se sentía más macho que los machos que la rodeaban. Y terminó probándolo. Porque lo que hizo en Hamburgo y luego en Bolivia prueba que era una luchadora sin ningún miedo.

Monika se sentía culpable por el pasado alemán y debido a su sensibilidad cristiana. Estaba en la línea de la Teología de la Liberación, tal como existe hoy en Brasil o Centroamérica. Por ejemplo, escribió una poesía cuando murió Inti, el líder del ELN. Ella lo admiraba, quizás incluso lo amaba. La escribió en La Paz y se llama "Cristo en setiembre", porque Inti fue asesinado en ese mes:

"Cañones, granadas, mil balas reunieron / y mil espías / bajo el mando de un infame / asesinaron a Inti / en aquel septiembre aciago / Quintanilla, Quintanilla, cuán miserable / no descansarás en tus noches / a Inti le has robado la vida / y es la del pueblo todo /. Pero Inti no ha muerto / sigue vivo en el corazón de los hombres / que no podrás matar / Bolivia ya tiene su Cristo / un Cristo con un fusil / crucificado por las balas / en un septiembre aciago".

Monika transformó a Inti Peredo en un Cristo de los pobres. Y, no sé, quizás a ella misma en María Magdalena. En todo caso, creo que su enfoque no era para nada marxista. Yo diría que era lírico, emocional, espiritual, pero no político. Y esto le daba una gran fuerza.

* *Extracto de las declaraciones de Regis Debray en el film* Se busca: Monika Ertl.

## Actriz y militante

# VANESSA

(*Por Claudio D. Minghetti*) Al caer la noche del 30 de enero de 1937, Laurence Olivier y Michael Redgrave actuaban en el Old Vic. Al caer el telón, el primero avanzó hacia el proscenio y dijo, con voz firme y sonora, que "hoy ha nacido una gran actriz".

La sentencia de Olivier fue clara: la hija de su amigo Michael y Rachel Kempson cargaría de por vida el nombre del padre. Sus hermanos menores, Corin y Lynn, también siguieron camino rumbo al teatro y al cine, pero ninguno llegó a ocupar el lugar que ella alcanzó en la vanguardia del *swinging London* de los años sesenta.

Hoy, 55 años después, la actriz que ocupó mucho a periodistas de diarios y revistas por su agitada vida política sigue aferrada a sus viejas convicciones, aunque ya no se sube a cajones vacíos en el Hyde Park para quejarse del capitalismo y las armas nucleares, como lo hizo al día siguiente de volver de su "luna de miel" con el director Tony Richardson.

Su compromiso con el trotskismo comenzó casi al mismo tiempo que su carrera como actriz. Fue en 1961 cuando, junto a la escritora Selagh Delaney, marchó codo a codo para defender los derechos de las mujeres; poco después repitió la experiencia con el dramaturgo John Osborne. Los tres manifestaron a viva voz su posición frente al capitalismo monopolista, la opresión y el armamentismo en Trafalgar Square. Los tres fueron a parar a la cárcel, una de las muchas experiencias vitales de una actriz dispuesta a luchar por sus convicciones.

Los discursos pacifistas de Redgrave en las plazas londinenses parecían no tener nada que ver con su vida profesional, entonces vinculada a Tony Richardson, su gran amor y con el que tuvo sus dos primeras hijas antes de descubrir que la traicionaba con Jeanne Moreau. Sin embargo, fue el emigrante Karel Reisz, figura prominente del "free cinema", el que le dio la oportunidad de mostrar su talento. El mismo año de *Morgan, un caso clínico* (1966), la actriz participó en *El hombre de dos reinos* y en *Blow Up, deseo de una mañana de verano*, donde el italiano Michelangelo Antonioni hizo su aporte en la tarea de definir un perfil del que difícilmente pudo despegarse, ni siquiera a las órdenes de otros directores talentosos. Su postura ideológica nunca fue aceptada por los norteamericanos que, frente a sus reiteradas declaraciones a favor de Fidel Castro y el comunismo chino, le negaron tres veces consecutivas la visa a su pasaporte.

Para ese entonces y contratada nada menos que por el despótico Jack Warner (el productor que los hermanos Coen ridiculizan en *Barton Fink*), ya había participado en *Camelot*, como Geneviève. De aquella superproducción le quedó como recuerdo su romance con Franco Nero, del que nació Carlo, su tercer y último hijo. "Creo que el matrimonio es una institución superada —confesó algunos años más tarde—, la tumba de la personalidad, una vidriera de recíprocas hipocresías."

Redgrave perteneció al Partido Revolucionario de los Trabajadores británico que en los años 70 pretendía sustituir a la policía por una milicia integrada por trabajadores y nacionalizar la banca.

La Greta Garbo de los años sesenta, tal como la definió la revista *Time* en una extensa nota publicada a

**Hoy llega a la Argentina Vanessa Redgrave, que encarnará a una directora de cine en "El muro", la ópera prima de Lita Stantic. Perfil de una inglesa irreductible que estuvo contra la guerra de las Malvinas y a favor de Saddam.**

fines de 1966, siempre se caracterizó por su actitud desafiante. "Filmar vestida o desnuda es la misma cosa", pensaba cuando tenía 33 años y había mostrado su costado erótico junto a David Hemmings en *Blow Up*.

Redgrave expuso su cuerpo otras veces, como en *Isadora* (1970), incluso al filo de los cincuenta en *Steaming/Baños de vapor* (1985), canto del cisne de Joseph Losey.

Redgrave nunca se quedó quieta. Así como se opuso a Richard Nixon y su ofensiva en Vietnam, también hizo declaraciones en favor de los musulmanes negros y la Organización de Liberación Palestina (OLP) de Yasser Arafat que le trajeron más de un dolor de cabeza. Muy a su pesar, los miembros de la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood le entregaron el Oscar a la mejor actriz de reparto por su inobjetable actuación en *Julia* (1977), donde encarnó a ese enigmático personaje imaginado por Lilian Hellman en su relato *Pentimento*. Cuando subió al podio de los triunfadores, sus palabras sonaron algo "antisemitas". Agradeció a los académicos "...que me votaron a pesar de las presiones de los necios sionistas".

Tres años después aceptó participar de la miniserie *Compás de espera*, con guión de Arthur Miller.

La actriz se convirtió en Fania Fenelon, una violinista judía que sufrió el escarnio de Auschwitz durante la Segunda Guerra Mundial y sobrevivió para contarlo. La misma Fenelon, con 60 años, opinó que no era conveniente que Redgrave asumiera esa responsabilidad, y hasta intentó convencerla en una larga charla que mantuvieron en Londres.

Más o menos ocupada en cine o televisión (ver recuadro), Redgrave no interrumpió su militancia. En 1983, un año después de la guerra de Malvinas, planteó su oposición a las posturas de Ronald Reagan y Margaret Thatcher. En su casa de Norwich, a 80 kilómetros de Londres, aseguró a la prensa que las Malvinas son argentinas y que el conflicto fue "...una avanzada del holocausto nuclear planeado por Estados Unidos e Inglaterra, ya que había misiles apuntando a las ciudades de Buenos Aires y Córdoba". Redgrave ya esperaba con ansiedad poder actuar, alguna vez, en un film que tratara sobre la Argentina, entonces camino a la democracia. Mucho antes de que Luis Puenzo diera a conocer *La historia oficial*, Redgrave mencionó el tema de las Madres de la Plaza de Mayo como uno de los que más la apasionaban.

A principios de 1991, expuso su posición con respecto a la guerra del Golfo, en abierta defensa de Saddam Hussein, y la prensa norteamericana se le echó encima nuevamente. Después de haber vuelto al cine con *La balada del café triste (The Ballad of the Sad Cafe)*, basada en un relato de Carson McCullers adaptado por Edward Albee, y *La mansión Howard (Howard's End)*, de James Ivory, con quien ya había trabajado en *Amarás a un extraño*.

Redgrave llega hoy a la Argentina y comienza mañana el rodaje de *El muro*, ópera prima de Lita Stantic. En esta coproducción argentino-mexicana, en asociación con el Channel 4 de Londres, donde también actúan Ofelia Medina, Lautaro Murúa y Lorenzo Quinteros, Redgrave encarna a una directora de cine inglesa que viene a Buenos Aires para recrear la historia de una víctima de la última dictadura militar, una mujer que tiene que enfrentar, según el guión de Graciela Maglie y la directora debutante, el doloroso recuerdo del secuestro y posterior desaparición de su esposo.

Redgrave aceptó el papel para hacer realidad el sueño de filmar en la Argentina un tema que le interesa: el de una mujer a la que le resulta difícil rescatar su propia memoria, su propia historia. Un personaje que va perfecto con su perfil de luchadora y esa singular capacidad suya para sorprender y conmover cada vez que se enciende una cámara.



**Vanessa Redgrave en dos de sus más recientes papeles.**

### Ayer con Vietnam, hoy con Irak

- Elijo mis papeles con mucho cuidado para que al fin de mi carrera pueda haber cubierto toda la historia reciente de la opresión.
- Gané el Oscar porque creía firmemente y me identificaba por completo con el personaje que Lilian Hellman describía en su libro. Hoy la significación es probablemente todavía mayor.
- Pienso que todos deben luchar por la comprensión de los pueblos, por la hermandad y la paz. Esto porque, igual que muchos otros, participé siempre y seguiré participando de todas aquellas manifestaciones que tienen como objetivo esa lucha, por ejemplo, contra la bomba atómica inglesa, la guerra de Vietnam...
- Soy simpatizante de los comunistas chinos, simpatizante nada más, porque inevitablemente formo parte de la burguesía... Hay que evolucionar como los chinos y los hippies...
- Las mujeres que he interpretado —la sufragista de *Oh, que bella guerra, Isadora, Julia*— tienen algo en común: no se ajustan al molde de la sociedad en que se encontraron.
- ... Me opongo incondicionalmente a la invasión iraquí a Kuwait. Apoyamos a aquellos dirigentes árabes, incluyendo a Yasser Arafat, que buscan soluciones pacíficas al conflicto del Golfo, garantías de que no se adoptarán represalias contra Irak, un acuerdo de retirada de las tropas iraquíes de Kuwait y una conferencia de paz para el Medio Oriente. Exigimos la retirada de las tropas estadounidenses, británicas y de todos los imperialistas del Golfo y debemos defender sin condiciones a Irak de las tropas norteamericanas, británicas e israelíes... (Fragmento de un aviso que publicó en *The New York Times*, el 10/1/91.)

## El regreso de un publicitario díscolo

# FRESAN, EL VIEJO

**Nació en la Patagonia y allí intentó filmar la primera versión de "La película del rey". Vivió varios años en Venezuela y ahora es ciudadano español. Juan Fresán volvió a la Argentina para presentar "Spanish souvenirs", una antología sobre la España moderna, desde el chorizo colorado a la Expo '92. Gusta pelearse con aquellos que lo consideran un artista y reivindica su profesión de publicitario. "Un presidente se vende como cualquier otro producto", afirma.**

"La Telefónica no sólo es un icono para Almodóvar."

*(Por Claudio Zeiger)* Artista no, publicista. Desde que volvió a la Argentina por estos días para presentar su libro *Spanish Souvenirs* —un volumen que cuesta sesenta dólares y que encierra una versión por demás irreverente de los más celebrados iconos de la Madre Patria—, la máxima preocupación de Juan Fresán es que a fuerza de querer elogiarlo ubicándolo en la espirituosa categoría de "artista" se oculte su verdadero métier, la publicidad.

"Mis objetos son deformaciones publicitarias que responden a ardides practicados en el marketing", define alguien cuyas esculturas y artefactos de fuerte impacto visual (desde un plato de ostras hecho con preservativos hasta un toro al que en vez de banderillas le clavan jeringas) resultan inclasificables, al fin y al cabo, como todo producto de desechos, que mezclan arte y consumo desde los "ready-made" a lo Marcel Duchamp pasando por el pop-art.

Arte o publicidad, cualquiera que haya estado el jueves en el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) cuando Fresán padre (de Fresán, Rodrigo, hijo) presentó su libro, se habrá dado cuenta de que la máxima creación del publicista es ni más ni menos que su propio personaje. Mordaz, puteador, busca descolocar hasta a sus propios aliados.

Para negar eso de que lo suyo es arte y de paso recordar viejos tiempos y hasta exilios, reunió alrededor suyo un ecléctico panel: el de Guillermo Saccomanno, Carlos Ulanovsky, Quino, Rodolfo Terragno, con quien trabajó en Caracas; el editor Daniel Divinsky y el director de la revista *Mercado,* Miguel Angel Diez. Para evitar una presentación en regla, Juan Fresán se encargó de polemizar con cada cosa que dijeron a su turno los panelistas e insistió en que "voy a hacer de publicista aunque digan que soy un artista". Pero la vida real comenzó antes que el personaje, obvio.

Aunque vivió muchos años en Venezuela y desde hace poco es ciudadano español, Fresán nació en la Patagonia hacia 1937. "La Patagonia es más parecida a la luna que a la Argentina. Los árboles crecen a cuarenta y cinco grados, los bosques petrificados, la arena negra. El Sur es lo más parecido al ácido lisérgico", rememora. Pero, además, la Patagonia fue para Fresán cuna de otra aventura que tuvo lugar hace unos veinte años, fue cinematográfica y no quiere recordarla demasiado.

"Es un tema polémico del que prefiero no hablar porque me resulta sumamente desagradable. Lo único que puedo decir como metáfora es que *La película del rey* no fue un problema monárquico sino un golpe de Estado." Resulta que el personaje que en la película de Carlos Sorín con guión de Jorge Goldemberg, no puede terminar de filmar no es otro que Juan Fresán, que no logró ponerse de acuerdo con el director y el guionista sobre su propia historia.

Fresán sostuvo siempre que su versión sobre el rey de la Patagonia se detuvo sólo a pocos días de terminar la filmación. Durante el reportaje y con ánimos de cerrar el tema agregó sólo que "ciertas lenguas dijeron que nunca había filmado nada y eso no es así".

Después de los años patagónicos Fresán se fue a viajar por el mundo y en uno de sus regresos a la Argen-

## La Duras, según Annaud

# YA NO SOS MI MARGARITA

*(Por Christian Kupchik)* Cuenta la leyenda que una adolescente francesa de quince años se aburría mortalmente en la Indochina colonial de entreguerras. Pertenecía a una familia en descomposición, arruinada tras una desastrosa aventura asiática. La jovencita de marras conoce a un rico chino que la dobla en edad, afincado en las proximidades de Saigón, que espera heredar el negocio paterno y padece de tedio y nostalgia por los placeres vividos en Europa. El encuentro de ambos hastíos se resolverá en una ardiente pasión no exenta de un alto grado de solidaridad y ayudas mutuas. Al tener que retornar a la metrópoli, la muchacha descubre al despedirse que su amante en verdad le enseñó la vida.

Este esquemático argumento es la base de la novela *El amante (L'amant)* de Marguerite Duras, un episodio biográfico de la autora, que creció en la Cochinchina. Pero es mucho más que eso: si bien la Duras ya hacía muchos años que gozaba de un merecido prestigio en los medios intelectuales, tanto por ser una de las principales animadoras del *nouveau roman* y la llamada novela objetivista de finales de los 50 como por algunos de sus guiones cinematográficos (fundamentalmente *Hiroshima mon amour*, dirigido por Alain Resnais), nunca había logrado el reconocimiento del público. En 1984, cuando publicó *El amante* en Editions de Minuit, una editorial prestigiosa pero pequeña, sus expectativas no sobrepasaban las mismas que había alimentado con sus novelas anteriores: tal vez alguna efusiva crítica, y modestas ventas que le permitirían seguir escribiendo. Sin embargo, un mes después de publicada, *El amante* ya había vendido 120.000 ejemplares. Las críticas fueron unánimemente entusiastas, incluso de parte de aquéllos que hacía años habían perdido toda esperanza respecto de la Duras. Y el 12 de noviembre de aquel recordado '84, se produce el golpe de gracia: *El amante* es galardonado con el Premio Goncourt. Ya para Navidad, las ventas sobrepasan todas las previsiones: 650.000 volúmenes. El libro conoce la adaptación cinematográfica y antes del estreno se informa que 1.637.000 franceses contaban con *El amante* en sus hogares, en tanto que el libro podía adquirirse en 43 idiomas diferentes. ¿Cuál es el secreto de semejante éxito? Muchos han destacado que la seducción es producida por "la música de la Duras", o bien debido a que "sus tristezas son las nuestras". Sea como fuere, lo cierto es que *El amante* sedujo a través del tiempo no sólo a la ardiente jovencita, sino a millones de lectores.

Marguerite Duras, que además de guionista dirigió dos largometrajes (*India Song* —un extraño film donde todos los diálogos se realizan en off— y *Le camion*), en los últimos años desestimó toda relación de su obra con el cine. No obstante, dado el suceso de su último libro, le comentó a un colaborador su deseo de vender los derechos de adaptación. Este colaborador resultó ser un amigo cercano del director y productor Claude Berri, quien al enterarse de los deseos de la Duras no dudó en adquirir la novela para llevarla al cine. Berri compró los derechos sin tener idea de quién podía dirigirla. Alguien le sugirió que el indicado era Jean-Jacques Annaud, hijo de un empleado ferroviario que le enseñó el respeto por las buenas costumbres y la exactitud. Annaud se enteró del proyecto en el norte de Italia, mientras filmaba *El oso,* y tardó más de un año en dar el sí definitivo. "Quería hacer esa película porque todos me decían que era imposible", dio como explicación el director. Lo cierto es que Annaud ya era todo un especialista en "misiones imposibles". Basta con recordar films como *La guerra del fuego* y *El oso*, dos películas sin texto (la primera con un lenguaje gutural creado para la ocasión por Anthony Burgess), y *El nombre de la rosa*, una adaptación del texto de Eco que estuvo a punto de ser rodado por entero en latín.

El guión de *El amante* fue obra del propio Annaud en colaboración con Gérard Brach, mano derecha e íntimo amigo de Polanski. Brach y Annaud ya habían trabajado juntos en *El nombre de la rosa* y el resultado había sido satisfactorio. Para *El amante* esperaban contar con la presencia de la propia Marguerite Duras, quien en un principio aceptó gustosa e intervino en la elaboración. Pero las relaciones entre madame Duras y Annaud acabaron como la de dos amantes: la ruptura fue total. Es más, Marguerite, despechada, publicó antes del estreno del film *El amante de la China del norte*, continuación que completa o desmiente lo escrito antes y sugiere cómo le hubiese gustado ver adaptada su novela.

Jean-Jacques, de quien muchos de sus allegados suelen destacar su paciencia infinita, parece no guardarle rencor. "Es muy fácil decir que Marguerite Duras es una persona muy desagradable. Detrás de su dureza está el dolor que acompaña toda su vida. Trabajar con ella es una experiencia inolvidable, aunque a ella le encante decir maldades de mí. Desde un principio le aclaré que no me interesaba el juego de la cama entre la jovencita y el chino, que lo que me importaba era el hecho de que ella, desde un primer momento, vive eso sabiendo que será escritora y su experiencia materia literaria. Es una mujer que ha triunfado respecto del destino que se había fijado, pero ha pagado un precio muy alto. Basta con observar su rostro destruido. Ha sufrido de manera muy intensa la escisión entre lo que el cuerpo le reclamaba y lo que la razón la ha llevado a hacer. Por eso, cuando hablábamos, era capaz de decirme: 'Jean-Jacques, no entiendes nada. Nunca amé al chino', para luego desmentirse: 'Jean-Jacques, no entiendes nada. El chino ha sido el único amor de mi vida'. Me hubiese gustado besarla pero sé que, separándose, me hubiera dicho: 'Jean-Jacques, no entiendes nada, y además hueles mal'."

**En la portada del libro, Marguerite Duras.**
*Quien lo lee es Jeane March, la actriz que la interpreta.*




Alejandro Elías

"Si un presidente tiene papada debe usar un talle más grande de camisa", le dijo Fresán a Alfonsín.

tina, ya en Buenos Aires, definió lo que denomina su "vocación publicitaria", en la que tuvo que ver el español Ramón Gómez de la Serna, por entonces refugiado en la Argentina. "Siempre lo admiré mucho y creo que fue el primero que aprendió todos los ismos. En la publicidad se utilizó mucho eso que inventó él, las greguerías. Un día me lo crucé en la calle Florida y le dije que yo nunca había sido un cazador de autógrafos, pero que me gustaría tener una firma suya, y él me dijo que le daba alegría porque hacía años que no le pedían un autógrafo. Pero ninguno de los dos tenía papel ni lápiz. El entonces se emperró en firmarlo, pidió una lapicera, compró una revista y estampó su firma en la frente de Frondizi, que estaba en la tapa."

A partir de allí a Fresán se le fueron entreverando los ímpetus artísticos y la vocación publicitaria, confeccionó una *Bioautobiografía de Jorge Luis Borges* y una versión tipográfica de *Casa tomada* de Julio Cortázar donde imaginó los planos de esa vivienda. También empezó a hacer trabajos para empresas.

"Se han invertido los términos. El pop-art empezó como crítica del arte establecido y la industria se lo terminó fagocitando. Hoy se da la paradoja de que encuentras más sorpresas en publicidad que en una galería de arte."

En la presentación de su libro, Fresán insistió en que a la hora de promocionar un producto el creativo debe acostumbrarse a vender cualquier cosa y que incluso, dijo para horror de sus amigos sesentistas, un presidente es algo que se vende. Si en Venezuela Fresán asesoró la imagen de más de un presidenciable, durante el reportaje comentó lo que bien podría definirse como su coqueteo con Alfonsín, a quien había conocido en un viaje del ex presidente a Caracas.

"Vine para colaborar con él y tuvimos una reunión que estaba llena de obsecuentes. Yo me había tomado el trabajo de ver videotapes y había observado que cuando un periodista le preguntaba algo él tenía la costumbre de mirar para abajo. Y resulta que es más creíble que digas dos más dos es tres mirando a los ojos a que digas que es cuatro pero mirando para abajo. Por otra parte, es obvio que si un presidente tiene papada debe usar camisa de un talle más grande. Lo cierto es que mi colaboración con Alfonsín, que era ad honorem, no prosperó."

En fin, que a la hora de hablar de la Argentina que abandonó definitivamente en 1975, Fresán se muestra muy resentido con el terruño y en contraposición sólo tiene palabras de elogio para la España que lo cobijó como ciudadano, y donde a instancias del Ministerio de Cultura expuso en el Círculo de Bellas Artes sus artefactos que luego serían fotografiados para el libro de los *Spanish Souvenirs*.

"España está excelente, sobra talento y la exigencia de trabajo es enorme", dice así como recuerda que sus dos hijos —Rodrigo, el exitoso escritor, y Diego, el director creativo de Caracas— sufrieron aquí enormes trabas burocráticas para revalidar sus estudios hechos en Venezuela. Una pequeña reconciliación con la Argentina la tuvo, sí, estos días "porque me resulta supergratificante ser en Buenos Aires el padre de Rodrigo Fresán, porque para eso y no para ser los hijos de..., los eduqué". Aunque no dejó de atesorar para el final una perla antinativa otra vez: "Imaginé que iba a ser una chantada pero no pensé que el pabellón argentino en Sevilla iba a ser tan horrible. La Expo es algo maravilloso de cómo está organizada, sin embargo, no falta el argentino que al verlo dice 'che, es como la Rural nada más que un poco más grande'".


"Primavera en Sevilla' es uno de los Spanish Souvenirs."


"De cómo una tetera también tiene su costado fálico."

# MILLER SEGUN ERICA JONG: PAPITO

***(Por Christian Kupchik)*** Henry Miller debe ser uno de los autores más biografiados de los últimos tiempos. Sólo el año anterior, al conmemorarse el centenario de su nacimiento, aparecieron en Estados Unidos al menos media docena de estudios dedicados al autor de *Trópico de Cáncer*.

Sin embargo, para el '93 se anuncia la aparición de un nuevo ensayo que, se especula, saltará la frontera academicista y de incondicionales de Miller. Su autora es nada menos que Erica Jong, quien en 1974 logró repercusión internacional con la publicación de *Miedo a volar*, y se convirtió en la abanderada del Eros femenino contemporáneo (al menos en literatura), junto a otras escritoras de renombre, como la austríaca Elfriede Jelineck, la española Almudena Grandes o la francesa Alina Reyes. Jong, descubierta en cierto sentido por el propio Miller, está escribiendo sobre su relación personal con el irreverente autor (relación castísima, ya que Henry contaba con más de ochenta años cuando se conocieron). El libro, que estaría listo hacia fin de año, incluirá recuerdos, datos poco conocidos de la vida de Miller y también algunos ensayos sobre su obra.

Para Erica Jong, la importancia de Henry Miller radica por una parte en haber sido uno de los primeros americanos en abrir las puertas de la cámara privada, y por otra en haberse sabido ubicar en la línea trascendentalista de los grandes escritores yanquis, en la tradición de Whitman y Emerson. La autora descubrió la obra de Miller en la Universidad, y confiesa no haberse sentido ofendida por la discriminación de la sexualidad femenina, por su misoginia o su sexismo. "Era muy excitante leerlo —recuerda Jong—, su forma de escribir, sin trabas ni frenos, sobrepasaba su machismo, que a veces era muy ingenuo, casi infantil. En los *Trópicos*, por ejemplo, hay claras muestras de su terror a las mujeres. Era un hombre paradojal, que en el fondo tenía la posición de un romántico alemán frente a las mujeres, como bien afirmaba Anaïs Nin."

La censura puritana en Estados Unidos hizo que durante casi cuarenta años la obra de Henry Miller circulara en forma semiclandestina, y ello llevó a que muchos críticos y escritores americanos afirmaran que la literatura americana nace y muere con Miller. Erica Jong está en parte de acuerdo con esta afirmación. "Recién en 1962 los libros de Henry fueron autorizados. De no haber sido por eso, jamás hubiéramos conocido obras como *Parejas*, de John Updike, que apareció en el '68, o *El lamento de Portnoy*, de Philip Roth, publicado en el '69. Miller realmente ha abierto las puertas a la revolución sexual. No comprendo esa visión de la literatura donde la escritura se transforma en un asunto personal. No entiendo a los que dicen: no se puede publicar *American Psycho* porque si no saldremos a la calle a cortar gente en pedacitos. O bien: no podemos publicar a Salman Rushdie porque ofende a Mahoma. Creo que hemos olvidado qué es realmente la literatura."

Para Jong, la obra de Miller ha cobrado enorme actualidad con la aparición del SIDA, ya que esta tremenda enfermedad ha producido en Estados Unidos un retorno a los esquemas más conservadores y puritanos en materia de sexo. "De no existir el SIDA, se hubiese buscado cualquier otra excusa para oponerse a la revolución sexual. Esto tiene que ver con la raíz profundamente moralista de la cultura americana, que siempre está dispuesta a atacar con las armas de la censura. Por eso es tan importante la obra de Miller: debemos aprender la fascinante lección de libertad, de liberalismo y libertinaje que este escritor nos donó. El descubrimiento de Miller, el escritor y el hombre, ha sido para mí como el descubrimiento de otro cerebro, un cerebro del que ignoraba su existencia y que se abre por nosotros."




**AMIGOS INSEPARABLES** -APTA-
**Los Angeles 1.** Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13.10, 14.30, 15.50, 17.10, 18.30, 19.50 y 21.10.-
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.30, 14.55, 16.20 y 17.45.-

**BAJOS INSTINTOS** -P/M/18-
**Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 17.45, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -
**Patio Bullrich 2.** Posadas 1245. 325-8328. A las 15, 17.30, 20.10 y 22.45.-
**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.40. -

**BATMAN VUELVE** -P/M/13-
**Alfa.** Lavalle 842. 322-1114. A las 13, 15.15, 17.40, 20.15 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.15. -
**Libertador.** Av. Corrientes 1334. 40-7443. A las 12.45, 15, 17.40, 20.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Monumental 2.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.15, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Paseo Alcorta 3.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 12.40, 15.10, 17.45, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 12.45, 15, 17.40, 20.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30. -

**BEETHOVEN** -APTA-
**Iguazú.** Lavalle 940. 393-9931. A las 13, 14.35 y 16.10.-
**Metro 1.** Cerrito 570. 35-4219. A las 13.20, 15.15, 17.05, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.40, 16.40 y 18.40.-

**BUSQUEDA MORTAL** -P/M/13-
**Paseo Alcorta 4.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.25, 15.25, 17.25, 19.25, 21.25 y 23.25. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Patio Bullrich 1.** Posadas 1245. 325-8328. A las 16.10, 18.20, 20.45 y 23.-
**Trocadero 1.** Lavalle 820. 322-1455. De Don Bluth. Hablada en castellano. A las 19.20, 21.20 y 23.20.-

**CABO DE MIEDO** -P/M/16-
**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 20.25 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.20. -

**CRITTERS 3** -APTA-
**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.-
**Ocean.** Lavalle 739. 322-1515. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30. -

**EL LADO OSCURO DEL CORAZON** -P/M/16-
**Alfil.** Corrientes 1753. 40-7575. A las 18, 20.10 y 22.40 (Miér. no hay función).-
**Normandie.** Lavalle 861. 322-1000. A las 14.10, 17.10, 20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -

**EL PADRE DE LA NOVIA** -APTA-
**Ideal 1.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -

**EL PEQUEÑO KIDBOXER** -P/M/13-
**Select Lavalle.** Lavalle 921. 326-0235. Cont. 13.15, 16.35, 19.55 y 23.20 (Sáb. 15.50, 19.10, 22.30 y trasn. 1.40).-

**EL PRINCIPE DE LAS MAREAS** -P/M/13-
**Suipacha 1.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.-

**ESTA TIERRA ES MIA** -P/M/13-
**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.30, 16.50, 19.10 y 21.30.-

**EUROPA EUROPA** -P/M/16-
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40.-

**GENIAL! NO ESTAMOS SOLOS** -P/M/13-
**Losuar.** Av. Corrientes 1743. 40-6100. A las 13.35, 15.30, 17.25, 19.20, 21.15 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10. -
**Trocadero 4.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.-

**HOOK** -APTA-
**Electric.** Lavalle 836. 322-1846. A las 13, 15.20, 17.45, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30: Hook; 3.30: Gladiator.
**Metro 2.** Cerrito 570. 35-4219. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30. -

**JULIA TIENE DOS AMANTES** -P/M/18 c/Res.-
**Arizona.** Lavalle 727. 322-6967. Cont. 14.55, 18.15 y 21.35.

**LA BELLA Y LA BESTIA** -APTA-
**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 15, 17.10, 19.15, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.20. -
**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 476-2405. A las 13, 14.50, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.-
**Monumental 1.** Lavalle 780. 393-8865. A las 13.15, 15, 17, 19, 21 y 23.-
**Paseo Alcorta 2.** Salguero y Alcorta. 606-5665. A las 13.20, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20.-

**LA FLAUTA MAGICA** -APTA-
**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 40-5017. A las 13.45.-

**LA MALDICION DE LOS SONAMBULOS** -P/M/16-
**Paramount.** Lavalle 845. 322-9999. Cont. 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.-

**LA MANO QUE MECE LA CUNA** -P/M/13-
**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.40, .18, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1. -
**Trocadero 3.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.-

**LA PRUEBA** -P/M/13-
**Ideal 4.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.10. -

**LAS EDADES DE LULU** -P/M/18 c/Res.-
**Arizona.** Lavalle 727. 322-6967. Cont. 13.10, 16.30, 19.50 y 23.10. Sáb. trasn. 1.20.-

**MADRID** -APTA-
**Loire.** Av. Corrientes 1524. 49-1900. A las 13.30, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15 y 23.15.-

**MI PRIMO VINNY** -APTA-
**Ambassador.** Lavalle 777. 322-9700. A las 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20. -
**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 15, 17.30, 20.15 y 22.50.-

**NOCHES DE ROSA** -P/M/13-
**Ideal 2.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.40, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -

**NUESTROS DIAS FELICES** -P/M/13-
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 20 y 22.-

**PARA! O MI MAMA DISPARA!** -APTA-
**Metro 3.** Cerrito 570. 35-4219. A las 13.30, 15.25, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15.-

**PETER PAN** -APTA-
**Suipacha 2.** Suipacha 442. 322-1195. A las 13, 14.25, 15.50, 17.15 y 18.40.-

**RAPSODIA EN AGOSTO** -APTA-
**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 84-7878. A las 14, 15.55, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.
**Gaumont.** Rivadavia 1635. 40-3050.. A las 14, 15.50, 18.10, 20.35 y 23.-

**SE ACABO EL JUEGO** -P/M/13-
**Select Lavalle.** Lavalle 921. 326-0235. 15.05, 18.25 y 21.50 (Sáb. 14, 17.15, 20.35 y 23.55).-

**SENTENCIA DE MUERTE** -P/M/13-
**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.-

**SIEMPRE ES DIFICIL VOLVER A CASA** -P/M/13-
**Ideal 6.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15. -

**SUBURBAN COMANDO** -APTA-
**Alfil.** Corrientes 1753. 40-7575. A las 14.30 y 16.15.-
**Maxi 2.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14, 16 y 18.-
**Trocadero 2.** Lavalle 820. 322-1455. A las 13.15, 15.15 y 17 15.

**TACONES LEJANOS.** P/M/16 c/Res.-
**América.** Callao 1057. 41-3818. A las 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15. -
**Atlas Lavalle.** Lavalle 869. 322-1936. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30. -
**Paseo Alcorta 1.** Salguero y Alcorta. 806-5665. A las 13.30, 15.50, 18.15, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**TESTIGO FATAL** -P/M/18-
**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15.20, 18.10, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1. -
**Sarmiento.** Lavalle 852. 322-3338. A las 13.45, 16.05, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -

**TOMATES VERDES FRITOS** -APTA-
**Ideal 3.** Suipacha 378. 326-3300. A las 13, 15.25, 17.50, 20.20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15. -

**UN DESTELLO EN LA OSCURIDAD** -P/M/13-
**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 17.15, 19.50 y 22.30.-
**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.15. -
**Suipacha 3.** Suipacha 442. 322-1195. A las 15.05, 17.40, 20.15 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.10. -

**UN LUGAR EN EL MUNDO** -APTA-
**Cinema Uno.** Suipacha 460. 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.20. -
**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 46-2113. A las 15, 17.40, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1. -

## CICLOS

**Avenida.** Av. de Mayo 675. 331-6626. Cont.: 12.50, 16.35 y 20.30: **Colmillo Blanco** -APTA- 14.40, 18.25 y 22.25: **La Mano que mece la Cuna**.-

**Cinemateca Argentina**. Sarmiento 2255. 952-2170. Ciclo Cine Español: A las 16, 18, 20 y 22: **Raza** -P/M/16- de José Luis Sáenz de Heredia.-

**Lara.** Av. de Mayo 1225. 381-6966. Cont.: 13.45, 17.50 y 21.55: **Terminator 2** -P/M/13- 16.05 y 20.10: **La Casa Loca**.-

**Lugones.** Corrientes 1530. 46-8611: Homenaje a William Walton: A las 15, 18 y 21: **Hamlet** -APTA- Dir.: Laurence Olivier. Pl. $ 2.-






**COLON. 35-5414.** DOMINGO 26 a las 18: Func. Ext. N° 94, org. por el T. Colón y la Asoc. Wagneriana de Bs. As. Act. de la **ORQUESTA FILARMONICA ESTATAL DE HALLE**. Dir.: HERIBERT BEISSEL. En prog. obras de R. Wagner y A. Dvorak. Sob. de Ab. en vta. **Boletería**: Todos los días, de 10 a 20, en Tucumán 1111.-

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Martín Coronado**: Hoy a las 21.30: **BALLET DU NORD**, de Francia. Coreog.: **Suite pour 7, La Casa de Bernarda Alba y la Nuit Transfiguree**.- Pl. $ 20. Pull. $ 10.-
**Sala Casacuberta**. Dgo. a las 21.30: **"Almas Examinadas"**, creación de la ORGANIZACION NEGRA. Guión y Dir.: M. Hermelo. Con P. Baldinu, A. Visciglio y elenco. Pl. $ 12.-
**Sala Cunill Cabanellas.** Hoy (despedida) a las 20.30: **"Cartas de Amor en Papel Azul"**, de A. Wesker. Con B. Forteza, M. Moyano, G. Flami y A. Batista. Dir.: A. Alezzo. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/3 d. de ant.-

**NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 476-4224. Sala Mayor**. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30: **ALTA EN EL CIELO**, de Nelly Fernández Tiscornia. Con **Alicia Bruzzo**, junto a Lydia Lamaison, Emilio Bardi y Emilia Mazer. Dir.: Julio Baccaro.- Pl. $ 12.- **Sala Argentina**: Sáb. a las 20. Dgo. a las 19.30: **"Soledades"**. Unipersonal de Enrique Escope, s/textos de Escope, Chéjov y Pirandello. Pl. $ 9.-

**ALFIL. Av. Corrientes 1753. 40-7575/5680.** La Banda de Teatro **Los Macocos** presenta "MACOCOS: ADIOS Y BUENA SUERTE". Vier. y Sáb. a las 0.45. Loc. $ 5 (s/num.).-

**ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484.** Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20:
**MIEMBRO DEL JURADO**
De R. Perinelli. Con Alfonso de Grazia, Silvia Lobo y Pepe Novoa. Dir.: Julio Baccaro.-

**ARTE. Diagonal Norte 1150. 35-7934.** Juev. y Dgo. a las 20. Vier. y Sáb. a las 21: Ballet Ciclos presenta "CONCIERTOTANGO". Canta: Hernán Salinas. Juev. y Dgos. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 22.30: **LOS X 3** (La Fórmula de la Risa) en "UNA NOCHE DE LOCOS". Coreog.: V. Vieyra. Pl. $ 12. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

**ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850.** Juev. (pop. $ 10) a Sáb. a las 21.30. Dgos. a las 20:
**ORQUESTA DE SEÑORITAS**
Dir.: Jorge Butrón. Con N. Gonzalo, J. Lozada, J. Ochoa, M. Labarden, I. Alonso, A. Sande y J. Butrón. Pl. $ 15. Loc. en vta. c/3 d. de antic.-

**ASTROS. Corrientes 746. 325-5541.** Enrique Estevánez presenta a Guillermo Francella, Ana María Picchio y Javier Portales en:
**PIJAMAS**
De Marc Camoletti. Con Ana María Cores, Judith Gabbani y Carlos Donigian. Dir. y Pta. en escena: Carlos Moreno. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. Ambiente climatizado. Loc. en vta. Pl. $ 20.-

**ATENEO. Paraguay 918. 311-2888.** THELMA BIRAL, SUSANA CAMPOS, NORA CARPENA, MORIA CASAN y GRACIELA DUFAU en:
**BRUJAS**
De Santiago Moncada. Escen.: G. de la Torre. Dir. Gral.: Luis Agustoni. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 22.45. Dgo. a las 20.30. Prohibido menores de 16 años.-

**AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 45-6906.** El humor de Córdoba con el **Negro Alvarez** y la vedette de Bs. As. **Gisella Barreto** en:
**CORDOBA ESQUINA CORRIENTES**
Gran elenco. Miér. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21.30 y 23.30. Dgo. a las 20.30.-

**BABILONIA. Guardia Vieja 3360. 862-0683.** Lun. a las 21: **"Rojo en el Ropero"**, basada en "Dojoji", de Yukio Mishima. Dir.: Alejandra Ciurlanti.-

**BLANCA PODESTA. Corrientes 1283/5. 35-2592.** Hoy (despedida) a las 20.30: RICARDO DARIN, FERNANDO SIRO y ARTURO MALY en:
**NECESITO UN TENOR**
e Ken Ludwig. Con P. Echegoyen, M. Guido, A. M. Acosta, C. Speroni y J. L. Mazza. Dir.: **Ricardo Darín**.-

**CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-5783/6735.** ULTIMOS DIAS: Carlos Carella en:
**LOS PROJIMOS**
De Carlos Gorostiza. Con: A. Antelo, F. Bloise y A. Dolinsky. Dir.: Carlos Carella. Miér. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19. Pl. $ 12. Desc. a est. y jub.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN. Sarmiento 1551. 46-1251/59.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: María Luisa Robledo es **"La Peregrina"**. Dir.: Carlos Godio.-

**COLISEO. M. T. de Alvear 1125. 393-7115.** Presenta a:
**LES LUTHIERS**
**GRANDES HITOS**
**Antología**
Juev. a las 21. Viernes y Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 20. Localidades en venta desde el lunes a las 10.-

**COLONIAL. P. Colón 413 esq. Belgrano. 34-7958. 581-6094.** Sáb. y Dgo. a las 18.30: **"Zarzuela en el Colonial"**. Solistas, Coro y Danza. Dir. Mus.: F. Galvé. A las 20.30: **"Los Arboles Mueren de Pie"**, de Alejandro Casona.-

**CONFITERIA IDEAL. Suipacha 380 1er. Piso. 326-1081.** Juev. y Vier. a las 21.30. Sáb. a las 21 y 23.30. Dgo. a las 20.30: **Jean Francois Casanovas y el grupo Caviar** presentan: **"COPETIN EN EL CENTRO"**. . Boletería desde las 12 hs. Juev. y Dgo. $ 25 (incluye copetín con ingredientes).-

**DE LA CAMPANA. Diag. Norte 943. 326-3606.** Vier. (popular) y Sáb. a las 20: **"ANGELITO"** (UN CABARET SOCIALISTA), de Roberto Cossa. Dir.: Luis Macchi. Ultimas 4 funciones. Vier. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"El Pastor"**, de Orlando Leo. Dir.: Luis Macchi.-

**DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228.** Morgana Producciones presenta a **China Zorrilla** (es Victoria Ocampo) y **Luisina Brando** (es Eva Perón) en:
**EVA Y VICTORIA**
De Mónica Ottino. Dir.: Oscar Barney Finn. Con Laura Palmucci. Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. dde. las 10. Calefacción.-

**DE LA COVA. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **"España Canta"**. Con SOLISTAS LIRICOS DEL TEATRO COLON. Act. esp. de Eloisa Cañizares.-

**DE LA FABULA. Agüero 444. 87-4531. 431-0028.** Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19: **"DIVERTANGO II"** (Un Des-Concierto de Tangos). La comedia musical tanguera de Silvia Copello. Pl. $ 10. Bolet. dde. las 17. Calefacción.-

**DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351.** Miér. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: **Santiago Bal y Norman Erlich** en:
**UN DUO INOLVIDABLE**
De Neil Simon. Con N. Malbrán, S. Domínguez y la act. esp. de Daniel Miglioranza. Dir.: Rodolfo Graziano. Desc. a est. y jub.-

**EL VITRAL. Rodríguez Peña 344. 40-0948.** Mar. a las 21: **"La Gaviota"**, de A. Chejov. Dir.: S. Sabater. Dgo. a las 18.45: **Ciclo Franklin Caicedo**: "El Emperador Gynt". **Sala 2**: Dgo. a las 20.30: **"La Farra"**, de R. Santana. Dir.: M. Gaspar.-

**EMPIRE. H. Yrigoyen 1934. 951-1200.** Vier. y Sáb. a las 20.15. Dgo. a las 18: **ROMERIAS DE ESPAÑA**. .La deslumbrante revista española de Guillermo Blanco. Desopilante estreno: Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.30. Dgo. a las 19.30: Un Nuevo Baño para RUDY CHERNICOF en **"EL SEÑOR DEL BAÑO '92"** .Pl. $ 15. Desc. a est. y jub. Loc. en vta. c/antic.-

**ESCUELA CENTRAL. Estados Unidos 745 (San Telmo).** Con dirección de **Federico Herrero**: Vier. a las 23.30. Sáb. a las 23.30 y 0.45. Dgo. a las 19.30: **"Psexión"**. Vier.

PSEXION

a las 21.30. Sáb. a las 22.30. Dgo. a las 18.30: **"¡Ayúdeme Dr. Freud!"**. Vier. a la 1. Sáb. a las 2. Dgo. a las 21.30: **"La Transgresión"**. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30: **"Un Sacerdote y un Moribundo"**.-

**ESTADIO OBRAS. Av. del Libertador 7395. 70-4655.** Diariamente a las 15 y 17.30:

JUGATE CONMIGO

Vení a jugar con **Cris**. Participá, divertite y llevate la moto...Invitados Especiales: "LOS AUTENTICOS DECADENTES". Entradas en venta en Obras y en Promúsica.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312 3°. 45-8581.** Miércoles y Jueves a las 21.30. Viernes y Sábado a las 21 y 23. Domingo a las 20.30: **Chico Novarro y Andrea Tenuta** en
**ARRANCAME LA VIDA**
(Historia con Boleros). Dir. Mus.: Federico Mizrahi. Idea y Dir. Gral.: **Betty - Gambartes**. Ambiente Climatizado.-

**FUNDACION DE LA RANCHERIA. México 1152. 383-7887.** Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: **"Contando las Maneras"**, de E. Albee. Dir.: C. Ianni. Bolet. dde. las 18.-

**"MAGIC N' MORE"**
**UN MUNDO DE FANTASIA**
**FUNCIONES LUNES A VIERNES 16 HS.**
**SABADOS Y DOMINGOS 15 Y 18 HS.**
**TEATRO GRAN REX**

**I.F.T. Boulogne Sur Mer 547. 962-9420.** SALA 1: Juev. a las 21. Vier. a las 21.45. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20: DORA BARET y JORGE D'ELIA en: **ANA Y HAROLDO**. Autor y Dir.: Alfredo Zemma. Desc. a jub. y est.- SALA 2: Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20 (Ultimas semanas): **"Don Antonio: Caminos sobre la Mar"**, de G. Forbitti y C. Demartino, s/textos de A. Machado. Dir.: C. Demartino. Jub. $ 2. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: **"Marathon"**, de R. Monti. Dir.: E. Pavelic.-

**LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Anfiteatro Pablo Casals.** Mañana a las 19: **Silbando Bajito** (Infantil).-
**Sala Pablo Picasso**. Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 22.45. Dgo. a las 20.30:
**LAS PEQUEÑAS PATRIOTAS**
con Norma Aleandro, Adriana Aizenberg y Gualberto Rodríguez Córdoba. Dir.: Helena Tritek.- **Sala Pablo Neruda**. Miguel Angel Solá, Hugo Araña, Darío Grandinetti y Juan Leyrado en:
**LOS MOSQUETEROS DEL REY**
Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20. Loc. en vta. Desc. a men. y jub.-

**LIBERARTE. Corrientes 1555. 40-7098.** Dgo. a las 21: **"Fea"**. Unipersonal.-

**LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108.** Mar. a Vier. a las 21. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20: Vuelve el éxito musical para toda la familia:
**EL DILUVIO QUE VIENE**
Con Juan Darthés, María José Demare, Alfredo Iglesias y gran elenco. Dir.: Carlos Veiga. Refrig. Loc. en vta. dde $ 15. c/5 d. de antic.-

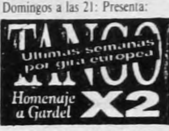
**LORANGE. Corrientes 1372. 45-7386.** Mirtha Busnelli, Dorys del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en:
**NOSOTRAS...QUE NOS QUEREMOS TANTO**
De Miguel Falabella. Dir.: **Victor García Peralta**. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.-

**LUNA PARK. Bouchard 465. 311-5100.** En su 25° Aniversario:
**CIRCO DE MOSCU**
Como siempre...siempre distinto. **Funciones**: Martes a Viernes a las 16 y 20. Sábados a las 15, 18.30 y 22.15. Domingos a las 15 y 19.-

**MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882.** Miér. y Juev. a las 21. Vier. y Sáb. a las 21 y 23.15. Dgo. a las 20: Presenta a **Rodolfo Bebán** en:
**CORTE FATAL**
Comedia policial de Paul Portner. Adapt.: Luis Agustoni. Con Victor Hugo Vieyra, Déborah Warren, Pablo Codevilla y gran elenco. Dir.: Luis Agustoni. Ambiente Climatizado.-

**METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064.** Miér. y Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgo. a las 20: **Frankie Kein y Manuel Arte** en:
**KEIN CON ARTE**
El más grande y deslumbrante show internacional. Gran elenco. Loc. en vta. c/3 d. de ant.-

**MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392.** Martes a Domingos a las 21: Presenta:




"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Martes a Sábados a las 22.45. Domingos a las 19.30:




En "MI SOÑADA AMAPOLA". Dir.: Aníbal Pachano y Ana Sáns. Premio Mejor Espectáculo y Mejor Vestuario 1988. Estacionamiento propio.-

**PALACIO L'EPOQUE. Paraguay 1580. 42-3220/4571.** Lun. a Sáb. a las 21: PALACIO L'EPOQUE, LA ARISTOCRACIA DEL TANGO. **¡Un Musical de Buenos Aires!**. OSVALDO BERLINGIERI ("Tango Argentino" N. York - París - Londres). Canta: María José Mentana. Coreog.: **Miguel Angel Zotto**. Bolet. de 13 a 21. Res. c/3 días de antic.-

**PARAKULTURAL NEW BORDER. Chacabuco 1072.** Dgo. a las 19: **"El Día que Mataron a Romay"**, del "auctor" Fernando Rossaroli. Con la cantactriz Valeria Guglietti. A las 20: **"Chorbry"**, de N. Levatte. Con G. Chinetti y elenco. Dir.: D. Kargieman. A las 21: **"Parakultural Rock"** con "Las Viejas". Lun. a las 21.30: **"Paradanza '92"**: "Oie Joe, Funciona Perfectamente", por el Grupo MAG. Dir.: Melanie Alsie.-

**PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485.** Vier. y Sáb. a las 20.30. Dgo. a las 19.30: **"¡Olé! España Mía"** (FIESTA ESPA-

## TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta.** Mar. a Dgo. a las 15.30: **"La Calle de las Cosas Perdidas"**, de Daniel Ruiz. Con Ana M. Cores, Favio Posca y elenco. Dir.: Mario Camarano. Pl. May. $ 7. Men. $ 5. Mar. a Dgo. a las 17.30: **"Cyrano"**. Adapt. y Dir.: Claudio Hochmann. Inspirado en el texto de E. Rostand. Pl. $ 7. Men. $ 5.-
**Sala Martín Coronado.** Mar. a Sáb. a las 15.30. Dgo. a las 11 y 15.30: **"Mummenschanz Bis"**. Conjunto de Mimos Suizos. Pl. $ 15. Pull. $ 12.-

**NACIONAL CERVANTES. Libertad 815. 45-4224.** Sáb. y Dgo. a las 17: Ciclo **"Vamos a la Opera"**: "EL ELIXIR DE AMOR", de Gaetano Donizetti, versión en castellano. Dir. Gral.: Oscar Grassi. Con el patrocinio de la Fundación Konex.-

**ANDAMIO '90. Paraná 660. 46-1484.** Sáb. y Dgo. a las 16: Pia Castro y Carlos Martínez en: **"Mimojuegos"**. Para chicos de 2 a 10 años. Loc. $ 6. Sala climatizada.-

**ARTE. Diagonal Norte 1145. 35-7934.** Diariamente a las 15.30: PIPO PESCADOR en **"20 PIPOS"**, con puesta en escena y dirección de Pipo Pescador.-

**ARTE BELGRANO. Cabildo 2967. 70-0850.** Presenta: **"Fábula"**. Romance con Títeres. De J. Echeverría y J. Sánchez. **Grupo Trapos y Cuentos**. Dir.: J. Ochoa. Lun. a Vier. a las 15 y 16.30. Sáb. y Dgo. a las 15 y 16.30.-

**ASTRAL. Corrientes 1639. 46-9964.** Vier. y Sáb. a las 17, 19 y 21. Dgo. a Juev. a las 17 y 19: Canal 13 presenta:
**LA BANDA DEL GOLDEN ROCKET**
De Maestro y Vainmann. Con Diego Torres, Adrián Suar, Fabián Vena, Araceli González, Marisa Mondino y Gloria Carra. Dir.: Carlos Evaristo. Loc. en vta.-

**ASTROS. Corrientes 746. 325-5541.** Todos los días a las 15 y 17: Héctor Cavallero producciones presenta a Claudio García Satur y Silvia Montanari en:
**SON DE DIEZ**
De Daniel Di Conza y Miguel A. Diani. Dir.: Claudio García Satur.-

**AUDITORIO A.T.E. Av. Belgrano 2533. 942-4574/4586.** Vier. y Sáb. dde. las 17: **"Cuentos del Mundo"**. Narración de cuentos fantásticos por **Silvana Castro** y **Stella Furfar**. Entrada libre.-

**AUDITORIO BAUEN. Callao 360. 45-6906.** Mar. a Dgo. a las 15 y 17: **Georgina Barbarossa** en: **"Doña Disparate y Bambuco"**, de María E. Walsh. Gran elenco. Música en vivo. Dir.: José M. Paolantonio.-

**CATULO CASTILLO. Bmé. Mitre 970. 35-6735.** Diariamente a las 15: **"El Pequeño Circo más Grande del Mundo"**. Marionetas. Dir.: L. A. Sánchez Vera. A las 16.30: **"Historias con Desperdicios"**, con H. López Girondo. Dir.: C. Canosa. Mar. a Sáb. a las 18: **"Memorias del Sur"**, teatro de objetos p/toda la familia. Dir. Gral.: C. Canosa. Pl. $ 7.-

**CENTRO CULTURAL RECOLETA. Junín 1930. 803-1040.** Lun. a Vier. de 13 a 21. Sáb. y Dgos. de 14 a 22: CON OJOS DE NIÑO. Una Fiesta para Jugar y Aprender. Por primera vez en Argentina. Loc. $ 7.-

**CORRIENTES. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485.** Lun. a Dgos. a las 16 y 17.15: Grupo Teatro Negro la Escalera en **"Cuentos de la Maquinita"**. Para toda la familia. Func. esp. p/escuelas.-

**DE LA COMEDIA. Rodríguez Peña 1062. 812-4228.** Mar. a Dgo. a las 16: SILVESTRE presenta: **"Angeles, Diablos y Duendes"**. Con R. Danelli, V. Vieyra, K. Aurutim y S. Fabre. Libro, mús. y dir.: Silvestre.-

**DE LA RIBERA. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866.** VACACIO-




NES DE INVIERNO EN LA BOCA. entrada $ 4. MUSEO DEL

MUSEO DEL MUÑECO

MUÑECO. Los Títeres del Mundo Fundación Mane Bernardo-Sarah Bianchi. Todos los días de 13 a 20. CHIRIMBOLOS Y COSITAS, de

CHIRIMBOLOS Y COSITAS

J. Maestro. Lun., Miér. y Vier. a las 14. SE DESRELOJO: Todos los

SE DESRELOJO

días a las 16. Dir.: S. Bianchi. EL CIRCO (Escuela de Circo Criollo).

EL CIRCO
ESCUELA DE CIRCO CRIOLLO

Dgo., Mar., Juev. y Sáb. a las 17.30. ...SI VAMOS CAMINANDO. Musical. Dgo. a las 14.

... SI VAMOS CAMINANDO

Lun., Miér. y Vier. a las 17.30. LOS AYUDADORES, de G. Kraisman.

LOS AYUDADORES

Mar., Juev. y Sáb. a las 14.-

**DEL GLOBO. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351.** Diariamente a las 17: La Banda de la Risa en:

LA BANDA DE LA RISA

**EL MARTIN FIERRO**, versión teatral de Claudio Gallardou. Con C. Da Passano, A. Silveyra y D. Lamas. Dir.: Claudio Gallardou. Jub. y Est. $ 10.-

**FUNDACION BANCO PATRICIOS. Callao 312. 45-8581.** A las 15: **LA LINTERNA MAGICA** (ciclo de cine por Mario Grasso). A las 16.30: **TITERES**. A las 17: **TRES GATOS EN LA ESCA-**

LERA. Autor y Dir.: A. Rodríguez de Anca. Comedia musical. Loc. $ 12 (c/refrigerio incluido).-

**LA PLAZA. Corrientes 1660. 49-8781. Sala Pablo Picasso.** Todos los días a las 15 y 17: Andrea Tenuta, Roberto Catarineu, Carlos March y Débora Warren en: VI-

"VIVITOS Y COLEANDO" 2ª PARTE

VITOS Y COLEANDO 2ª Parte. De Hugo Midón.-

**Sala Pablo Neruda.** Todos los días a las 15 y 17: **Soledad Silveyra en: ALICIA en el PAIS de las MARAVILLAS**, de L. Carroll. Adapt.: M. Monteiro. Teatro Negro Grupo Libertablas. Dir. Gral.: L. Rivera López.-

**Konzert-Café.** Todos los días a las 16: **"El Manejador de Subtes"**. Loc. en vta.-

**LA VERDA DE LA MILANESA. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochava. 802-0652/3675.** ANTONIO GASALLA presenta a

JULIA ZENKO

y elenco en

**"EL REMEDIO ES CANTAR"**

Canciones infantiles con la participación de Nancy Andrada. Todos los días a las 15.30.-

**LICEO. Rivadavia y Paraná. 381-4291.** Diariamente a las 15 y 17, en su 2° Año Triunfal:

CREMA RUSA

CREMA RUSA

Comedia musical de Enrique Pinti. Dir.: Víctor Bruno y Daniel Marcove. Loc. dde. $ 4. Pl. $ 9. Desc. a colegios.-

**LOLA MEMBRIVES. Corrientes 1280. 35-2108.** Lun. a Dgos. a las 15 y 17: VICTOR LAPLACE y LINDA PERETZ en: **POPEYE Y OLIVIA**. Libro y Dir.: **Hugo Midón**. Con Guillermo Marín (Brutus) y los malvados secuaces y los pequeños Popeyes y Olivias.-

**MAIPO. Esmeralda 443. 322-4882/5667.** Diariamente a las 15 y 17:

EL PAJARO LOCO

Por primera vez en Argentina en "A CRECER SE HA DICHO". Deslumbrante musical con Frutillitas, los Ositos Cariñosos y 20 nuevos personajes. Dir. Gral.: Z. Alcayaga.-

**METROPOLITAN 1. Corrientes 1343. 40-0816.** Todos los días a las 15 y 17: Más mágicos que nunca:

LOS MUVIS

LOS MUVIS presentan **"Una Nueva Fantasía"**, de Héctor Berra. Un espectáculo increíble. 60 personas en escena. Dir.: H. Berra y C. Veiga. Pl. $ 10. Loc. en vta.-

**METROPOLITAN 2. Corrientes 1343. 40-1064.** Sáb. y Dgo. a las 16: **"Historias de Gatos"**, de Adelaida Mangani, por el Grupo de Titiriteros del TMGSM. Dir.: A. Mangani.-

**MICHELANGELO. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392.** Vier. a Dgo. a las 17:

SOPLANDO UNA HISTORIA A LOS CUATRO VIENTOS
CHOCOLATE CONCERT

Una aventura musical de las cavernas al rock, a todo saxo. Chocolate Concert. Estac. propio.-

**OPERA. Corrientes 860. 326-1335.** ¡Atención Familia! en éstas Vacaciones llega al teatro el éxito televisivo de los últimos años: Por Primera vez: **CARLIN** en

AMIGOS SON LOS AMIGOS

Con todo el elenco de la TV. Todos los días a las 16 y 18. Sáb. a las 16, 18 y 21. Loc. en vta. dde. $ 10.-

**PICCOLO TEATRO. Corrientes 1624. 49-3465/3485.** Todos los días a las 16.30: Mirta Soto pta. **"Las Marionetas de Mirta"**. Unico teatro de Marionetas de Hilo.-

**TABARIS. Corrientes 831. 322-8509.** Mar. a Dgo. a las 16 y 18: Juan Carlos Mesa y Gianni Lunadei en:

EL GORDO Y EL FLACO

Con todo Servituti en pleno. Dir. y Pta. en Esc.: G. Lunadei. Libro: J. C. Mesa.-

**VARIEDAD**

**CENTRO MUNIC. DE EXPOSICIONES. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191.** PUERTO ROBOT. 500 Años Después. Vení a descubrir el Nuevo Mundo Robótico de la mano de Colón. Lun. a Dgos. de 13 a 21.-

**CIRCO NAZIONALE D'ITALIA ORLANDO ORFEI. Puente Pueyrredón (Avellaneda).** Lun. a Vier. a las 15 y 18. Sáb. y Dgo. a las 15, 18 y 21.30. Caballos, Elefantes, Leones, Ponys, Osos Blancos, Artistas de 20 Países y las Maravillosas Aguas Danzantes. Dir. Gral.: **Orlando Orfei**. Carpa climatizada.-

**CIRCO RODAS. Un Gigante en el Triángulo de Bernal.** FANTASTICO CIRCO RODAS. El más grande de América. Lun. a Vier. a las 20.30. Sáb. y Dgo. a las 15, 17.30 y 20.30. CARPA CON CALEFACCION. Bolet. dde. las 10.-

**SHOPPYLANDIA. Shopping Sur. Av. Pavón y Estación Avellaneda. 201-8081/9.** De 10 a 22: Unico en el país: **"La Plaza del Lago"**; recién llegado de Europa: **"El Simulador"**; **"La Granja de Shoppy"**, **"El Tren Argentino"** y mucho más. Y ahora...: **"Viví América"**. Embarcate y viví como real la odisea de Colón, junto a 180 Muñecos Animados.-

**MUSIC HALL**

**ARTE BELGRANO Café Cultural. Cabildo 2967. 70-0850.** Sáb. a las 21. Dgo. a las 21.30: Carlos Duraïona y Jana Purita en: "HIMNO AL AMOR" (Boleros y Humor). Loc. c/cons. $ 10. Sáb. a las 22.30: **"La Ultima Pituca"**. Laura Rivero y un show musical deslumbrante. Loc. c/cons. $ 12.-

**AUDITORIO A.T.E. Belgrano 2533. 942-4575/4586.** Hoy a las 21.30: **Mozzi y el Murgón**. Con G. Mozzi, músicos e invitados especiales. Loc. $ 7.-

**CAMINITO DE SAN TELMO. Balcarce 749. 361-3243/1320.** LA ESQUINA DEL TANGO: **TANGO, SHOW Y BAILE**. Lun. a Dgos. de 22.45 a 4. Cantores y Pareja de Baile. Joe Dalbo (candombes y milongas). Dir. Mus.: Trío Marmo, S. Ziliani y R. Sánchez. Baile al ritmo del 2x4. Artistas invitados. Estac. s/cargo.-

**EL CLUB. Yerbal 1572. 633-2543.** EL CLUB. Sáb. dde. las 24: Hacete socio de la Movida Latina para bailar y gozar de la mejor música salsa y merengue. Loc. $ 7.-

**EL VIEJO ALMACEN. Av. Independencia y Balcarce. 362-3602/3503/ 3923/ 1453.** Todos los días desde las 22.30, con Canilla Libre, a $ 35: **Show de Tango: JOSE COLANGELO y Su Orquesta.** ALBERTO PODESTA, EDMUNDO "Muni" RIVERO, Cuarteto "Nuestro Tiempo", Andrés Ramos y Elisa Lorena. Las guitarras de H. Palermo y P. Peñalba. Tango Danza: Paula y Adrián Beiró, Pedro y Anita. Actuación especial de "Los Dinzel". Palabras: **Isabel Gil Arenas**.-

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO. Honduras 3852. 93-0317. 862-5215.** Sáb. a las 23.30: **LITO VITALE QUINTETO**. Sonríe el Conde te Ama.-

**LIBERARTE. Av. Corrientes 1555. 40-7090.** Sáb. a las 1.30: **Manal-Javi-Pasquali**. Los clásicos temas de **Manal** y los nuevos de **Javier Martínez**. Loc. $ 10.-

**OLIVERIO. Paraná 328.** Sáb. a las 23.30: **"Fat's Fernández Quinteto"**. 2° año de éxito. A la 1.30: **"Mississippi Blues Band"**.-





TV

**6.00**
**ATC - PANORAMA ITALIANO DE LA RAI**
**7.00**
**ATC - LA SANTA MISA**
**7.55**
**9 - DIOS EN NUEVO DIA**
**8.00**
**ATV - LA MISA DEL DOMINGO**
**9 - NUBELUZ.** Infantil
**9.00**
**ATV - LA HORA DEL PODER**
**10.00**
**ATV - GENTE DE BUENOS AIRES**
**11.00**
**ATV - DIBUJUEGOS**
**ATC - CAMPEONES**
**11 - FORMULA 1 INTERNACIONAL.** Gran Premio de Alemania
**12.00**
**9 - LOS GLADIADORES AMERICANOS**
**11 - SUPERMATCH**
**13.00**
**ATV - JUEGOS OLIMPICOS BARCELONA '91.** Resumen diario
**9 - EL GRONCHO Y LA DAMA.** Con H. Arana y C. del Valle
**11 - LA FAMILIA BENVENUTO.** Telecomedia
**13 - LAS CALLES DE SAN FRANCISCO.** Serie
**14.00**
**ATC - ARGENTINISIMA**
**9 - FELIZ DOMINGO PARA LA JUVENTUD**
**13 - CINE DE COLECCION.** Hoy: "El hombre virgen", con L. Sandrini; "La guerra gaucha", con E. Muiño
**14.30**
**11 - SUPER SPORT.** Con G. Bonadeo
**15.00**
**ATV - LINTERNA MAGICA**
**ATC - VELOCIDAD.** Motociclismo
**17.00**
**ATC - EL SHOW DE LAUREL Y HARDY**
**11 - HOOPERMAN.** Serie
**17.30**
**ATV - EL NARRADOR DE CUENTOS**
**18.00**
**ATV - LOS MONSTRUOS Y SU MAQUINA VOLADORA.** Infantil
**ATC - CINE.** Hoy: "Convoy", con G. Ford
**11 - LOS MAGNIFICOS.** Serie
**13 - RESCATE 911.** Serie
**19.00**
**ATV - EL TUNEL DEL TIEMPO.** Serie
**11 - MARTILLO HAMMER.** Serie
**13 - EL MONO QUE PIENSA.** Divulgación científica
**20.00**
**ATV - EL DEPORTE Y EL HOMBRE.** Con P. Ibáñez
**ATC - LA NOCHE DEL DOMINGO.** Con G. Sofovich.
**9 - FUTBOL DE PRIMERA**
**11 - EL CLUB DE DISNEY**
**13 - JUANA Y SUS HERMANAS.** Con J. Molina
**21.00**
**ATV - CINE.** Hoy: "Asesinatos en la autopista", con R. Crenna
**9 - HACELO POR MI.** Conduce M. Pergolini
**11 - RITMO DE LA NOCHE.** Conduce Marcelo Tinelli
**13 - TATO DE AMERICA.** Con T. Bores
**22.00**
**13 - CINE.** Hoy: "Compartiendo a Richard", con P. Bonerz
**23.00**
**ATV - NOTICIAS**
**9 - FUTBOL DE PRIMERA**
**24.00**
**ATV - GOLF EN IMAGENES**
**ATC - COCHE A LA VISTA**
**9 - LO MEJOR DE LA NBA.** Básquet profesional
**1.00**
**ATC - UNA PUERTA AL MUNDO**
**2.00**
**ATC - EL ANGELUS**

CABLE VISION

**15.00**
**20 - NEVER SAY GOODBYE.** Con Errol Flynn
**15.30**
**17 - LASSIE, UN NUEVO COMIENZO.** Infantil con John Reilly
**16.00**
**25 - FIEBRE LATINA.** Con Edward James Olmos
**27 - LA LEY DEL TALION.** Con Robert Redford
**17.00**
**20 - ANDY HARDY EN EL OESTE.** Con Mickey Rooney
**18.00**
**21 - IN CONCERT.** Knebworth IV
**25 - GABLE Y LOMBARD.** Biográfica con Jill Clayburgh
**27 - LOS RENEGADOS.** Con Kiefer Sutherland
**18.50**
**20 - RAPSODIA.** Con Vittorio Gassman
**19.00**
**5 - PROYECTO MANHATTAN.** Con John Litgow
**20.00**
**25 - LA OCTAVA MALDICION.** Con Tyrone Power
**27 - DANZA CON LOBOS.** Con Kevin Costner
**21.00**
**5 - CUENTOS DEL OTRO LADO.** Serie de misterio
**20 - WESTWARD THE WOMEN.** Con Robert Taylor
**22.00**
**5 - PRA AL INFIERNO.** Con Robert Duvall
**25 - HEROES COMUNES.** Con Richard Dean Anderson
**23.10**
**20 - VIVIR EL MOMENTO.** Con John Travolta
**23.15**
**27 - TU ERES MI DESTINO.** Con William Hurt
**23.35**
**5 - LA CIGUEÑA NO ESPERA.** Con Molly Ringwald
**1.10**
**5 - FEAR CITY.** Con Tom Berenger
**1.15**
**27 - ZELLY Y YO.** Con Isabella Rosselini, David Lynch
**2.00**
**25 - CINE EN CONT. HASTA LAS 13.**
**2.45**
**27 - HOME TOWN BOY MAKES GOOD.** Con Anthony Edwards
**3.00**
**20 - THE STRIP.** Con Mickey Rooney
**5.50**
**27 - EN EL AMOR COMO EN LA GUERRA.** Con Jane Alexander, James Woods

VIDEO CABLE

**16.00**
**15 - MUSIC SHOTS**
**17 - EDUCANDO ARIZONA,** de J. Coen, con N. Cage
**22 - FIEBRE LATINA,** con E. Olmos
**25 - HENRY V,** con D. Jacob
**26 - NIGHT CROSSING,** con J. Hurt. Repite a las 18 y 20
**30 - CAPITAN AMERICA,** con M. Sallinger. Repite a las 18 y 20
**17.00**
**15 - SPECIAL 21.** Musical
**23 - SECRETOS Y MISTERIOS.** Serie
**34 - ANDY HARDY EN EL OESTE,** con M. Rooney
**18.00**
**15 - IN CONCERT**
**17 - LA MUCAMA,** con A. Sheedy
**22 - GABLE Y LOMBARD,** con J. Brolin
**23 - HUELLAS DEL PASADO.** Serie
**18.30**
**23 - TESTIGOS DE SUPERVIVENCIA**
**19.00**
**23 - CONCIERTO:** Beethoven
**34 - RAPSODIA,** con V. Gassman, E. Taylor
**20.00**
**17 - AL FILO DE LA NAVAJA,** con B. Murray
**22 - LA OCTAVA MALDICION,** con T. Power
**23 - LOCOS POR EL CINE:** "La gran tentación", con G. Cooper
**21.00**
**4 - RANDALL, EL JUSTICIERO.** Serie
**34 - WESTWARD THE WOMEN.** Con Robert Taylor
**22.00**
**4 - UN PLANETA PARA CONQUISTAR.** Serie
**17 - EL CASTILLO DE LOS LOBOS,** Con M. Smith
**22 - HEROES COMUNES,** con R. Anderson
**23 - EL QUIJOTE.** Miniserie
**26 - EL DOCTOR Y LOS DEMONIOS,** con T. Dalton. Repite a las 24
**23.00**
**4 - LA VOZ DEL CORAZON.** Miniserie
**23 - TODO EL JAZZ**
**34 - MOMENT BY MOMENT,** con J. Travolta
**24.00**
**17 - ALIENS II, EL REGRESO,** de J. Cameron, con S. Weaver. Repite a las 4
**22 - MALAVENTURA,** con M. Molina
**23 - CICLO DE CINE ARGENTINO DE ALTO NIVEL.** "Hay unos tipos abajo"
**30 - UN ROSTRO SIN PASADO,** con M. Rourke. Repite a las 2
**02.00**
**34 - CHIPS.** Serie
**03.00**
**34 - THE STRIP,** con M. Rooney


Página/12
Director: Jorge Lanata ... do Sokolowicz



# EL INVENTOR DE BUENOS AIRES

**ROBERTO ARLT**

*Por Osvaldo Soriano*

Hace medio siglo Roberto Arlt se moría de un ataque al corazón. Poco tenemos de él como no sean sus cuatro novelas (en realidad tres ya que *Los siete locos y Los lanzallamas* forman una sola), dos tomos de cuentos, ocho piezas de teatro y dos mil aguafuertes porteñas. También andan por ahí dos o tres fotos suyas repetidas hasta el cansancio y creo que está en pie la casa de Flores donde nació el 26 de abril de 1900.

Arlt no figura en el Diccionario de Literatura latinoamericana de Washington que hace autoridad en la materia. Tampoco en las historias de Luis Alberto Sánchez, Fernando Alegría y Arturo Torres Rioseco. En vida, sólo ganó un tercer premio Municipal. Tal vez sea mejor así: ciertos honores mejor no merecerlos. En este año conmemorativo de sospechosos descubrimientos no viene mal recordar la expedición de Arlt por las calles y el alma de Buenos Aires. Imagino que muchos estarán evocándolo en estos días. A mí me toca escribir estas líneas lejos de su ciudad, con la ayuda del excelente ensayo que le dedicó Stasys Goustautas, un profesor lituano de la Universidad de Nueva York. Encontré el libro en Madrid (*Buenos Aires y Arlt*, Editorial Insula, 1977) y lo primero que me sorprendió fue una advertencia del autor: el volumen debió haber sido publicado por EUDEBA en 1976 pero el interventor, un capitán de la dictadura, destruyó el manuscrito y le escribió una carta a Goustautas en la que lamentaba no poder procesarlo por encontrarse fuera del país.

Naturalmente negado, ninguneado, Arlt —que no era profeta— intuyó como nadie la decadencia y el horror que iba a sufrir la Argentina. Escribía mal. Es decir: si lo que hacía Lugones era escribir bien, entonces Arlt escribía con los pies. Y, así, con los pies y el corazón destrozado, fue nuestro Balzac pequeño, a la medida de una comedia humana modesta y analfabeta, fue nuestro Dos Passos atónito y desmañado pero sobre todo nuestro Dostoievski desnaturalizado y furioso.

Era periodista y todos los días publicaba un artículo sobre las gentes de Buenos Aires que aún no se habían descubierto a sí mismas. Las *Aguafuertes Porteñas* aparecidas en *El Mundo* (y no en *Crítica*, como afirma su editor en la solapa de las Obras Completas) forman un universo indivisible y fantástico de los años del yrigoyenismo y la Década Infame. Entre un artículo y otro, en la Editorial Haynes de la calle Río de Janeiro, redactó sus clásicos que todavía son incómodos: *El juguete rabioso* (1924), *Los siete locos* (1929), *Los lanzallamas* (1931) y una novela menor, pero considerable: *El amor brujo* (1932). Los cuentos aparecieron después: nueve en *El jorobadito* (1933) y quince en *El criador de gorilas* (1941). Dos tomos de *Aguafuertes* se publicaron en vida de Arlt: las porteñas en 1933 y las españolas en 1936. Otras aparecieron casi treinta años más tarde.

De sus contemporáneos famosos, Manuel Gálvez y Eduardo Mallea, queda un recuerdo escolar. Ellos, que escribían "bien", hoy son ilegibles. No resistieron la prueba del tiempo con que Horacio Quiroga desafiaba a sus detractores del vanguardismo: "¡Cita dentro de cincuenta años!". Y medio siglo después ahí están Quiroga, Arlt, y muy pocos más como representantes de una época en la que el país forjaba sus desgracias futuras.

Arlt sobrevive con una obra escueta si se lo compara, como hace Goustautas, con otros narradores urbanos. Apenas tres novelas contra ochenta y seis del madrileño Benito Pérez Galdós, treinta y tres del francés Emile Zola, veintiocho de Dostoievski y quince de Dickens. Heredero del tremendismo de Eugenio Cambaceres (1843-1888), influido por las aventuras de Rocambole y El Corsario Negro, ambicionaba repetir el éxito popular de Gálvez: *La maestra normal* (1918), *Nacha Regules* (1919), *Historia de arrabal* (1922) . Arlt es consciente de que hace algo nuevo y fantástico: les da cuerpo literario a Buenos Aires y sus marginales hijos de inmigrantes: Astier, Erdosain, Balder son los héroes por los que habla y se representa. Y los apodos inolvidables: El Astrólogo, El Rufián Melancólico, la Bizca, la Coja, que abren la puerta al lunfardo (al *caló*, se decía entonces) que luego van a utilizar Marechal, Bernardo Verbitsky, Cortázar, Viñas, para desmañar del todo la idea que los intelectuales dependientes de París se hacían de la literatura. Era la primera vez que un escritor salía de verdad a los suburbios y se alojaba en pensiones con gente que "al lado del plato de sopa tiene un revólver".

Hay una sola biografía, casi inhallable, de Raúl Larra que cuenta un hombre idealizado. Después de un ostracismo de 25 años, Arlt fue rescatado por los trabajos de Massota, Portantiero, Sebreli, Viñas, Jitrik, y otros que vieron en él a una voz insoslayable de la ciudad rumorosa, a un intuitivo al que Juan Carlos Onetti calificó sin vueltas de genial. Antes no le había ido mejor: tardó cuatro años en publicar *El juguete...* que Elías Castelnuovo, pope del grupo de Boedo, rechazó en la Editorial Claridad. Al parecer Güiraldes corrigió la novela y publicó dos capítulos en *Proa*, la revista del grupo Florida, donde tronaban Borges, Oliverio Girondo, y el viejo Macedonio Fernández. Arlt la terminó en Córdoba, y Güiraldes la llevó a la Editorial Latina donde se publicó sin que mereciera ni un solo comentario en la prensa. Es verdad que ése es el año de *Don Segundo Sombra*, que ocupa todos los suplementos y despierta soberbios panegíricos en el mundillo literario. Cinco años más tarde, en octubre de 1929, Arlt saca *Los siete locos* y tampoco llama la atención de los críticos. Una curiosidad, no obstante: un artículo anónimo, en *La literatura argentina* de noviembre afirma citando a Romain Rolland: "Leí y fui sorprendido por el tumulto de su genio". Y en esos términos habrá que poner a Arlt para hacerle justicia: tumultuoso, ¿genial?

A la publicación de *Los siete locos* (título inspirado en *Los siete ahorcados*, del ruso Leónidas Andreiev, que Arlt admiraba), el escritor era muy popular por sus aguafuertes y el libro se vendió bien. En 1931 es por fin la izquierdista Claridad la que editará *Los lanzallamas* y un año después *El amor brujo*. Los diez años que le quedan de vida Arlt los dedicará al teatro, al lado de Leónidas Barletta, en el legendario Teatro del Pueblo, hoy La Campana. Es en su época de autor que Arlt lee a Marx "sin entender nada" y se acerca, sin afiliarse, al Partido Comunista. En los últimos años colabora en la revista *Bandera Roja* con artículos en los que se esfuerza por comprender al proletariado, pero lo que le asoma es la compasión. Al morir su mujer en 1940 se casa con la que era su amante, Elizabeth Mary Shine, de origen irlandés y de ella le nacerá un hijo, Roberto Patricio, al que no llega a conocer.

Si se hace caso a sus declaraciones a veces contradictorias, dejó el colegio a los diez años y fracasó en su intento de cursar mecánica en la Armada. De su sádico padre alemán guarda un recuerdo odioso y de su madre triestina hereda el gusto por la lectura. A los 16 años huye de su casa y después de trabajar como dependiente en una librería de viejo y pintar barcos en la Boca, parte a Córdoba donde escribe los primeros cuentos. Allí conoce a Carmen, hace el servicio militar, y nace su hija Mirta. De regreso a Buenos Aires se mete en toda clase de trabajos hasta que empieza a colaborar en los diarios. En 1927 Natalio Botana, que tenía buen ojo para los escritores jóvenes y talentosos, lo incorpora a *Crítica* pero dura poco con ese patrón que se parece demasiado a su padre. Cuando aparece *El Mundo*, en 1928, Arlt comienza sus *Aguafuertes*, que fluctúan, horriblemente diagramadas, entre las páginas 4 y 6 del matutino.

El éxito le gana enemistades y celos. Y el joven, que es buen insultador, responde: "¡Pandilla polvorienta y malhumorada! ¡Corifeos de la nueva sensibilidad!". Los destinatarios son los diletantes del grupo Florida que publica la revista *Martín Fierro*, dirigida por Girondo. En verdad la polémica entre las dos bandas, abierta por una carta de Roberto Mariani *(Cuentos de la oficina*, 1925), no pasó de ser una broma, como siempre lo afirmó Borges. El mundillo literario surgido en el clima sereno de la presidencia de Marcelo T. de Alvear se estaba pudriendo tanto como las vacas gordas. Durante la dictadura de Uriburu y el fraude que lleva al poder al general Agustín P. Justo, aparecen dos libros reveladores que vienen a enhebrarse a los gritos desesperados de Arlt: *El hombre que está solo y espera* (1931), de Raúl Scalabrini Ortiz, y *Radiografía de la Pampa* (1933), de Martínez Estrada.

Mallea publica en 1935 *Historia de una pasión argentina* mientras Marechal escribe *Adán Buenosayres*, que recién editará en 1948. Arlt ya pertenece al teatro: *Trescientos millones*, *La isla desierta*, *Saverio el cruel* y cinco piezas más. Ha leído *El capital* pero dice que le gustaría viajar a Estados Unidos. Las bellas letras lo detestan y cierta izquierda no le perdona las burlas al comunismo en sus mejores novelas. Está liquidado. Ha descubierto Buenos Aires y la detesta. Todavía hoy va Erdosain humillado por la bajada de la calle Chile hacia Paseo Colón. Y después por la Avenida de Mayo, donde Ergueta lo echa de su mesa con el famoso "rajá, turrito, rajá". Esa parte de Arlt que se llama Erdosain piensa en hacer saltar la ciudad con una carga de explosivos, envenenarla con gases. En realidad empieza a inventarla y ese descubrimiento, esa imposibilidad de ser feliz, lo empuja al suicidio en un tren en la decimoctava jornada de la novela.

"Pensá —le escribe a su hermana—, que yo puedo ser Erdosain, pensá que ese gran dolor no se inventa ni tampoco es literatura." Arlt cae fulminado en 1942, pero sus criaturas resucitan cada día y siguen engendrando monstruos.

## Auxilio en Borderlandia

**por Rep**

